



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.833. — H EPOCA. — MADRID, VIERNES 30 DE OCTUBRE DE 1970. — DEPOSITO L.: 17.196. — AV. GENERALISIMO, 142. — MADRID-16. TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PTAS

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Único completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 110 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 90; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 80 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

29 DE OCTUBRE

FRANCO  
EN EL  
CONSEJO  
NACIONAL

# LA FALANGE DIO AL MOVIMIENTO EL CONTENIDO BASICO Y DOCTRINAL

SUS POSTULADOS, IDEALES  
Y PRINCIPIOS RECIBIERON  
EL CONSENSO UNANIME  
DE NUESTRA SOCIEDAD

**FERNANDEZ-CUESTA**

**FALANGE Y TRADICION TIENEN  
LEGITIMOS Y SUFICIENTES  
TITULOS PARA SEGUIR  
PROYECTANDOSE EN  
LA VIDA ESPAÑOLA**

La semilla que José Antonio  
sembró en el surco de España  
es raíz sustancial del  
árbol del Movimiento

**FERNANDEZ MIRANDA**

**LA FALANGE NACIO PARA  
SERVIR A ESPAÑA DEVOL-  
VIENDOLE LA ALEGRIA  
DE UNA PATRIA FUNDADA  
EN LA JUSTICIA**

El Movimiento Nacional surge  
de una firme voluntad al servi-  
cio de la unidad y la solidaridad

Ayer, 29 de octubre, se conmemoró en toda España el XXXVII aniversario de la fundación de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera. El acto culminante de la conmemoración, celebrado en el Palacio del Consejo Nacional, fue presidido por el Jefe Nacional del Movimiento y Jefe del Estado español, Francisco Franco. Asistieron el Vicepresidente y los miembros del Gobierno, Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y representaciones de instituciones de la vida política, así como los Consejeros Nacionales.

※ ※ PAG. 4

## ¿HANOI CEDE?

★ Se asegura que Vietnam del Norte ha aceptado «contactos secretos» con Wáshington

Funcionarios norteamericanos aceptaron como ciertas las especulaciones que hacían los medios bien informados en relación con determinados movimientos diplomáticos destinados a preparar un «alto el fuego» en Vietnam. Concretamente se habla de que Hanoi parece dispuesto a comenzar contactos «secretos», con lo cual se confirmaría la tesis de que la paz, si llega alguna vez, no vendrá del marco de la Conferencia de París, que ha celebrado sin adelanto sensible su 90 sesión, sino de esa diplomacia secreta tan defendida por algunos expertos. En cualquier caso, la noticia ha producido la lógica sensación. ※ ※ PAG. 13

## MOSCU ACUSA

★ El avión espía americano «U-8» franqueó tres veces la frontera ruso-turca

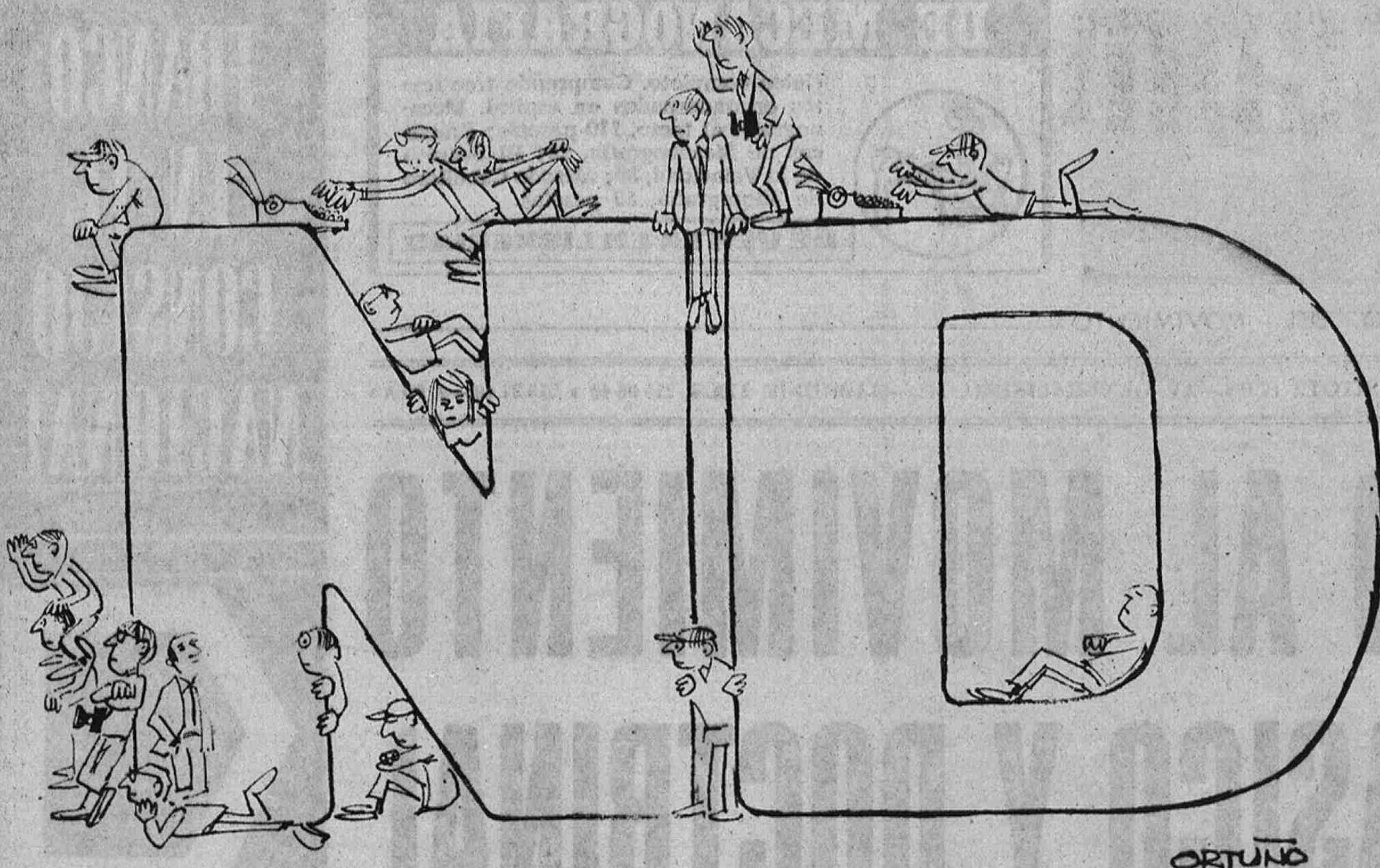
El incidente del avión norteamericano que hace algunos días aterrizó en la localidad soviética de Leninakan, parece estar a punto de convertirse en algo tan serio como el «affaire» del avión espía «U-2», derribado hace diez años sobre el territorio de la Unión Soviética. Los rusos acaban de dar su versión sobre el asunto, asegurando que el avión franqueó dos veces la frontera ruso-turca, y que a la tercera fue obligado a aterrizar por cazas «Mig». Asimismo afirman que no había tormenta y que la visibilidad era perfecta, lo que contradice la versión dada por Norteamérica.

(Amplia información en la pág. 12.)



Su Excelencia el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento preside ayer los actos conmemorativos del discurso fundacional de la Falange por José Antonio Primo de Rivera. Acompañaron al Caudillo en la presidencia el Príncipe de España y el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda. — (Foto Contreras.)





«ESPERANDO A GODO»

# La calamidad del escarchazo

FUERA del circuito otoñal, casi triunfalista, por las provincias extremeñas, Salamanca y Avila, hay, en este momento, otro anillo más angosto y estrecho, que aprieta las gargantas penibéticas y oprime los alpujarreños corazones y cerebros, como el envés de una adversa meteorología detrás de un haz de pueblos y ciudades felices. El romano, que pertenecía a una raza rústica y agraria, antes de ponerse a cobrar el salario del guerrero, estimaba la mayor y pésima calamidad aquella "calamitas" o enfermedad privativa de sus cosechas de cáñamo, convertidas de este modo pandémico en calamitosas y fatales.

Cuando el finísimo y húmedo rocío de la intemperie nocturna se ha congelado en la laca de la escarcha alba como la nieve, pero maligna y ustoria al despuntar la alborada y aparecer los árboles quemados y las plantas achicharradas, bajo la superficial y ardiente lámina decorativa, se nos presenta otra calamidad más invasora y terrible, la insólita catástrofe de la agricultura, aún más, patéticamente, dramática y trágica, acaeciendo en un ambiente, en seguida idílico, con el cielo terso y azul y la atmósfera soleada. Adiós a las uvas, cuyos tallos y pámpanos se ensarmentaron y ennegrecieron de repente; adiós a las patatas tardías y a todas las hortalizas de estas vegas altas y despiadadas.

Adioses, que no son metafóricos ni de urbana y rural cortesía, sino que salen, entre ayes y lágrimas, de los labriegos supervivientes del exodo absentista, y que ya no podrán enviar sus racimos a la Europa del Mercado Común, a la clientela inglesa y escandinava, a los supermercados suizos, a la Rusia que ha vuelto a comer la uva de Ohanes cuales sus antepasados zaristas, al Africa negra, a la isla de Ceilán y a la India, ya que el proteccionismo norteamericano inventó la mosca mediterránea, hacia 1918-1919, para impedir que el barril importado, con fruto y serrín, perjudicara a los parrales y a las viñas de su California.

La ruina total de este producto ha supuesto la quiebra de la fantasía y de la renta campesinas, puesto que el parral se asemeja en algo a la lotería y en mucho a las quinielas, hasta la similitud de que quien acertó por primera vez un copo de resultados y cobró una tanda de quinielas, uniéndose este juego crematístico a su nombre de pila, también hubo de aficionarse a las uvas cultivadas y devenir un azaroso parralero. Sin embargo, el uvero estaba premonicionando de esta desgracia ante el declive de los precios y los desdenes de los mercaderes, hablando por la boca de unos extranjeros consumidores, que pedían

la calidad y el sol, dentro del ollejo duro, que saboreaban durante sus vacaciones en España.

El duelo penibético se tacea y se masca en las carreteras limítrofes con el daño y a la entrada de las villas y villorrios damnificados donde se expandían las lamentaciones y congojas de los perdedores, y donde, en grupos sombríos o vocingleros, apiñan su soledad y su pobreza. Nadie trabaja, a despecho de tratarse de un día laboral, y el pequeño gentío apoltonado en corrillos silentes o charlatanes ofrece el paradójico espectáculo de una jornada festiva, cuando está empapada y chorreante de desesperación y duelo. Los bares principian a recibir las visitas y los comentarios negativos de sus parroquianos, absortos delante de la sorpresa de que los rocíos del mes de octubre se transformen en alfilerazos, cuyo metal acuoso requema, cual espadas estilizadas, en estiletes, como cuantos traspasaron el corpiño de la Virgen de los Dolores.

Las calamidades anonadan, sin el consuelo y confianza de aquellas edades, religiosamente, trascendentes, en que se imploraba e imprecaba a Dios y a los Santos, dirigiéndose al Rey o al Estado las súplicas de auxilio y solidaridad nacional que ahora resbalan por encima de las mentes burocratizadas y administrativas. Sólo acudió de pronto un inteligente funcionario de la Estación Fitosanitaria, quien después de anotar la cuantía de tantos males y perjuicios, se entregó al diálogo progresista, como asiduo lector de los «Cuadernos» del mismo y del semanario «Triunfo». Pero Marcusse y la alienación no bastaban para consolar a las criaturas dolientes.

En medio de las desdichas y desazones, cualquier calamidad exige que se descubra su origen y sus consecuencias, como si se persiguiese la iniciación de un expediente de responsabilidades y un fin teleológico a raíz del hallazgo causal; pero los enormes e irreparables infortunios, pestes y epidemias, contagios y escarchazos, vienen y se van, según el misterioso capricho de una racha de viento. Esta calamidad penibética de efectos incalculables, por la multiplicación del mal en círculos concéntricos de radio estirado fue motivada por el insolente aire del Sur, que soplabay resoplaba sin avenirse a componendas ni a razones, dejando maltrechas y correosas las velas de las torres y tejados, a las almas frías y convulsas y a la tierra y a su flora vegetal y arbórea, macerada por el hielo escarchado. Cuando retorne el viento de arriba, el viento de los llanos y no del mar, regresará la benevolencia del clima, a pesar de estas altitudes, aunque será tarde, demasiado tarde.

Juan APARICIO

1940

MIÉRCOLES, 30 DE OCTUBRE

**Arriba**

AUXILIO SOCIAL



«Es hoy el día que Auxilio Social ha elegido para determinar la fecha de su nacimiento, y no queremos sustraernos a esta actualidad permanente, tantas veces comentada en nuestras columnas. La obra provisional, inmediata y urgente de esta empresa nacionalsindicalista quedó fijada en el acto de su constitución y la hemos reiterado aquí, perfilándola de modo político.

Durante su existencia, Auxilio Social va convirtiéndose paulatinamente en una obra estatal impregnada de sentido falangista.»

CSIC

«El Consejo Superior de Investigaciones Científicas, creado por el Caudillo, ha inaugurado sus áreas. Los mejores valores científicos de esta España en avance forman en él con aquel gran espíritu de servicio nacional necesario para toda obra eficiente y digna.»

El CSIC tiene aún mucho camino por recorrer; un camino que debe andar con paso firme para el progreso de nuestra investigación.

**LA VANGUARDIA**

...ATIVO DEL DUCE

«El Embajador de Italia ha entregado al Ministro de Asuntos Exteriores, don Ramón Serrano Suñer, en nombre del Duce de Italia, un cheque de 50.000 pesetas que el jefe del Gobierno italiano ha enviado para socorrer a los damnificados en las recientes inundaciones de Cataluña.»

**ABC**

INVASION DE GRECIA

Comunicado oficial del Cuartel General de las Fuerzas Armadas italianas: «En las primeras horas de ayer nuestras tropas de Albania pasaron la frontera griega, penetrando por varios puntos en territorio enemigo. El avance continúa.»

Tras la invasión del país helénico por las fuerzas del Duce, la atención se centró en Ankara. La incógnita era: ¿entrará o no en...



PASTELES

trará Turquía en el conflicto? En Atenas, la pregunta era otra: ¿Dónde están los ingleses?

«Cumpliendo órdenes de la superioridad, esta Jefatura Provincial de Abastecimientos y Transportes pone en conocimiento de los industriales que se dedican a la fabricación de compuestos de harina, como pastelería, bollería, tortas, churros, etc., que a partir del 1 de noviembre próximo, solamente se permitirá la cocción y venta al público un día a la semana, que será señalado, precisamente, por mi autoridad.»

He aquí una pequeña medida para fomentar el ahorro y para evitar las palabras «sociedad de consumidores». Una medida poco dulce, por cierto.

JACINTO BENAVENTE



«En el primer cuadro de la obra «Aves y pájaros», por esta sola noche, don Jacinto Benavente interpretará el papel de Autor. Para evitar alguna falta de memoria, que el público sabría perdonar, pero que él no se perdonaría, su interpretación será entre lectura y representación, confiando en la benevolencia del público.» (Cartelera.)

El respetable no tuvo que hacer uso de su benevolencia, y Benavente no encontró la oportunidad de no perdonarse. La obra fue todo un éxito.



GANO EL MADRID

«Contaba anoche en el Madrid el entrenador Bru algunos detalles del encuentro victorioso en Buenavista contra el Oviedo. Decía en un grupo:

«Hubo superioridad manifiesta. No me explico cómo se ha podido escribir que el Madrid se limitó a defenderse en la segunda parte.

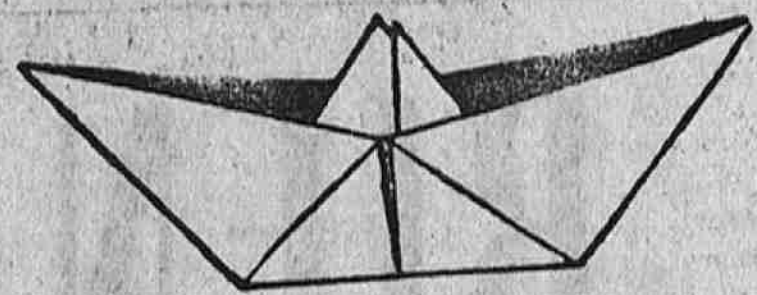
«¿No sucedió así?

«En absoluto. Los dos tantos de ventaja del primer tiempo aumentaron la confianza del equipo y se jugó con tranquilidad.»

No era esta la Edad de Oro del equipo blanco, pero se ganaba. Quizá se podría decir ahora eso de «cualquier tiempo pasado fue mejor».



# La memoria como arma



ANTES eran sólo los escritores profesionales los que aplazaban su venganza y, cuando ya estaban en «offside» social, largaban un libro generalmente llamado «Autobiografía» que era como una bomba de espoleta retardada. Un libro que muy bien podría ser póstumo si sus autores no se empeñasen, con rara unanimidad, en escribir otro después titulado «Lo que no dije en mi autobiografía». Antes eran sólo ellos, pero ahora la moda se ha extendido a los políticos. Si la primera costumbre era bastante inocente —son muy pocos los que leen a los escritores—, en el segundo caso se ha logrado una enorme expansión porque los políticos son muy leídos, a condición de que hayan llegado a la presidencia de la nación. En este tipo de publicaciones la gente no suele buscar el deleite sintáctico, sino la confirmación de sus sospechas.

La discreción, que es una de las formas más corteses de la habilidad o del miedo, impide decir algunas cosas cuando éstas están ocurriendo. Pero no impide anotarlas en un cuaderno. De alguna forma, llevar un balance diario de los acontecimientos compensa de no haber intervenido decisivamente en ellos. Los juicios que no han podido ser expresados en alta voz son venenosamente trasladados al papel mientras el contable piensa para sus adentros: «Algún día se sabrá la

verdad de todo esto.» ¿Cuántas frustraciones y hasta paranoias ha evitado el género? Es posible, incluso frecuente, que al autor se le vaya la mano y deje al morir cuarenta kilos de prosa. En ese caso sus albaceas se verán en la dolorosa obligación de podar sus textos, lo que implica otra obligación aún más dolorosa: leer selos previamente.

Son innumerables los «Diarios íntimos» hechos para contar la intimidad propia y la ajena y los libros de «Memorias» cuyo lema bien podría ser «Molestar después de morir». A veces sus autores, curados ya de la grafomanía y el deseo de revancha que les impulsó a escribirlos, ordenan su destrucción. Suelen dictar una cláusula testamentaria en la que ruegan encarecidamente a sus deudos que «todos los papeles inéditos sean quemados», pero emprenden el viaje a lo desconocido confortados por la seguridad de que sus deudos no les harán caso. Dos razones impiden que los herederos cumplan sus disposiciones crematorias. La primera es la sencilla reflexión de que los manuscritos acaso produzcan algún dinero. La segunda, no menos elemental, se basa en el razonamiento de que el autor, si realmente hubiera sido su deseo, podría haber quemado personalmente todos sus «papeles inéditos», en vez de encargárselo a ellos.

Las Memorias, antimemorias y en general todos los

libros de confidencias tienen mucha aceptación entre «el gran público», y como el pequeño público no da dinero, se siguen escribiendo. Y ahora, en vida. No se precisa ser Kafka o Amiel, cosa por otra parte bastante difícil, sino haber estado inmerso en los sucesos trascendentales que un día ocuparon la volubilidad. No es necesario conocerse tan bien como Kafka, Amiel o Virginia Woolf, ni tener sus respectivas impudencias, ni escribir tan prodigiosamente como ellos llegaron a hacerlo. Basta dominar el sutil arte de la maledicencia justa. El bloc de notas y la memoria, esa «ciega abeja de amargura», hacen lo demás.

Harold Wilson es, por ahora, el último hombre público que amenaza con sus Memorias. Las ha escrito este verano y ya las ha vendido al «Times». ¿Por qué esperar a su muerte? Eso equivaldría a privarse no sólo del espectáculo de la reacción de sus contemporáneos, sino de los derechos de autor. Al fin y al cabo, la democrática muerte lo justifica todo, y se trata de justificarse estando vivo. De explicar al curioso lector por qué no se pudo hacer lo que no se hizo, hasta qué punto eran malvados sus enemigos y hasta qué extremo padecían retraso mental sus más íntimos colaboradores. Los libros, por muy póstumos que sean, hay que publicarlos en vida.

Manuel ALCANTARA

## EL CASO DE LOS ESCRITORES HISPANOAMERICANOS

## Evolución y fidelidad

CABAMOS de leer en un diario capitalino las declaraciones de un mediocre escritor sudamericano. Y decimos «mediocre» porque lo dicen el entrevistador y el entrevistado, puesto que no hemos leído ningún libro suyo, ni para bien ni para mal. Como ya va siendo costumbre, las tales declaraciones pecan de auto-suficientes y despectivas. Ha leído poco la literatura española actual; Fulano no le interesa en lo más mínimo, flengano no es de su aire y mutano es un zoquete.

Bien, el juicio es libre y Dios nos valga de coartar el de nadie. Pero nos gustaría saber lo que sucedería a uno de nosotros si fuésemos a Chile, o a la Argentina, o a las literaturas indígenas. A las veinticuatro horas tendríamos una invitación para abandonar el país, aparte de la andanada consiguiente a la Prensa local.

Como el caso es que el alu-

dido, y otros muchos, unos buenos y otros malos, vienen a España para aprovechar el prestigio de las colecciones españolas, nuestra vieja cultura y la proyección al mercado internacional, lo menos que se les podía pedir es que fuesen discretos y comedidos. Despreciar por sistema, creerse genios sin demostrarlo o aparentar ignorancia, o ser ignorantes efectivamente, no creemos que sea honroso para nadie. Uno, que es bastante ingenuo, no digamos cuando sale fuera de España, sino cuando va a distinta provincia a dar una conferencia o, simplemente, a turistear, procura refrescar sus conocimientos del color local en materia intelectual, porque nada más engorroso que ir a una ciudad y que salga al paso el poeta local, o el escritor con ilusiones. Es, simplemente, cuestión de educación y hasta de «politesse» literaria. ¿Qué objeto tiene crear enemigos o desechados sin necesidad?

No todos, claro, son así; los

hay discretos, que trabajan y sienten nuestra cultura y que tienen la muy legítima ambición de trascender utilizando para ello los vehículos apropiados, uno de los cuales es la propia cultura matriz. En cambio, otros exageran la nota contraria, ignorando el lema de oro de que nadie es sabio en tierra de lerlos. La cosa puede ser una consecuencia del «boom» editorial de los escritores sudamericanos, que no es tal «boom», ni mucho menos. Exceptuando el caso de García Márquez, que, además, es la discreción personificada y conserva muy dignamente su papel de escritor, el resto sufre los mismos avatares que los nacionales, sin tener en cuenta la interesante propaganda editorial.

El problema, o fenómeno, de los escritores de lengua española, es muy sencillo. Son o deben ser un lazo de unión, un puente. Nos acercan, por decirlo así, el mercado americano, que no se puede conquistar con páginas escritas ajenas a su coyuntura histórica. A un editor español le interesa un escritor sudamericano en la medida de que su presencia física en el país de origen, o la presión de su nombre acrecentado por la inclusión en las colecciones hispánicas, favorece la venta en dicho país.

Otro «blut» es el de que los escritores sudamericanos escriben mejor que los españoles a secas. Eso no es cierto. El uso, más o menos discriminatorio de un lenguaje, no significa una mejor calidad. Se pueden decir muchas tonterías con palabritas de seda, o, por el contrario, una tosquedad expresiva puede encerrar un gran talento. Al escritor, lo que se le tiene que ver cuando escribe es el corazón, no el plumero. Con todo, a mí me gustan los escritores de allende los mares. Existe en muchos de ellos una fuerza, un ingenuismo, propio de los que dicen sus razones a gritos, que es una de las características de lo que antes decía de escribir con el corazón. Late en esos hombres un deseo de trascender, que casi vamos perdiendo los que, producto de una cultura más vieja, jugamos a galgos y podencos con el tecnicismo, el rea-

lismo y demás «ismos», cuando no con la simple eufonía de las palabras

Particularmente, creo que un escritor sudamericano en España acrecienta enormemente su caudal primigenio. Lo mismo nos pasaría a nosotros, yendo a sus lares. Lo que pasa es que nosotros somos poco propicios a viajar, o, quizá, no lo hacemos porque tenemos las editoriales y el público en casa. También, y esta es una ofensa al sentido común, hemos creído que América es un lugar para ganar dinero, producto sin duda de los indios o emigrantes enriquecidos. Nosotros, en una cura de humildad, debíamos dejar cuestiones crematísticas al margen y acudir a la cita cultural, que no sólo es escribir novela o libros de versos, sino entender las razones humanas y políticas de los pueblos.

Posiblemente, nuestra actitud de desconocimiento, inconfesada, pero latente, sea tan ofensiva como la de ellos, cuando vienen y declaran ignorarnos, pero, por lo menos, nosotros no disfrutamos su hospitalidad. Esta matización, creo, es muy conveniente. No es negando la cultura matriz como pueden enriquecerse los negadores. No es despreciando a sus compañeros de galeras como van a hacerse populares. En el fondo, el gran público es muy susceptible ante las actitudes soberbias y, por otra parte, de lo sublime a lo ridículo sólo hay un paso. Puede alguien creer que es un genio. Y lo será, mientras se mantenga inédito. Porque, después, la gran niveladora dejará las cosas en su punto.

Y me gustaría decirles a mis hermanos de Letras hispanoamericanas, que en las presentes no late ninguna animosidad. Precisamente, soy de los que creen que cuanto más seamos, más trabajamos, mayor será la cosecha. Creo, también, que sólo los mediocres admiran mediocremente, y, por eso, cuando veo alguno que no me admira nada, «in mentes», me digo: Mediocre tenemos.

Tomás SALVADOR

CON el título «Evolución, ley de vida», nuestro colega «Ya» ha sentado la tesis de la conveniencia del «cambio continuado» en los sistemas políticos como único modo de evitar la «fossilización». Postula que una Constitución no puede ser «paralizante». Y cita el ejemplo de los Estados Unidos.

Es posible que, como creen los darwinistas y como negaron durante mucho tiempo los teólogos católicos, la evolución sea una ley que preside la Vida y aun toda la realidad material. Pero ésta sería una ley cosmológica, o simplemente biológica; pero no una ley de alcance individual. Porque lo que caracteriza a todo individuo, sea animal, persona o cosa, es, precisamente, la continuación en la posesión de sus propiedades esenciales. De ahí que se haya condensado toda una dimensión de la moral clásica en el famoso verso del más grande poeta lírico de Grecia: «Sé tú mismo».

La existencia nos impone a los humanos el cambio; pero sin que dejemos de ser nosotros mismos. Lo contrario sería esquizofrenia o desdoblamiento de la personalidad. Y algo análogo acontece con las instituciones y, muy singularmente, con el Estado. Una cosa es que desarrolle sus propias virtualidades constitutivas y otra muy distinta que evolucione hasta transformarse en otra especie, en algo enteramente diferente. Eso sería, pura y simplemente, mutación.

Una Constitución es una definición del Estado, una expresión jurídica de su configuración, un reflejo de su individualidad. Y no es un azar verbal, sino que responde a una realidad muy profunda, el hecho de que el máximo de nuestros metafísicos, Xavier Zubiri, haya calificado de «notas constitutivas» a las que integran la sustancia de los entes. La constitución no es nada más ni nada menos que el ser de las cosas. Y este ser, lejos de paralizarse, tiene la virtud de hacer que sigan siendo ellas mismas. Y ello vale lo mismo en el nivel metafísico que en el físico o en el político. El ejemplo de los Estados Unidos es poco apropiado para la tesis evolucionista, porque se da la circunstancia de que la Consti-

tución norteamericana es una de las más rígidas, a pesar de ser la de más larga duración que registra la Historia contemporánea: pronto cumplirá dos siglos. Y esta vieja e invariada Constitución no sólo ha permitido que los Estados Unidos hayan sido siempre fieles a sí mismos, sino que ha presidido su ascenso hasta el primer plano de la Historia.

Lo que la vida exige de una Constitución, o lo que es lo mismo, de un sistema político, no es que evolucione, sino que dure y se desarrolle. Lo que importa es que se renueven las gentes, y que el Estado sea capaz de ir afrontando y resolviendo esos nuevos problemas con que lo van desafiando los tiempos. Lo decisivo es que el Estado logre su fin, que es el establecimiento de un bienestar ordenado y justo. Cuando esto se consigue, lo que procede es conservar ese Estado. Los españoles nos hemos pasado más de un siglo, exactamente entre 1812 y 1936, evolucionando constitucionalmente, es decir, «cambiando continuamente» de leyes fundamentales. Y lo que se produjo no fue el progreso, ni siquiera la fossilización, fue algo mucho peor todavía: la malversación de las energías nacionales y la progresiva degradación de nuestro país.

Detrás de las consignas evolucionistas late muchas veces no una frívola e indeterminada voluntad de cambio, sino, más o menos encubierta, una voluntad de desvío hacia el Estado demodoral, es decir, hacia el esquema de instituciones que los españoles experimentamos durante el siglo XIX y que nos llevaron a la derrota, a la anarquía y al empobrecimiento. Señala nuestro colega al final de su comentario que «de sabios es escamantar; de ciegos sostenerla y no enmendalla». Así es, efectivamente. Todavía el año pasado, las memorias de Gil Robles ponían de manifiesto que el fundador de la CEDA seguía negándose a reconocer su equivocación como cristiana. Desgraciadamente, no es él solo.

Arriba

Arriba 3

## SUSPENSIONES DE PAGOS

EN los cinco primeros meses del año, 118 Empresas suspendieron pagos y se declararon 16 quiebras. Los datos, publicados por el Instituto Nacional de Estadística, llegan solamente hasta mayo, y quizá se vean superados en los periodos posteriores a consecuencia de la crisis editorial y si se confirman los rumores de expedientes presentados en los últimos días. Muchas pueden ser las causas de esta situación: desde la devolución de efectos impagados hasta la limitación de créditos como consecuencia de las medidas contra la inflación. Sin embargo, en 1969 no existía esa limitación, y las suspensiones de pagos alcanzaron a 164 Empresas. Todo ello tiene una doble consecuencia: la inestabilidad económica, que parece denunciar, y una larga lista de paros, cuyo coste tiene que ser financiado por las contribuciones de todos los españoles.

Parece que las medidas en este terreno tienen un carácter marcadamente asistencial. A ellas habría que añadir, sin duda, una atención al mal en su raíz. ¿Dónde está ese mal? Posiblemente, en la urgencia de acomodar las Empresas a las necesidades de desarrollo del país. Si es importante la habilitación de un Seguro de Paro amplio y generoso, no lo es menos que a la política de subvenciones se añada decididamente una política de iniciativa.



# EL BIEN DE ESPAÑA ES Y HA SIDO LA SUPREMA FINALIDAD DE LA FALANGE

★ El Movimiento responde con el desarrollo económico y social al reto de la sociedad neocapitalista y comunista

El Jefe Nacional del Movimiento, Francisco Franco, acompañado del Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, y del Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, ha presidido el acto-homenaje a José Antonio Primo de Rivera, con motivo del XXXVII aniversario del acto fundacional de Falange Española.

El acto se celebró en la sede del Consejo Nacional del Movimiento, con asistencia del Gobierno en Pleno, del Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, de las mesas del Consejo del Reino y de las Cortes, presidentes de los más altos organismos del Estado y de la Administración, Consejeros Nacionales, Palmas de Plata de Falange y representaciones de entidades del Movimiento.

Momentos antes de las once de la mañana llegó Su Excelencia el Jefe del Estado, que vestía uniforme de Capitán General, a quien acompañaba el Príncipe de España. En compañía del Ministro del Ejército revisó las tropas que, con bandera, banda y música, rendían honores, y que pertenecían al batallón del Ministerio del Ejército.

Ante la fachada principal del palacio del Consejo, ondeaban las banderas nacional y del Movimiento.

Su Excelencia saludó seguidamente al Vicepresidente del Gobierno, Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y demás miembros del Gobierno.

En el salón de Plenos del Consejo Nacional, que presidía un óleo de José Antonio Primo de Rivera, el Jefe Nacional del Movimiento ocupó la presidencia, y junto a él tomaron asiento el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, y el Vicepresidente del Consejo Nacional, Ministro Secretario General, señor Fernández Miranda.

La presencia de Franco en el salón fue acogida con aplausos y vítores por los presentes.

## DISCURSO DE RAIMUNDO FERNANDEZ-CUESTA

Don Raimundo Fernández-Cuesta, que fue el primer Secretario General de Falange Española, pronunció el siguiente discurso:

«Caudillo de España y Jefe Nacional del Movimiento:

Habéis convocado al Consejo Nacional, la más alta representación colegiada del Movimiento, para rendir homenaje a José Antonio al conmemorar la fecha del nacimiento de Falange Española; y al hacerlo, la conmemoración —conservando su permanente significado fundacional, que ha quedado grabado en el alma de los falangistas de modo íntimo y entrañable, que nada ni nadie podrá borrar porque forma parte de su vida—, la conmemoración, digo, adquiere este alto dimensión extraordinaria, tanto por vuestra presencia, la del Príncipe de España y la jerarquía de los reunidos, como por el objeto de la reunión, que ello equivale a proclamar la estirpe doctrinal del Movimiento, y que de esa estirpe es raíz vital la Falange. Los falangistas tienen que valorarlo y reconocerlo así; y yo, a quien se ha concedido el honor de intervenir en este acto por haber sido Secretario General de Falange Española bajo la Jefatura de José Antonio y Secretario General del Movimiento bajo la vuestra, así lo valoro. Y soy y seguiré siendo tan falangista como empecé a serlo el 29 de octubre de 1933 en el teatro de la Comedia.

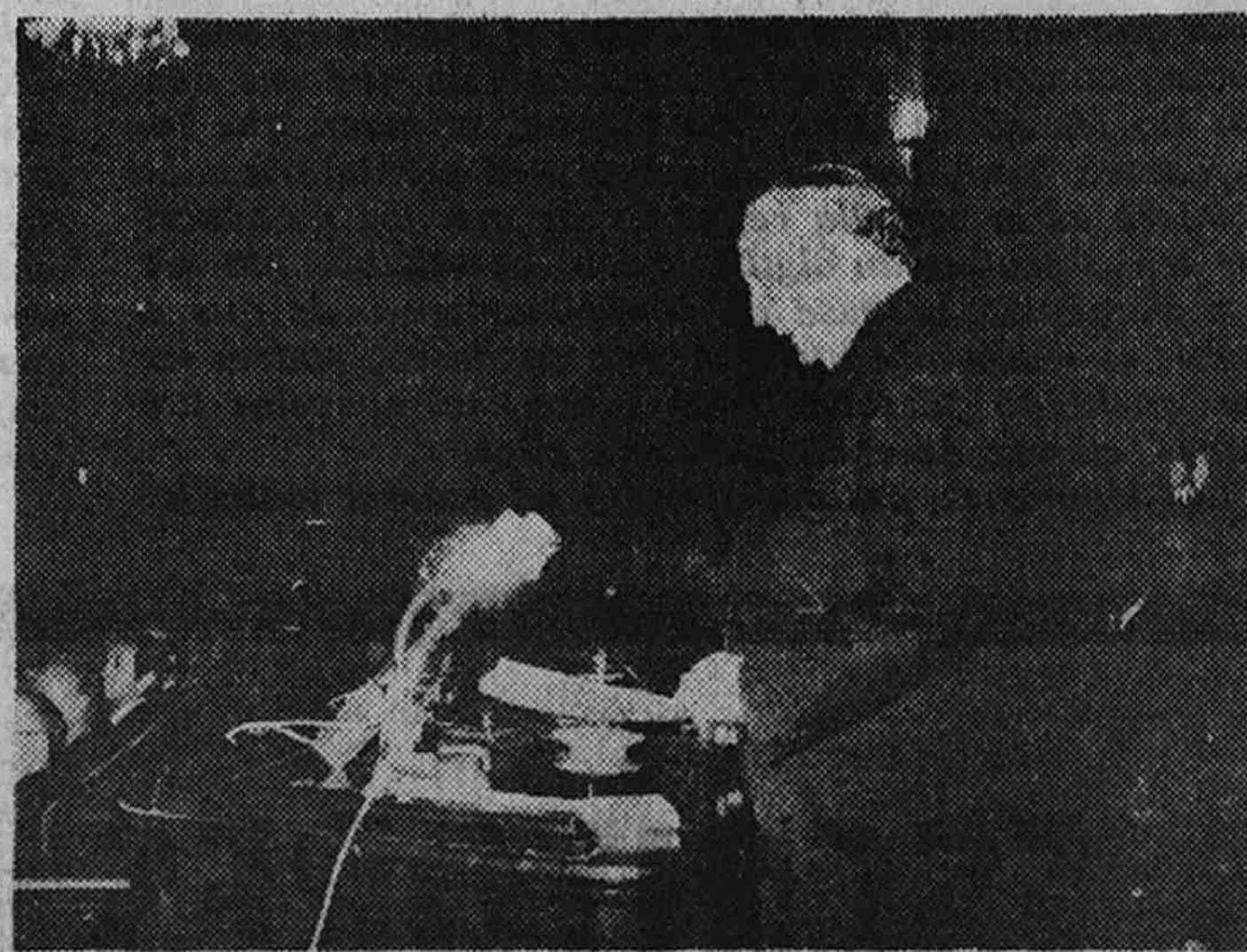
### En una mañana de otoño madrileño

Hoy hace treinta y siete años, en una mañana de otoño madrileño tibio y acariciador, incitante a dejarnos arrastrar por el goce de vivir, José Antonio fundó uno de los Movimientos políticos más nobles y limpios que ha conocido España. Nació la Falange. Y aunque tantas veces se han explicado las razones de su nacimiento, las reitero ahora porque mis palabras, al ser pronunciadas ante vos, adquieren un definitivo valor histórico que no tendrían sin esa circunstancia. Nació la Falange del afán de transformar España, liberándola de las dos losas que la aprisionaban: la falta de ambición histórica por arriba, la falta de justicia social por abajo. Nació la Falange (que más tarde se unió

con las JONS) con propósito de unidad nacional y humana, buscando destruir las irritantes e inmorales causas que se oponían a aquella: partidos políticos, luchas de clases y separatismo; y las que alienaban al hombre, disminuyendo su personalidad al dejarle inerte a merced del más fuerte, o convertido en tornillo del engranaje estatal. Nació para dar respuesta a los problemas que el triunfo del comunismo en Rusia había planteado al mundo, y a los que el sistema político-económico-social entonces existente era incapaz de contestar; y unió lo nacional con lo social, sin confundir la justicia social con el sectarismo, ni el patriotismo con los intereses individuales de clase o de partido. Nació, en fin, de la mente y el alma de un hombre cuya voz era el eco directo de lo más auténticamente español, y del ansia de una juventud por derribar la falsedad, la podredumbre y la tragedia que atenazaban a España, y juntar las dos mitades en que estaba partida el alma de esa juventud.

### Objeto de persecución

Apenas nacida, y durante tres años, fue objeto de sañuda persecución: tiros y cárceles por la izquierda; intrigas, malévolos silencios y exclusiones electorales, por la derecha. Durante la Cruzada luchó en los frentes de combate y padeció martirio en la retaguardia roja. Terminada aquella, trabajó por la reconstrucción nacional con fe y con ahínco. Concluida la guerra mundial, y cuando España fue objeto del más injusto ataque que pueblo alguno sufriera, formó el cuadro en torno a vuestra persona, dispuesta a todo cuanto los acontecimientos demandaran. Pasados tales momentos, y llegada la hora de la debida reparación, continuó con la misma fe y la misma voluntad de cumplir en cada circunstancia la misión que le exigiera el servicio de España, y sin oportunismos posibilistas, con insuperable pureza fundamental, se ha proyectado en la política española, en la medida precisa para no suspender su andar ni



Don Raimundo Fernández-Cuesta durante su intervención

convertirse en perturbadora. Por eso, cuando el pueblo español, en referéndum nacional de abrumadora mayoría, aprobó la Ley Orgánica del Estado y la Falange quedó integrada en el Movimiento, sacrificó su personalidad jurídica en aras de la unidad política y social de España, pero sabiendo que persistía la hegemonía de su doctrina, centro nervioso del sistema actual, sin el que no podría existir o sería otro diferente; consciente de que la vida del Régimen estaba impregnada de una serie de realizaciones falangistas, definitivamente incorporadas a la Historia de España y consciente de que muchos de los conceptos y de las palabras de su ideario aparecen reproducidos en la ley de Principios del Movimiento, principios que son permanentes e inalterables, sin que ello deba asombrar por extravagante o exclusivo de nuestro Régimen, pues existe declaración análoga en las constituciones de otros países democráticos. Inalterabilidad y permanencia que tienen por fin consolidar las instituciones sobre esos principios construidos, y evitar que el olvido de lo pasado en España, la humana versatilidad o la creencia de que todos los pueblos deben adoptar el sistema político de moda en cada época de la Historia, nos tengan en constante propósito de revisión o de retorno al ayer.

### Proyección en la vida española

Y desde esa posición integradora del Movimiento, Falange y Tradición, con unidad de hombres, pensamiento y propósitos, en razón de los servicios prestados y de la calidad de su doctrina de indudable arraigo popular, tienen legítimos y suficientes títulos para seguir proyectándose en la vida española —junto con quienes procedentes de otros sectores políticos, incluso el republicano, se han incorporado también al Movimiento— como fuente de inspiración y de acción de una política no sólo de presente, sino en lo posible, de prefiguración del futuro, una política ajena a intrigas y personalismos, de amplio horizonte nacional, socialmente vigoroso y sugestivo, capaz de mantener la ilusión de los españoles, y si es necesario, de encender otras nuevas. Una política que evite la lucha por las justas reivindicaciones porque se adelanta a ellas, que impida el descontento y su exteriorización, no con la coacción material del Poder, sino con la autoridad moral de unas realizaciones que aumenten el balance positivo de lo ya hecho. Una política que haga cada día más efectiva la participación del pueblo en las tareas del Estado, y de satisfacción a los problemas de la vida nacional, en los que el pueblo está inmerso como protagonista y cuyas con-

secuencias es en definitiva quien las sufre.

### Lo que España le exigió

Ni la guerra ni las alianzas con otras fuerzas políticas figuraban en los proyectos de la Falange. Sin embargo, España le exigió una y otra cosa. Y la Falange, para quien el bien de España ha sido y es la suprema finalidad, combatió con heroísmo y se unió a la Tradición, cuya bandera esencialmente coincidía con la que José Antonio había alzado, y aún más, España le exigió también la muerte de José Antonio y de miles de sus camaradas. La Providencia nos depaó entonces como Jefe Nacional al que ya lo era del Estado y Caudillo de los españoles, y desde ese momento, Falange ha tenido como lema la lealtad a vuestra persona y a las instituciones del Régimen que habéis creado. Lealtad que ha reprimido a veces impulsos, opiniones y propios sentimientos para no crear dificultades y contribuir a vuestra ingente empresa. Lealtad, que por serlo, no ha conocido en falsías ni disimulos. Lealtad que nunca ha estado graduada por las buenas o las malas horas, y que no ha aumentado con los éxitos, ni disminuido con las preocupaciones. Y no menos que leal ha sido la Falange, amplia, abierta, acogedora de todo lo limpio y valioso en hombres e ideas,

incompatible por tal concepción original y sustantiva, con una arisca y excluyente o suspensiva en el tiempo, ahincada en concreciones que por ley biológica han de quedar trasnochadas o en supuestos diametralmente diferentes de los de ahora, que han sido ya superados; como es incompatible también, con los que vinieron a ella para medrar o falsificarla, o los que han querido convertirla en un partido monolítico, cuando desde su origen fue un Movimiento que, como tal, ha de marchar evolucionando.

Ahora bien; una cosa es la evolución, ineludible, que nadie niega, y otra, que al amparo de ella, empleando hábilmente sofismas, argumentos capciosos, alegando supuestos peligros, la evolución regenere en traición a sí misma. Como una cosa es también la evolución identificada con los principios de que parte y que se afirman cuanto más se aplican y desarrollan en la realidad cambiante sobre la que operan, y otra cosa es empeñarse en interpretar esa evolución con criterios de otras doctrinas, criterios que, de prevalecer, sembrarían la confusión y llevarían a debilitar, primero, y destruir, después, un Régimen que como el nuestro tantos sacrificios ha costado crear y construir, tantos beneficios ha reportado a España, y cuya desaparición lleva implícita la traición a los muertos y sumir a los vivos en la amargura y el desengaño.

### Evolución y pureza doctrinal

Bien sé que no es fácil llegar a un equilibrio entre evolución y pureza doctrinal, y no es fácil, a mi juicio, entre otras razones, porque algunas veces, con un incomprensible complejo de culpabilidad y un no menos incomprensible propósito de contrición, se busca con esa evolución destituir lo auténtico de nuestro sistema o vestir sus instituciones con ropaje que se pretende moderno y resulta un disfraz.

Por eso importa saber a qué se llama evolución, cuando es invocada; y ha de hacerse, sí, pero repito, desde los principios del sistema, por el camino originalmente abierto y en la manera y hasta el límite que permitan mantener la naturaleza de aquél. Porque debe tenerse presente que el nuestro no es un Estado policía y como tal arbitrario, ni un Estado gendarme como el liberal, que se limita a mantener un orden público que su concepto de la libertad permite perturbar,

para luego verse obligado a restablecer ese orden infringido, sino un Estado guiado por unos principios ideológicos.

Las ideas que nutren esos principios y que fueron lanzadas al aire sobre las tierras y campos de España por primera vez en el día que hoy conmemoramos, han sido precursoras de muchas soluciones que las naciones más avanzadas socialmente presentan como nuevas para resolver algunos de los problemas de nuestro tiempo: «La Empresa como comunidad», «Atribución de los beneficios al Sindicato», «Participación», «Cámaras y consejos profesionales», «Elevación cultural del obrero», ideas que continúan teniendo validez no sólo por ser esencia de los Principios del Movimiento, sino porque, como es sabido, la Falange más que un programa detallado es una manera de ser y de pensar, una actitud, un modo de reaccionar ante la vida. Y porque, al igual que José Antonio no entendía la tradición como la copia servil del pasado, la actualidad de su doctrina no consiste en repetir todo lo que él decía y quería hacer treinta y siete años, sino en intentar adivinar lo que él diría y haría ahora, de acuerdo con las coordenadas fundamentales de su pensamiento, que, en definitiva, se condensan en esas tres palabras que nunca podrán convertirse en tópico por mucho que se repitan, en razón de su contenido de permanente ambiente: la Patria, el Pan y la Justicia.

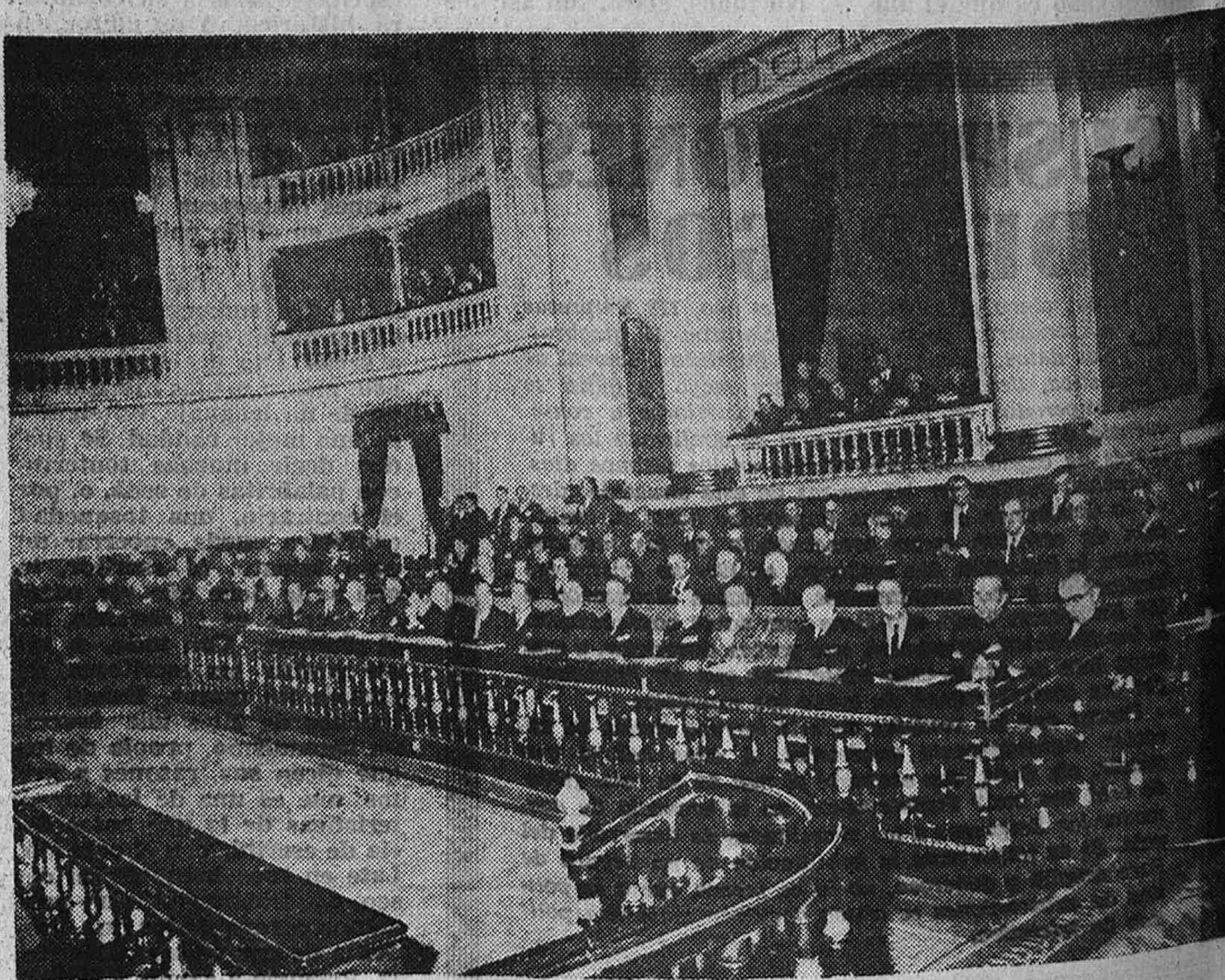
Por eso, en el análisis y aplicación de las ideas falangistas ha de tenerse en cuenta las circunstancias de la realidad, que los falangistas deben valorar debidamente en su justa significación y comprender que adoptar, aunque sea de buena fe, por subjetivas apreciaciones de la realidad nacional dignas de respeto, actitudes aislacionistas, de monopolio o independencia política, es completamente tópico y estéril.

### Aceptar la realidad

Hay que ser realista y eficaz y aceptar la realidad tal cual es, reconociendo lo mucho conseguido del pensamiento de José Antonio y seguir trabajando por conseguir cuanto más sea posible, esforzándose por ser los primeros y los mejores, y no gastando energías verbales en permanentes críticas.

No es lo mismo, pues, la Falange en la oposición, sola, a la intemperie, ante una España deshecha, que la Falange integrada

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



El Gobierno en pleno y el Presidente de las Cortes durante el acto conmemorativo



FERNANDEZ MIRANDA

# JOSE ANTONIO ASPIRO A RESTAURAR UNA COMUNIDAD PROFUNDAMENTE DIVIDIDA

● **PRETENDER EL ENCUADRAMIENTO IDEOLOGICO ES INTENTAR RESUCITAR LOS PARTIDOS POLITICOS QUE EN NUESTRO SISTEMA NO TIENEN CABIDA**

DE PAG. ANTERIOR

en el Movimiento Nacional y ante una España entera y en marcha ascendente. No es lo mismo la doctrina de Falange ante los problemas de la democracia política que ante los que plantea la democracia social. Los primeros se refieren a los derechos del individuo, que a el corresponde ejercitar y que sólo pide sean respetados. Los de la democracia social, por el contrario, constituyen exigencias del hombre en función de una necesidad, que debe ser atendida y satisfecha. No es el mismo el tiempo de la mecánica que el tiempo de la cibernética, el tiempo de la producción industrial, en el que el hombre es esclavo de la máquina, «apéndice de carne de un organismo de acero», con una participación pasiva en el trabajo, hecha abstracción de su personalidad, que el tiempo actual de la revolución científica y tecnológica, del automatismo y la electrónica, en el que es imposible prescindir de esa participación activa de la inteligencia humana y en la cual el trabajo es reflejo de la necesidad íntima de creación del hombre y no sólo un medio de ganarse la vida, vida que no comienza en realidad a despertar ilusiones para el trabajador, sino precisamente cuando el trabajo ha terminado o se está fuera de él.

## El Movimiento está en condiciones de dar contestación

A todos estos retos, a estos desafíos de la sociedad moderna, el Movimiento, con su doctrina, se halla en condiciones de dar contestación, merced a sus instituciones culturales, económicas, sociales, políticas, que le imprimen carácter de firmeza y continuidad. Firmeza y continuidad que habéis fortalecido y garantizado, designando por vuestro sucesor al Príncipe de España, al que agradecemos el honor y la solidaridad que su presencia representa.

Así, al reto de la democracia política, pabellón que ampara las más variadas mercancías, vocablo de las más diversas interpretaciones, el Movimiento responde con la suya basada en una concepción no mecanicista, sino orgánica de la sociedad, con una representación popular del mismo tipo, no de mando, sino de control del Poder, en la que el representante no tiene limitada su libertad decisoria por el representado. Representación legitimadora del Gobierno, mediante el consentimiento de los gobernados, expresado a través de las unidades naturales de convivencia. Representación, en fin, con diálogo y contrastes de pareceres, para la formación de la opinión pública, a través de las Cortes, Consejo Nacional, Corporaciones, Radio, Prensa y demás medios de información y del mecanismo asociativo en trance de regulación.

Así, al reto de la sociedad neocapitalista, en la que la producción está determinada por las leyes del beneficio personal y por un mercado mediante la publicidad que maneja el capital y que arrastra gregariamente al consumidor y frente al reto de la sociedad comunista, con una producción programada y dirigida absolutamente en la cumbre, sin iniciativa ni estímulos a niveles inferiores, responde el Movimiento con un desarrollo económico y social, logrado mediante una valoración justa del trabajo, del capital y de la técnica, los tres factores necesarios de la producción, que se

conjugan en un sindicalismo de incontenible ambición social, que, sin perder la raíz reivindicativa, es de colaboración; mejor aún, de participación integradora. Reivindicar supone reconocer inferioridad; colaborar puede ser tarea transitoria, participación integradora es presencia permanente del Sindicato no sólo en las decisiones de su peculiar esfera, sino en las que se adopten por las corporaciones e instituciones de la Nación, desde las inferiores hasta las más elevadas; un sindicalismo, en fin, con características de autonomía, generalidad, representatividad, unidad y participación, que no está fuera del Estado o contra el Estado, sino con el Estado e institucionalizado en las Leyes Fundamentales.

## Responsabilidad de la juventud

Por todo ello, la juventud, que por serlo no conoció los tiempos en que la Falange naciera, y la juventud para la que nuestra guerra es un acontecimiento más de la Historia de España, ajeno a sus vivencias, debe valorar con justicia, matizada de gratitud, la obra de la juventud de aquel tiempo, conservarla, perfeccionarla y engrandecerla, abandonando actitudes escépticas, iconoclastas, nihilistas y, por ello, sin esperanzas, así como las individualistas sin sentido de solidaridad, encerradas en una esfera de intimidad y egoísmo. Juventud, en fin, que ha de tener conciencia de la responsabilidad que sobre ella pesa como guardadora del presente y el futuro de España, esta España nuestra que en medio de un mundo atormentado, lleno de angustias, zozobras e inquietudes y cuyo equilibrio descansa en el temor, vive, piensa y trabaja en paz y gracia de Dios, lo que ya es bastante.

El 29 de octubre de 1933, José Antonio alzó la bandera en defensa del pan del trabajador, y de su incorporación a la idea de la Patria. No se trataba únicamente de posiciones materiales, sino de tipo espiritual las que estaban en juego. No se trataba tan sólo de dar al trabajador una vida más justa en lo económico, sino también impedir que las diferencias de medios fueran obstáculo para su promoción cultural, que le permitiera emanciparse de la clase, en que de otra manera estaba condenada a permanecer irremediablemente; aspiraba a dar al trabajador la consideración y el respeto que su cualidad de hombre y español llevan implícitos, y meterle en el alma el amor a España.

## José Antonio abrió las puertas de un tiempo nuevo

Aquel día que hoy conmemoramos, José Antonio nos abrió la puerta del tiempo nuevo, y murió en el dintel sin llegar a traspasarlo, al filo de un amanecer tres años más tarde. Ofreció una vida que amaba intensamente, por lo mismo que valoraba con exactitud la belleza y la dignidad de lo por Dios creado. Cristiano y español, sabía que la cruz no significa destrucción, sino redención, y por eso no vino a enzarzar, sino a armonizar a los españoles, y hasta aspiró a que su sangre fuera la última que entre ellos se derramara.

Caudillo de España, perdonad a un viejo falangista, que por serlo ha vivido todas las etapas de la historia de la Falange, desde las fundacionales hasta la presente, que no pueda reprimir

su emoción en este acto, al recordar que aquella semilla que él viera sembrar a José Antonio en el surco de España, hace hoy treinta y siete años, es raíz sustancial del árbol del Movimiento que acudidáis, cuyas ramas unidas en apretado abrazo, lejos de morir, se renuevan cada primavera en jóvenes generaciones que afirman su fortaleza y permanencia, y en esta evocación de origen y continuidad, la palabra modesta del que fue Se-

cretario de Falange Española, se une a la elocuente del Secretario General del Movimiento, a manera de eslabones de la cadena histórica que habéis forjado, para daros las gracias por vuestra presencia, para reiteraros la fe de los falangistas en Francisco Franco, para desearos larga vida y para decir con voz en la que el respeto no apaga el entusiasmo, José Antonio: ¡Presente! y ¡Arriba España!



Don Torcuato Fernández Miranda, en un momento de su discurso

## DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO

A continuación pronunció un discurso el Ministro Secretario General del Movimiento.

José Antonio, con el vigor de su lenguaje nuevo, la precisión de su vocación intelectual, la fuerza de su clara visión política, comprendió con exactitud la raíz nacional de España. José Antonio, que padeció en sí el heroico destino de ser joven y morir joven, en aras de una profunda llamada histórica que surgía de las entrañas de su pueblo, supo expresar para su generación primero y para su pueblo después, la exacta voz de la Patria como empresa, cuando el pulso vital del pueblo español daba las más bajas pulsaciones de toda su historia.

Por eso tuvo lugar, en el otoño de 1933, el día 29 de octubre, el acto fundacional, que, por encima de su inevitable cobertura histórica, constituye una de las raíces esenciales de nuestra historia actual; de esta historia que arranca de entonces, que se concreta en el 18 de Julio, que se abre en los treinta años de paz que el pueblo español ha logrado conquistar y vivir en el esfuerzo, en el trabajo, en la fe de un destino; destino que en aquel 29 de octubre parecía perdido, pero que en aquel 29 de octubre se abría a una segura esperanza.

## La juventud de José Antonio

José Antonio, con una vida esencialmente enmarcada en la juventud por su muerte temprana, vivió la condición de joven con plena vivencia. Por eso se manifestó siempre contra todo romanticismo. Porque sabía que en cualquier clase de romanticismo late la peor tentación: la tentación que falsea de raíz la esencial dimensión del hombre joven: hacer de lo que es transitorio, cosificación permanente en el recuerdo o en la nostalgia. José Antonio venció siempre esa tentación. Por eso no solamente

fue joven, sino que después de treinta y siete años sigue siendo lección joven la fecha símbolo del 29 de octubre, que la expresa y sintetiza.

La juventud es una actitud orientada hacia algo infinito. El infinito que comienza y no está sometido a prueba, el futuro incondicionado, la pureza que consiste en rechazar transacciones, la convicción de que las ideas verdaderas y las actitudes justas están en condiciones inmediatas de cambiar la realidad del mundo y de darle forma con una sola condición, la condición de afirmarlas rotundamente con generosidad y valentía.

Pero muy pronto, el joven se encuentra con el egoísmo, la cobardía, la indiferencia. Empieza a descubrir que no basta con la audacia, que hace falta la paciencia, el trabajo, la constancia. El joven sufre en su propia raíz la tentación de la desesperanza.

Por eso surge la rebelión, la protesta, lo que hoy se llama actitud contestataria.

Lo estremecedor de José Antonio, que muere al filo de los treinta y tres años, en plena juventud, es que estas dos actitudes, idealismos y desesperanza, son vividas por él en función de su actitud política. Es una poderosa lucha contra la tentación que confunde la revolución con la protesta.

## Proyección de su juventud

José Antonio vivió como pocos esta esencial dimensión de la juventud; y la proyectó, y esta es una de sus claves esenciales, sobre la empresa política que puso con vigor a todos los jóvenes de la España de los años 30. La filosofía de la juventud que vive en la existencia ejemplar de José Antonio, logró elevación arquetípica en una filosofía nacional, sustancia nutricia de la

Falange. La figura de José Antonio es, ante todo, el tenso esfuerzo por alcanzar esclarecimiento en cuestiones esenciales. De ahí que una de sus palabras claves sea la palabra «estilo». Meditemos, aunque sólo sea brevemente, sobre esto; porque es aquí donde está la plenitud de significado de la vida y pensamiento de José Antonio.

## España es irrevocable

José Antonio tuvo clara conciencia de la situación que le tocó vivir. Comprendió de modo radical que un pueblo sólo puede encontrar su forma histórica si alcanza un Estado que sea el instrumento eficaz y operativo de la sociedad política, de la comunidad nacional a que sirve. Tarea imposible en una sociedad sustancialmente dividida.

Y vio, por ello, que el orden nuevo que buscaba como centro de su filosofía nacional era irrealizable si no se partía de una revisión profunda de la situación en que España se encontraba.

Aspiró, en primer lugar, a restaurar una comunidad entonces profundamente dividida. Vio que el orden y el progreso no eran principios irreconciliables, sino que, por el contrario, constituían las dos condiciones necesarias de una comunidad en forma. Que esos conceptos, tan debatidos a lo largo del siglo XIX, exigían una íntima e indisoluble combinación orgánica que sólo podría alcanzarse en un vigoroso sistema político.

Comprendió que la feroz división extremista entre derechas e izquierdas no era más que la expresión superficial de un más profundo problema: la radical división de dos factores esencialmente constitutivos de toda sociedad en forma: el sentido comunitario y el sentido social.

Comprendió que un orden social verdadero, eficaz y operativo —el orden nuevo a que él aspiraba—, no podría ser establecido, ni ser duradero, si no hacía compatibles, desde el fondo mismo de la entraña orgánica de la comunidad, esas dos fuerzas.

## Dinamismo progresivo

Comprendió que ningún verdadero progreso, ningún verdadero dinamismo, ninguna auténtica empresa colectiva, podría ser operativa y realmente vigorosa si no tendía, por propia naturaleza de su desarrollo, a la consolidación de un orden estable, flexible, pero fijo y superior al mero pluralismo de intereses y grupos en pugna; pero comprendió también que ningún orden es verdadero, real y estable, si no tiene en sus propias entrañas, surgiendo de él mismo, el dinamismo progresivo que le lleve a la continua revisión.

tanización del marco creador definido por el orden.

Su preocupación fundamental fue la de la necesaria conexión orgánica de estas dos necesidades fundamentales, de esos dos principios: la conexión orgánica del orden y el progreso, la conexión orgánica del sentido comunitario con el imperativo de justicia social.

Esta vigorosa concepción sociológica y política estuvo siempre en la raíz más fecunda, actual y permanente del pensamiento de José Antonio.

José Antonio no empleó el concepto progreso, porque era entonces término hecho inservible por el tópico. Pero en los términos de *empresa, dinamismo histórico, acción creadora, orden nuevo*, está recogida esa concepción a la que nos hemos referido.

En la expresión de su dialéctica política, José Antonio forjó un término vigoroso: *España es irrevocable*. El español podrá decidir acerca de cosas secundarias, pero no acerca de la esencia misma de España. España no es nuestra, como objeto patrimonial; pero sí *nuestra* en el sentido de la solidaridad nacional de los hombres, las tierras, las generaciones.

España se concreta en una empresa definida históricamente; empujada en su realización dinámica hacia el futuro. Por eso exige un Estado fuerte, un Estado seguro de su explicación vital, de su razón de existencia capaz de ejercer una autoridad inexorable y firme, porque sabe que está sirviendo a la verdad histórica y nacional, a la justicia social, a la comunidad de todos los españoles, a la solidaridad radical de este modo de vivir comunitario que es España.

José Antonio creía en la verdad política, porque creía en la verdad nacional; por eso creyó en la verdad de España, por eso afirmó vigorosamente que *«miles y miles de primaveras se han marchitado y aún dos y dos siguen sumando cuatro, como desde el origen de la creación»*.

## Un Estado fuerte, pero no totalitario

No hubo en José Antonio ninguna forma de estatismo totalitario. El insistió una y otra vez en que no era totalitario. Si los Estados totalitarios de la época ejercieron sobre él alguna transitoria fascinación, fue exclusivamente por el gigantesco esfuerzo creador que en ellos había, por su sentido nacional; pero, de una parte, los calificó de meras soluciones transitorias; y, de otra, afirmó rotundamente su incompatibilidad con ellos, porque todo sistema político había de arrancar del reconocimiento radical y sagrado de la persona humana, del hombre como valor primario y sustancial, de ese

DE PAG. SIGUIENTE



En los pasillos, Pilar Primo de Rivera cambia impresiones con dos Consejeros



# LA COMUNIDAD NACIONAL DEBE ESTAR PRESENTE EN TODOS LOS AMBITOS DEL PODER

## ● En el pensamiento de José Antonio, el espíritu revolucionario se encamina por igual contra la reacción y contra la revuelta

※ ※ DE PAG. ANTERIOR

hombre que él definía poéticamente, pero con indudable rigor, «como capaz de salvarse o condenarse».

El Estado fuerte, vigoroso, basado en una clara autoridad, complejo de relaciones sociales que se estructuran en el entramado no menos rico de las relaciones políticas o de poder; el Estado ordenador, conformador, que quiere poner en forma la solidaridad y convivencia del pueblo español: el Estado fuerte, seguro de su propia explicación vital, de su razón de exis-

tencia, querido por José Antonio, significaba la creación de un orden nuevo como instrumento al servicio de la nación.

El se negó rotundamente a formular programas. Sus palabras no pueden entenderse como programas, sino como esclarecimientos de una actitud.

Esta actitud esclarecida en la palabra, en el pensamiento, en la existencia ejemplar de José Antonio, es viva hoy, porque es una filosofía nacional que surge de un absoluto amor a España y define un talante, un estilo vital.

### Los postulados joseantonianos

Esta filosofía nacional descansa en los goznes firmes de una serie de postulados rigurosos y precisos:

Primero. El derecho esencial que España tiene a ser ella misma, a afirmarse en su personalidad nacional en el concierto de las naciones, a ser sujeto activo en el hacer común de la Historia universal.

Decía José Antonio: «No se es persona sino en cuanto se es otro; es decir, uno frente a los otros, posible acreedor o deudor con respecto a los otros, titular de posiciones que no son las de otros. La personalidad, pues, no se determina desde dentro, por ser agregado de células, sino desde fuera, por ser portador de relaciones.»

No se puede ser persona ni en el aislamiento ni en el mimetismo o plagio. Se es persona en la medida en que, relacionados con los demás, integrados en el haz de relaciones del mundo en que se vive, se afirma desde sí mismo la situación y sentido de las relaciones que se establecen.

«Del mismo modo —añadía José Antonio—, un pueblo no es nación por ninguna suerte de justificaciones físicas, sino por ser otro en lo universal, es decir, por tener un destino que no es el de las otras naciones. No todo pueblo ni todo agregado de pueblos es una nación, sino aquellos que son capaces de dibujarse en el destino histórico universal con propia personalidad diferenciada.»

Segundo. El derecho esencial y sagrado de España a afirmar la unidad de su empresa histórica por encima de las puras diferencias naturales o físicas; el derecho de España a su unidad nacional. La Patria —decía José Antonio— es una unidad integradora. Integradora de todos los individuos y todas las clases, por eso «la Patria no puede estar en manos ni de la clase más fuerte ni del partido mejor organizado. La Patria es una síntesis indivisible con fines propios que cumplir». «Que todos los pueblos de España —concluía José Antonio—, por diversos que sean, se sientan armonizados en una irrevocable unidad de destino.»

Tercero. Para servir esta realidad nacional, esta empresa histórica de armonía e integración, la comunidad nacional tiene que descansar necesariamente en la raíz y fuente de una auténtica solidaridad.

Para José Antonio la raíz sustancial de esta solidaridad nacional es la voluntad decidida de servir siempre y en todo instante a la justicia social.

Una justicia social que se constituye en gozne esencial de nuestro sistema político; una justicia que no se conceda con regateos, sino que sea la sustancia misma, la razón de ser de nuestra comunidad nacional y del Estado que tiene que servir a esa comunidad nacional.

Cuarto. Para servir todo esto la sociedad necesita de un Estado vigoroso. Para José Antonio la palabra nación, por encima de todo romanticismo estéril, significa «la sociedad política capaz de hallar en el Estado su máquina operante». El Estado es el instrumento al servicio de la comunidad nacional.

Este Estado lo quería José Antonio fuerte y vigoroso. Pero ninguna acusación más falsa, de las muchas que falsamente se han formulado contra el pensamiento joseantoniano, que la de pretender divinizar el Estado.

José Antonio rechazó siempre con noble indignación esa acusación, que nació de sectores de escaso sentido nacional. «Divinizar el Estado —afirma José Antonio— es todo lo contrario de lo que nosotros queremos». Nosotros queremos que el Estado sea instrumento al servicio de la Patria, de la comunidad nacional, del sentido histórico que define una comunidad radicalmente solidaria.

Este Estado era para José Antonio un Estado de Derecho; un Estado en donde el Derecho no es instrumento meramente formal y muerto, sino savia viva de la propia ordenación del Estado. El afirmó: «El juego imposible de las normas es siempre más seguro que nuestra percepción personal de las mismas; la balanza pesa con más rigor que nuestra mano. Cuidemos una técnica limpia y exacta y no olvidemos que en el Derecho toda construcción confusa lleva en el fondo agazapada una injusticia.»

### La realidad social es pluralista

Quinto. El sistema político ha de ser un sistema de integración. Aquí también su lección sigue firme. Un orden de convivencia nacional solamente es posible si el sistema político es un sistema integrador.

Ahora se habla con harta frecuencia de pluralismo. ¿Qué se entiende por pluralismo? ¿Es el pluralismo el reconocimiento de que una realidad social, una sociedad política, una comunidad de convivencia nacional, una colectividad constituida en pueblo, es cada vez más, a medida que es mayor su desarrollo, el conjunto de múltiples corrientes y cauces de intereses, de grupos, de bienes, de actividades, de acciones, de vitalidad, en suma; y que esa vitalidad es necesariamente compleja y plural? Entonces, ¿qué duda cabe que toda sociedad es necesariamente pluralista?

La realidad social es pluralista; pero también es realidad el pluralismo de la manigua, en donde la vegetación exuberante crece expansiva y sin freno, sin más pauta que el vigor de la Naturaleza en su espontaneidad, que conduce en su fecundidad incontrolada a la pugna, el conflicto y la destrucción.

Decir que una sociedad es pluralista es decir una verdad indudable; pero es decir muy poco. Esa realidad de intereses, de bienes, de actividades, de grupos, abandonada a su propia espontaneidad, es necesariamente conflictiva, conduce a la lucha, a la pugna, a la anarquía; conduce, si se la abandona a su propio impulso, al más radical caos.

Por eso es necesario el Estado, por eso es necesario el Derecho, por eso es necesario un sistema político que relacione equilibradamente el juego del poder y la norma, del Estado y el Derecho.

Por eso es necesario poner en orden de relaciones, estructura, a las realidades sociales; cauce a la corriente de intereses y de bienes; pauta a la actividad de los grupos.

Por eso hace falta, en una palabra, un Estado ordenador, que haga que esa riqueza no se autodestruya en sus pugnas conflictivas, sino que los conflictos sean siempre resueltos por la justicia de la norma y la inexorable autoridad del Estado.

### El Estado Nacional

Sexto. Este Estado así concebido es, en el pensamiento de José Antonio, un Estado nacional, es decir, un instrumento de poder al servicio de España como comunidad nacional. Para que esto sea exacto es necesario llevar hasta sus últimas raíces lo que podríamos llamar la nacionalización del Poder, característica esencial del Estado nacional. Es necesario que la comunidad nacional esté presente en todos los ámbitos del Poder, y que éste sea instrumento al servicio del destino histórico de nuestra comunidad nacional. José Antonio dijo: «Tenemos una fe resuelta, en que están vivas todas las fuentes genuinas de España.»

«España ha venido a menos por una triple división: por la división engendrada por los separatismos locales, por la división engendrada entre los partidos, por la división engendrada por la lucha de clases.»

«Cuando España encuentre una empresa colectiva que comprenda todas esas diferencias, España volverá a ser grande, como en sus mejores tiempos.»

Esta afirmación de José Antonio está en la esencia viva de nuestro Movimiento Nacional.

Séptimo. Para lograr este Estado nacional, Estado de todos los españoles, José Antonio afirmó que era necesario asentar con vigor la representación política, forma de realizar lo que hemos llamado nacionalización del Poder. La presencia de la comunidad nacional a través de la participación representativa en el Estado, como instrumento del Poder al servicio de la sociedad española, del pueblo español. José Antonio dijo: «Todos los españoles participarán en él a través de su función familiar, municipal y sindical. Nadie participará a través de los partidos políticos. Se abolirá implacablemente el sistema de los partidos políticos con todas sus consecuencias.» Esta afirmación hay que entenderla desde el punto de vista de una representación política que se busca con autenticidad desde la estructura orgánica de nuestra comunidad. En su radicalidad sigue teniendo vigencia. El Fuero de los Españoles dice claramente que éstos tienen derecho a asociarse para fines lícitos. La acción política en el Movimiento es un fin lícito, consagrado por nuestro sistema político; pero pretender el encuadramiento ideológico es intentar resucitar los partidos políticos, que en nuestro sistema no tienen cabida.

Esta filosofía de nuestra concepción nacional está construida en José Antonio sobre una filosofía profunda de la juventud. Una juventud que se ha encontrado con la responsabilidad y la ha asumido. Desde ella José Antonio hace del talante juvenil una forma de acción política, elevando a categoría espiritual un estilo vital.

### Revolución y revuelta

José Antonio distinguió claramente desde el primer momento entre revolución y revuelta. Esta distinción era fácil para José Antonio, por la profunda raíz estética que alentaba y vivificaba su sentido ético, su profundo sentido nacional. El negó una y otra vez que fuera un romántico. «El romanticismo —decía— es una actitud endeble que viene a colocar todos los pilares fundamentales en el terreno de lo pantanoso.» «Nada tenemos que ver con el grito, con el denuesto, con los que rompen escudos en las esquinas de las calles.» «Yo calculo que a nadie se le pasará por la cabeza el supuesto de que la revolución que deseamos es la revuelta, el motín desordenado y callejero, la satisfacción del impulso de echar los pies por alto que sienten a veces tanto los pueblos como los individuos.» «Nada más lejos de mis inclinaciones estéticas, pero más aún de mi sentido de la política.»

Son palabras de José Antonio. Esta distinción entre revolución y revuelta era fácil en José Antonio. Pero había otra distinción que le acompañó siempre y que ya no era tan fácil: la distinción entre espíritu prerrevolucionario y espíritu de la revolución.

«Lo característico del período

prerrevolucionario —decía José Antonio— es la exhibición morbosa de todas las llagas colectivas por el mismo pueblo que las padece.» Es la actitud que se concentra en el no, «la que aspira, todo lo más, a derribar lo existente.» El que en todo encuentra ocasión «para el denuesto, para llamar incluso traidores a los que mejor sirven al pueblo». «La única manera de que el verdadero espíritu de la revolución se salve —añade José Antonio— consiste en que encuentre lo que las masas no tardarán en llamar un traidor, es decir, aquellos que sin preocuparse de ser fieles al perifoneo de la revolución saben adivinar el sentido profundo y deslizarlo por los caminos no sospechados por la propia masa. Por eso ninguna revolución puede dar resultados estables —concluía José Antonio— si no encuentra su jefe, su caudillo; sólo él es capaz de adivinar el curso histórico soterrado bajo el clamor feroz de las masas.»

Por el contrario —en el pensamiento joseantoniano—, el espíritu revolucionario, la afirmación tajante e inequívoca de la revolución se encaminan por igual contra la reacción y contra la revuelta. Su sentido de la revolución nació de una actitud es-

piritual muy profunda, de una actitud que veía en lo joven, en la juventud, más un estilo espiritual que una edad biológica. La reacción, la revuelta y la revolución sólo pueden ser entendidas en José Antonio si su filosofía nacional se ilumina desde la profunda y vital filosofía de la juventud que subyace en ella, que la nutre y vitaliza.

### Novedad de la existencia

El joven estrena la novedad de la existencia. Esa novedad significa muchas cosas, entre ellas vivir la esperanza e ilusión y carecer de paciencia. El joven, si lo es de verdad, vive del ideal y es impaciente. Lo decisivo de esta actitud es que no tiene experiencia, que no puede tenerla, que incluso no debe tenerla.

El joven cree en el bien, se mueve por el ideal, exige la justicia, y todo ello aquí y ahora, de modo inmediato y sin condiciones. De ahí su toma de posición absoluta y sin matices, su conducta intransigente, su fe en las cosas y en los hombres; de ahí su impaciencia, su impertinencia, su imperatividad. Su entera actitud es idealista, tomada la palabra tanto positiva como negativamente.

El joven percibe la realidad, tanto de la vida social, política o económica como de su mundo de relaciones personales, desde un ideal; considera este ideal como incondicionado y cree que su voluntad es una voluntad sin límites, ni posible fracaso; cree que es capaz de modificar de modo radical al mundo. La juventud es impulso inicial de primer vuelo, es inexorable en sus intentos, es dura en sus aspiraciones.

Pero llega un momento en que el joven, saliendo de los sueños de su adolescencia, se encuentra con la realidad. El joven descubre pronto lo que significan los hechos, lo fáctico, aquello que no debe ser, pero que está ahí; aquello que enmarca su ideal y lo constriñe, aquello que no se deriva directamente de los principios que profesa, pero que encuentra ahí, resistente, negándose a ser modelado por su voluntad.

El joven empieza a descubrir que la realidad sólo se deja dominar por el esfuerzo lento, por el trabajo constante, por una fuerza que el joven inicialmente no reconoce: la paciencia. En este instante, la experiencia, la dura experiencia, comienza; y la juventud se encuentra con que para ser joven, debe dejar los sueños propios del adolescente y aceptar la responsabilidad creadora de un esfuerzo exigido por la propia realidad en que vive.

Lo decisivo es cómo la juventud supera desde sí misma ese momento. Lo decisivo es de qué forma el hombre asimila esta crisis inevitable de su juventud.

### El espíritu prerrevolucionario

Hay tres formas fundamentales de dejar atrás la propia juventud biológica y de integrar en el propio espíritu el talante espiritual de lo joven, en el proceso de madurez del hombre. A estas tres formas de juventud corresponden exactamente las tres formas políticas subrayadas por José Antonio: el espíritu prerrevolucionario, el espíritu reaccionario, el espíritu de revolución.

Cuando la dura experiencia les enseña que la vida teje desengaños, que no basta odiar la injusticia para que ésta desaparezca del mundo; cuando sufren la dura prueba de que la vida no cumple sus promesas y que el ideal no se realiza sin más; lejos de asimilar las enseñanzas se afirman tercios y radicales en la ilusión de un ideal no contrastado, descalifican la realidad adversa e inexorable, y, para justificarse, culpan a la inmundicia y traición de los otros los propios fracasos.

Esta actitud es la que José Antonio calificó de prerrevolucionaria. Conduce a encerrarse en un idealismo estéril; al no sistemático, al no a toda la realidad.

### El espíritu reaccionario

Hay un segundo modo de dejar atrás la propia juventud biológica, diametralmente opuesto al anterior. En la contradicción inexorable entre ideal y realidad, se inclinan servilmente ante ésta, abandonan aquél y lo sustituyen una y otra vez según la conveniencia de la circunstancia concreta. Son los que llaman quijotes a los otros. Son los escépticos de toda auténtica posibilidad de configurar las realidades con arreglo a un ideal, los que siembran de sal todos los campos de la esperanza, los que a sí mismos se llaman realistas. Son los que hacen de la experiencia cosa desvinculada de todo lo que es noble en la vida. Los que con una sonrisa de superioridad nos dicen que la única acción política es dejarse conducir por la realidad sociológica, por los hechos, porque el mundo ha sido siempre como es y sólo cabe dejarse llevar por las corrientes históricas que el mundo produce. Son, en una palabra, en el lenguaje de José Antonio, los reaccionarios.

### El espíritu revolucionario

Pero hay, gracias a Dios, una tercera forma de dejar atrás la propia juventud biológica, con el alma abierta, fogosa y vital, para que no sea abandonada por el espíritu auténtico de lo joven. Son los capaces de admitir a la vez la realidad y el ideal, con esfuerzo y paciencia, los que aprenden la dura lección de la experiencia, pero no abandonan la fe en el esfuerzo ni el tesón en el trabajo. Los que no limitan de la aventura, los capaces de aceptar el error y empezar de nuevo, desde la tarea conquistada por la humildad de la rectificación y el impulso creador de la fe renovada. Los que saben que la realidad resiste al ideal, pero que el ideal es capaz de conformarla, si el tesón, el esfuerzo, el trabajo, continúan años y años, lustrados y lustrados, con tenacidad y esfuerzo, la tarea emprendida. Son los capaces de decir adiós a su juventud biológica, pero no al talante espiritual aprendido en la juventud. Son los que conceden a la nueva juventud el mismo derecho que exigieron para sí, el derecho a equivocarse con nobleza y lealtad.

Son los que saben que la voluntad creadora no se afirma en el grito vano de los sueños, sino en el esfuerzo constante de una voluntad de trabajo. Los que en la inexorable contradicción entre ideal y realidad, en la dura experiencia que enseña que la vida no cumple sin más sus promesas; se agarran al intento de modificarse a sí mismos, de modificar la realidad, de seguir con esfuerzo y trabajo la tarea emprendida de hacer grande a un pueblo, de hacer mejor una sociedad, de hacer que España sea, cada vez más, para multitud de españoles, una forma de vida mejor.

Son los que José Antonio llamó revolucionarios. Son, en una palabra, los que unen una profunda filosofía de la juventud a una permanente filosofía nacional.

### La verdad de la Falange

Esta es la verdad de José Antonio. Esta es la esencial verdad de la Falange. De una Falange que nació para servir a España devolviéndole la alegría de una Patria fundada en la justicia. De una Falange que en la Cruzada, una Falange que en la Cruzada, abrió generosa, con el testimonio de su sangre derramada, a la conquista heroica de la victoria y la paz. De una Falange que en

※ ※ PAG. SIGUIENTE



# HEMOS ESTABLECIDO LAS BASES PARA UNA CONTINUIDAD HISTORICA Y VERDADERA (Franco)

## ● EL MOVIMIENTO NACIONAL CONSTITUYE UN MOTOR PERMANENTE Y EJEMPLAR

DE PAG. ANTERIOR

los últimos treinta años no ha sabido más que de servicio a España y al Movimiento. La que supo estar en primera línea de lealtad a Franco, su Jefe Nacional. La que se puede presentar, limpiamente, como un remanso de fidelidades a su origen, y como un caudal de esperanza para la continuidad del Movimiento Nacional y del futuro de nuestra Patria. La que es raíz esencial y parte constitutiva del Movimiento; integrada e integradora del mismo. La que sólo sabe de un insobornable amor a España y de lealtad a Franco.

El Movimiento Nacional nació de una firme voluntad de servicio a la unidad y solidaridad nacionales. Esta voluntad hubo de ejercerse con fortaleza ardua y heroica. En su origen, como raíz sustancial, está la Falange de José Antonio. Está también ese enorme caudal de lealtad histórica que es el tradicionalismo. Junto a esas dos fuerzas, Falange y Requetés, una inmensa multitud de españoles de diverso origen político, pero de inequívoco sentido nacional.

Aquella firme voluntad de servicio a la unidad y solidaridad nacionales, encarnada ejemplarmente en la Capitania de Franco, se expresó en la unificación del 19 de abril de 1937. El sacrificio que se pedía de la peculiaridad de cada grupo inicial estaba fundado en la suprema exigencia del bien de España. Por eso triunfó. Desde entonces existe el Movimiento Nacional.

El tiempo transcurrido ha sido prueba del cierto planteamiento de aquel comienzo, basado en la unificación puesta al servicio del bien supremo de España.

El Movimiento Nacional significa la decidida voluntad del pueblo español de realizarse a sí mismo, de andar con decisión el camino que puede darle, con su propio orden político, su grandeza y libertad, en la paz y la justicia social.

### Culminación

La clara voluntad de nuestro Jefe Nacional ha conducido el

proceso político del Movimiento Nacional a la culminación de la Ley Orgánica del Estado, que cierra en plenitud el proceso constituyente de nuestras Leyes Fundamentales. Es en la Ley Orgánica del Estado donde cobra institucionalización precisa y rigurosa el Movimiento Nacional, y se define la naturaleza del Consejo Nacional como representación colegiada del mismo.

A lo largo de su historia, el Movimiento ha sido la expresión acabada del desarrollo dinámico, del movimiento constructor, concreto y creador de nuestro proceso político en la clara y abierta voluntad de su servicio a España.

Es así como el 29 de octubre no queda varado en un mero recuerdo, sino que es fecha viva que da a nuestro Movimiento nacional su exacta y dinámica verdad histórica. En el otoño heroico de 1938 afirmaba el Caudillo que el nuevo Estado español surgía de la revolución nacional anunciada por José Antonio. A la altura de 1970, en este otoño maduro de logros y esperanzas, lo que nos congrega aquí otra vez bajo la Capitania de Franco es el nombre de José Antonio.

Lo que hace treinta y siete años inició José Antonio con la fundación de Falange Española es algo decisivo para nuestra historia.

Por eso José Antonio es un símbolo permanente para la España viva. Por eso hoy, en esta fecha del 29 de octubre, enlazada vitalmente con aquella fecha del 29 de octubre de 1933, ante la figura ejemplar y serena de nuestro Caudillo, y ante el Príncipe de España, fundada esperanza de continuidad, afirmamos aquí, como siempre, nuestra decidida voluntad de esfuerzo, trabajo y lealtad. Ante el Caudillo de España decimos de nuevo nuestra verdad de ayer y de hoy, savia viva de nuestro sistema político.

Por eso, ahora y siempre, nuestra fe y esperanza no se contenta con gritar su amor a España, sino que afirma su voluntad decidida de llevarla a las más grandes alturas, por eso nuestro grito es el entrañable grito de ¡Arriba España!

### DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO

Cerró el acto Su Excelencia el Jefe del Estado, que pronunció el siguiente discurso:

Señores Consejeros:

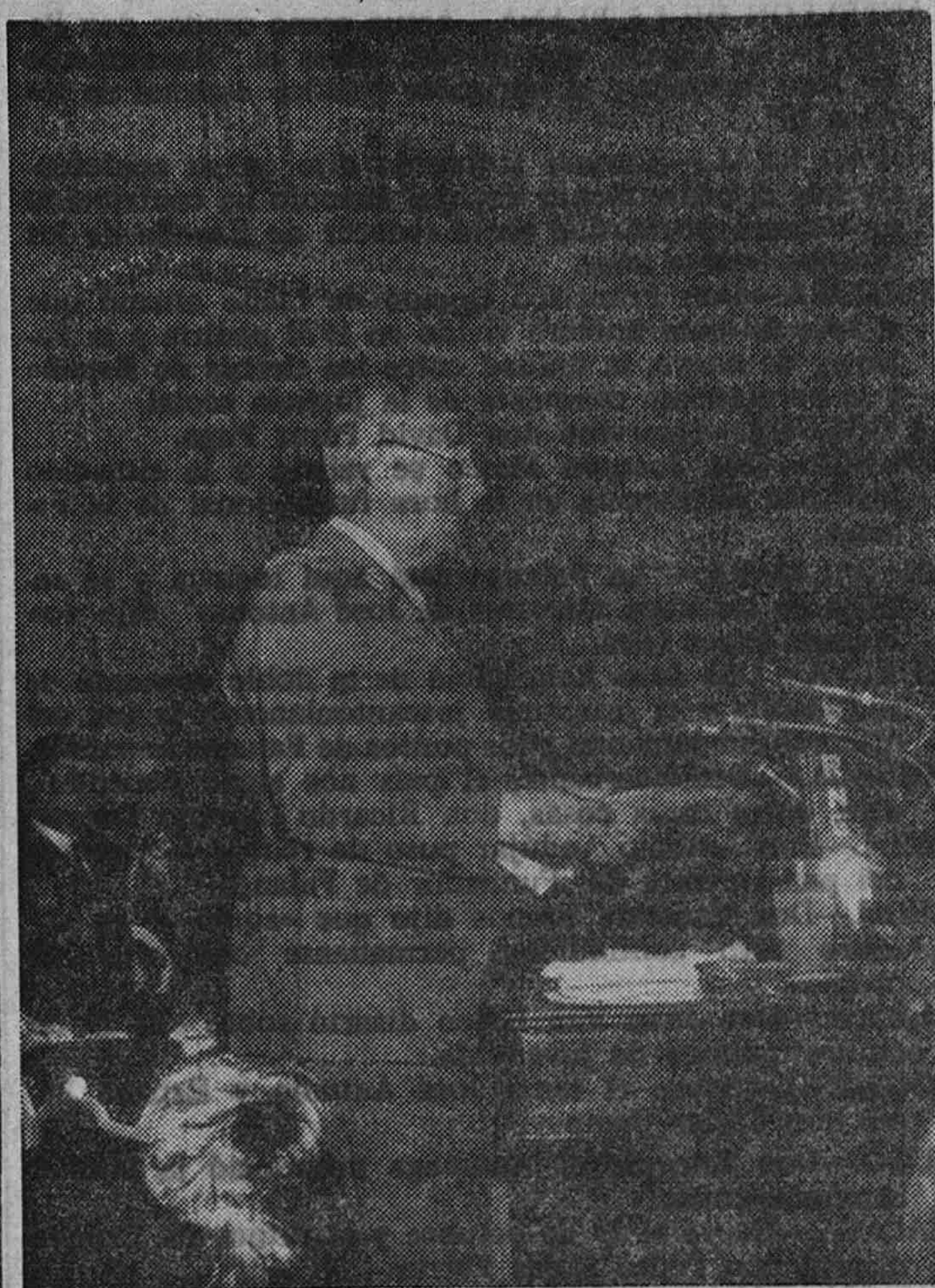
Nos hemos reunido en este Consejo Nacional para conmemorar una fecha histórica: la del nacimiento de la Falange aquel 29 de octubre de 1933, que había de dar a nuestro Movimiento el contenido básico y el cuerpo doctrinal tan necesario para ilusionar a los españoles y cimentar los pilares de un Régimen que consagró la transformación radical en la vida española, postulando unos ideales y principios que recibieron el consenso unánime de nuestra sociedad. José Antonio define desde aquellos momentos el sentido y el estilo del Movimiento político que acaudilla, para lograr la integración y la unidad del pueblo español al servicio de la verdad y de la justicia.

### Fecundos servicios del Movimiento

En la solemnidad de estos momentos conviene recordar los largos y fecundos servicios prestados por el Movimiento Nacional, que, como tantas veces dije, ha comprendido y comprende a todos los hombres de buena voluntad, fieles a unos principios y una disciplina. Así fue posible nuestro 18 de Julio, en el que el Ejército, custodio celoso de la conciencia nacional, se levantó en defensa de una civilización cristiana y de unas tradiciones que estaban en trance de ser absorbidas por la voracidad materialista de un comunismo que poco a poco se adueñaba del Poder. Fue entonces cuando pudimos alzar la antorcha de una revolución nacional basada en aquella ilusión que había creado José Antonio en busca de un nuevo amanecer. Allí, con los tradicionalistas y demás españoles conscientes de la tradición histórica, iniciamos la reconquista espiritual de nuestra Patria.

### Nuestra mejor esperanza

Pero el que hagamos memoria no significa que nos de-



El Jefe del Estado en un momento de su discurso ante el Consejo Nacional

tengamos ante el reconocimiento de aquellos servicios. Al contrario, el Movimiento Nacional no sólo ha sido el cauce de participación política durante estos años, sino que es la gran reserva de España, en cualquier coyuntura próxima o lejana, y nuestra mejor esperanza para el futuro. Y esto lo hemos dejado bien sentado cuando coronamos el proceso institucionalizador con la Ley Orgánica del Estado, tan clamorosamente refrendada por el pueblo español el 14 de diciembre de 1966.

Si repasamos el largo y difícil camino recorrido desde la fecha en que se echó sobre mis hombros la grave responsabilidad de regir los destinos de España, el Movimiento ha sido la mejor expresión de un esfuerzo continuado para devolver a los españoles la conciencia perdida tras un siglo de estériles pugnas interiores. Por eso me cabe proclamar aquí lo que el Movimiento ha significado no sólo en cuanto aportación doctrinal, sino también como expresión de una manera distinta de entender el servicio a los anhelos comunes de una Patria grande, una y libre. Por eso el Movimiento ha ofrecido y puede ofrecer en cada momento las soluciones más apropiadas para cada circunstancia, con el mismo espíritu de servicio y sacrificio que es consustancial con sus hombres.

### La Institución que mejor ha servido al Régimen

Es justa esta afirmación, aquí y ante vosotros, porque a veces no se valora en su dimensión auténtica el papel de la institución que mejor ha servido al Régimen para el logro de una convivencia pacífica que ha fructificado en la transformación de una realidad social como la nuestra. ¿Quién recuerda hoy ya lo que era la España que recibimos, en comparación con la que hemos de entregar a nuestros hijos?

Desde los momentos heroicos de nuestra Cruzada, en la que todos combatíamos por unos comunes ideales, el Movimiento puso al servicio de la Patria las más puras esencias de su ideario. Y lo mismo que en la guerra, supo cumplir su papel a la hora de la reconstrucción nacional. Y para el que pueda dudar de ese papel trascendente que ha desempeñado desde los primeros días del Régimen, podrían servir de ejemplo miles de vidas permanentemente sacrificadas en aras del bien común. Y a los que se muestren escépticos sobre el profundo enraizamiento de sus ideales, yo les invito a observar el clamor político de tantos y tantos hombres y mujeres que en ciudades y pueblos de España, se levantan al unísono para proclamar —cuando es preciso— su lealtad a esos ideales y su fidelidad a la gran obra de España.

### Una sociedad en orden

La España de 1970 es radicalmente distinta a aquella que navegaba entre las convulsiones de fuerzas antagóni-

cas de 1933. A la disgregación y permanente lucha entre los partidos, podemos ofrecer el panorama de una sociedad en orden, donde la lucha de clases es una bandera que ya nadie puede enarbolar. A la tristeza de un pueblo consumido por tensiones materialistas contraponemos hoy la amplitud de miras de una juventud formada según nuestros ideales, presta para tomar el relevo cuando por razones históricas las generaciones mayores vayan dejando lugar.

### Continuidad histórica

Estas perspectivas son nuestro mejor legado. Porque así hemos conseguido enlazar la herencia histórica de nuestra tradición nacional con la creciente pujanza de unos hombres forjados en la paz, que son nuestros herederos y a los que cuando llegue la hora corresponderá continuar el engrandecimiento de España.

Y en el establecimiento de las bases para una continuidad estable y duradera, el Movimiento Nacional constituyó un motor permanente y ejemplar. Porque lo mismo que el tiempo transcurrido no ha logrado envejecer nuestra doctrina, el Movimiento ha sido polo de atracción para cuantos deseando servir a España escogían el camino de la renuncia en favor de los compatriotas sin pretender exclusivismos a la hora de disponerse para esta tarea.

### El Movimiento es actual

Pero nuestro Movimiento alcanzó su más alta cota de capacidad cuando supo resistir, acoplándose a las circunstancias cambiantes de un mundo tan dinámico, que exigía la renovación y transformación diaria. Por eso es actual y ha servido en el pasado, como vale en el presente y será cauce de inquietudes y creador de soluciones en el porvenir.

Las circunstancias interiores, lo mismo que nuestra situación en el concierto de las naciones, son hoy más favorables que en el pasado. Tanto la estabilidad interna como la consolidación internacional no son fruto de accidentes temporales, sino resultado de una permanente ejemplaridad, que ha valido, para que gocemos de la confianza de nuestro pueblo y del respeto de las otras naciones. En esta tarea, lo mismo que yo consagraré todas mis fuerzas, corresponde al Movimiento seguir en la brecha, continuando en el servicio a la unidad, la espiritualidad y la justicia social, que han determinado la comprensión mutua de todos los españoles. Y en ese papel hoy, como siempre, el Movimiento no sólo es realidad, sino también una esperanza viva, una bandera permanentemente alzada.

¡Arriba España!

## IDIOMAS

Unicamente BRIAM le ofrece a la vez estas ventajas:

### GRUPOS REDUCIDOS

Pocos alumnos, junto con el profesor, forman un pequeño equipo de trabajo.

### LIBROS PROPIOS

Los centros de BRIAM disponen de libros editados unicamente para ellos.

### METODO COMPLETO

Lleva a la par los ejercicios que enseñan a escribir y los que permiten hablar, enseñanza gramatical y práctica de la conversación.

## BRIAM

ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

21 años de experiencia, perfeccionamiento y éxito en la enseñanza de idiomas

2 centros en Madrid para su mayor comodidad

TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)

Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza

de Toros, entre Plaza de Roma y Ventas)

Teléfono 255 88 04

INGLES - FRANCES - ALEMAN - ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

NUEVOS GRUPOS a PRIMEROS de NOVIEMBRE

Clases diarias y clases alternas para principiantes y adelantados, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche

Viernes 30 octubre 1970

Arriba 7



# EN TODA ESPAÑA SE CONMEMORO EL XXXVII ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA FALANGE

● A los actos, en capitales de provincia y localidades, asistieron más de 800.000 personas

En toda España se conmemoró el XXXVII aniversario de la fundación de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera. El número de asistentes a los actos organizados en todas las provincias españolas se acerca a los novecientos mil. Se celebraron cincuenta actos políticos en capitales de provincia con intervención de oradores. A estos actos asistieron trescientas mil personas. Los cincuenta y dos Consejos Provinciales se reunieron en sesión plenaria con la asistencia de dos mil doscientos treinta y cuatro Consejeros provinciales y ocho mil quinientas diecisiete sesiones plenarias de los Consejos Locales, con asistencia de ciento cinco mil doscientos cuarenta y ocho Consejeros locales. También se celebraron siete mil setecientos cuarenta y dos actos políticos en las restantes Jefaturas Locales con asistencia de trescientas ochenta y siete mil cien personas.

En total se han celebrado diecisiete mil cuatrocientos cuarenta y cuatro actos, con participación de unas ochocientas cincuenta mil personas.

## EN LAS CAPITALES DE PROVINCIA

**ALBACETE.**—Intervino don José Luis Alcocer, quien, entre otras cosas, dijo que "el acto fundacional de Falange en esta nueva conmemoración, en una situación difícil, delicada y hasta vidriosa en algunos ambientes nos recuerda un camino abierto a dos conceptos fundamentales: justicia y libertad".

**ALICANTE.**—En la Casa-Prisión de José Antonio se celebró el acto conmemorativo. En el lugar donde fue fusilado José Antonio se depositaron cinco rosas simbólicas.

**ALMERIA.**—Don Juan Emilio Aragonés consideró la fecha fundacional como punto de partida y piedra angular de una política que hizo salir a España de su letargo.

**AVILA.**—Sobre la raíz falangista del Movimiento Nacional disertó don Daniel Riesco.

**BADAJOS.**—"La Falange es disciplina, lealtad y servicio", dijo don Enrique Sánchez de León.

**BARCELONA.**—El catedrático de Derecho Político de la Universidad de Valencia, don Diego Sevilla, disertó sobre "Razón permanente del pensamiento de José Antonio".

**BILBAO.**—Don José María López-Cepero habló sobre "Pre-ludio político".

**BURGOS.**—Don Juan Aparicio disertó sobre "Movimiento fundamental" y destacó la participación del pueblo español en el Movimiento Nacional.

**CASTELLON DE LA PLANA.**—Actuó como orador don Pedro Fariás García, que disertó sobre el "Pensamiento de José Antonio y el horizonte político español de los años 70".

**CIUDAD REAL.**—Antonio Izquierdo dijo en su conferencia que el pensamiento de José Antonio ha contribuido de manera primordial en el renacer de España de los últimos treinta años.

**CORDOBA.**—Don Francisco Queipo de Llano afirmó que si José Antonio hubiera vivido en 1970 pediría a la Falange, de nuevo, la unidad entre las tierras de España y la permanente conquista de la justicia social.

**LA CORUÑA.**—Intervino don David Pérez Puga.

**CUENCA.**—Don Joaquín Mateo se refirió a la situación histórica de España en la hora fundacional de la Falange.

**GUADALAJARA.**—"La Falange está aquí todavía y se ratifica en las ideas maestras de José Antonio", dijo don Manuel Pérez Olea.

**HUELVA.**—Don Juan Reig habló de la doble vertiente de la filosofía y el programa joseantoniano a la luz del discurso fundamental y los puntos de Falange Española.

**HUESCA.**—"Decididamente, el país nos sigue doliendo", dijo, entre otras cosas, don Ricardo Moreno Duarte.

**JAEN.**—Don Antonio Andújar puso de relieve la vigencia del pensamiento del Fundador de Falange.

**LEON.**—Don Faustino Ramos dijo que "aquel 29 de octubre tuvo continuidad permanente con vitalidad propia".

**LERIDA.**—Don Juan Van Halen disertó sobre "El 29 de octubre, política de juventud".

**LOGROÑO.**—Sobre el tema José Antonio y España habló don Carlos Campoy.

**LUGO.**—Don Enrique de Aguinaga pronunció la lección conmemorativa.

**MALAGA.**—Sobre el 29 de octubre y el futuro de España disertó don Pedro Rojas Ferrer.

**MURCIA.**—"La energía de José Antonio se elevó —dijo don Ricardo de la Cierva— sobre los grupos, para pasar a ser fuerza nacional irreversible."

**ORENSE.**—Manuel Blanco Tobío se refirió a la interpretación actual del pensamiento joseantoniano y señaló que el pensamiento falangista se encuentra en todos y cada uno de los Principios Fundamentales del Movimiento.

**OVIEDO.**—Sobre las realizaciones en el orden social y económico durante los últimos años habló don Pascual Marín Pérez.

**PALENCIA.**—Don Antonio Castro Villacañas tituló su conferencia "Movimiento 70". Dijo que la ideología falangista tiene plena virtualidad ante el fracaso de la democracia cristiana y la escasa sustantividad del socialismo ortodoxo no comunista.

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.**—La lección inaugural corrió a cargo de don Manuel Almeida.

**PALMA DE MALLORCA.**—Don Pedro Recuenco pronunció el discurso conmemorativo.

**PONTEVEDRA.**—Don Jesús Gay Ruidíaz glosó el significado del 29 de octubre y estableció los postulados de la vigencia de la doctrina de José Antonio.

**SEVILLA.**—Don Miguel Cruz Hernández glosó la figura y el pensamiento del Fundador de Falange.

**SANTANDER.**—"Por primera vez después del discurso de Ortega —dijo don Dámaso Santos— también en el teatro de la Comedia en 1914 se habla de política con belleza, poesía, elegancia y elevación, y esto ocurrió en el mitin que José Antonio dio tal día como hoy, hace treinta y siete años."

**SAN SEBASTIAN.**—Disertó don Enrique Villoria.

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—Pronunció la lección del día el periodista don Emilio González Navarro.

**SEGOVIA.**—Eugenio Lostau versó sobre el clima político que rodeó a la fundación de Falange Española.

**SORIA.**—Don José Luis Cantalapiedra habló de la contribución de Falange a la constitución del moderno Estado español.

**TARRAGONA.**—Don José Salazar Belmar pronunció la lección conmemorativa.

**TERUEL.**—Don Antonio Gibello dijo que España vive hoy una etapa constituyente y fundacional e hizo un llamamiento a la juventud para la hermosa tarea de unir a todos los españoles.

**TOLEDO.**—El pensamiento de José Antonio visto en 1970 fue el tema que desarrolló don Rafael Reyes.

**VALENCIA.**—Don Manuel Muñoz Cortés dijo que la doctrina de José Antonio es, en toda su extensión, una gran comunidad de ideales ordenados sobre las líneas de la libertad y dignidad del hombre.

**VALLADOLID.**—José María Gutiérrez del Castillo pronunció la lección política.

**VITORIA.**—"José Antonio en el momento actual" fue el título de la conferencia de don José Luis Villarrubia.

**ZAMORA.**—Don Ramiro Barbero habló sobre la vigencia del pensamiento del Fundador de la Falange.

**ZARAGOZA.**—Pronunció la lección conmemorativa Miguel Ángel García-Brera.

## DECLARACIONES DE MONREAL LUQUE

### «NUESTRA BALANZA DE PAGOS HA MEJORADO»

"Las medidas adoptadas para paliar la difícil situación de nuestra balanza de pagos en el otoño de 1969 han dado sus frutos con un sustantivo superávit de la balanza básica. Por otra parte, se va a cerrar el año con un presupuesto equilibrado, al tiempo que se ha mantenido un notable aumento de la inversión pública", declaró el Ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, en entrevista mantenida con un redactor del diario «A B C».

Al ser preguntado sobre las causas de que las amas de casa disientan de las estadísticas oficiales sobre subidas de precios, el señor Monreal Luque respondió: «Creo que la divergencia estriba en que las amas de casa hablan de la cesta de la compra diaria, que no es exactamente igual al índice del coste de la vida, ya que este último es una medida global estadística que afecta a un conjunto de mercados —alimentación, vestido, vivienda, etc.—, y, por tanto, la opinión de las amas de casa se refiere a uno solo de los componentes de dicho índice.»

## DIA 24: ELECCIONES A CONCEJALES POR EL TERCIO SINDICAL

En toda España, excepto en las capitales de Madrid y Barcelona, se celebrarán las elecciones de concejales por el tercio sindical el 24 del próximo mes de noviembre. De los 17.817 concejales sindicales serán renovados 6.899.

Durante los días 3 al 9 de noviembre se presentarán en las Juntas Locales de Elecciones Sindicales las solicitudes de proclamación de candidatos, y el 20 del mismo mes se celebrarán las votaciones para la elección de compromisarios.

Los aspirantes a concejales por el tercio sindical que reúnan las condiciones estipuladas presentarán su candidatura a través de dos Procuradores en Cortes de representación sindical o por dos Juntas de grupos de afiliados a una entidad que representen como mínimo la vigésima parte del censo respectivo o, personalmente, por desempeñar o haber desempeñado cargo electivo sindical. (Pyresa.)

AYER, COMIDA DE GALA EN HONOR DE LAS DELEGACIONES ASISTENTES

## LOPEZ BRAVO: ESPECIAL ATENCION A LAS RELACIONES CON LOS PAISES BOLIVARIANOS

**MADRID** (De nuestra Redacción).—Continuaron celebrándose ayer los actos en honor de las delegaciones bolivarianas que se trasladaron a España para asistir a la inauguración del monumento al Libertador. El Ministro de Asuntos Exteriores español, don Gregorio López Bravo, ofreció una comida de gala en el palacio de Santa Cruz a las misiones extraordinarias hispanoamericanas. Acompañaban al titular de Asuntos Exteriores los de Marina, Información y Turismo y del Aire.

A los postres el señor López Bravo tuvo palabras de gratitud para los asistentes a los actos bolivarianos y les explicó cómo el progreso socioeconómico que había observado en nuestro país era el fruto de treinta y un años de esfuerzo bajo el triple signo de la unidad, la justicia social y la continuidad.

Se refirió el señor López Bravo a que, de acuerdo con el Jefe del Estado, en el transcurso de 1971 el Ministerio de Asuntos Exteriores español prestará especial atención a las relaciones con Hispanoamérica. Se ha previsto ya la realización de tres viajes de trabajo del titular de la citada cartera para visitar todos los países del área, con el preciso detenimiento en cada uno para establecer juntos fórmulas de cooperación que permitan dar respuesta adecuada a los retos que en el orden político, económico, tecnológico y social, comporta la presente década.

Terminado su discurso, en el que brindó por la prosperidad material y moral de los seis países bolivarianos, tomó la palabra para contestarle en nombre de los presentes el ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, quien, tras agradecer en forma elocuente el agasajo, brindó por el Jefe del Estado español y por la colaboración creciente entre nuestros pueblos.

## ACTO ACADEMICO EN LA DE HISTORIA

También dentro del programa de actos de las Comisiones bolivarianas en Madrid se celebró en la Real Academia de la Historia ayer por la tarde un acto académico presidido por el marqués de Lozoya, presidente del Instituto de España. En dicho acto intervinieron don Guillermo Morón, presidente de la Academia de la Historia de Venezuela; don Alfredo Vázquez Carrizosa, ministro de Asuntos Exteriores de Colombia, y por parte española, el académico duque de la Torre, que disertaron sobre la relevancia histórica del Libertador.

Quiere ponerla en marcha el presidente de la Cámara de Comercio Americana en España

## MOVILIZACION TOTAL CONTRA LA LEY MILLS

\* ENVIARA UN MENSAJE A TODAS LAS CAMARAS DEL MUNDO PIDIENDO LA OBTENCION DE LA LEY EN LA CAMARA DE REPRESENTANTES

**CORDOBA.**—«Dentro de pocas horas el presidente de la Cámara de Comercio Americana en España, señor Peter Danos, anunciará el envío de un mensaje a todas las Cámaras de Comercio americanas en el mundo para pedirles la movilización conjunta contra el proyecto de la ley "Mills", según han informado fuentes competentes al correspondiente de Pyresa. En las reuniones que durante los últimos días ha celebrado en la capital cordobesa el Comité ejecutivo y la Junta Nacional de la mencionada Cámara se ha estudiado la estrategia conveniente contra este proyecto de ley, agregaron las mismas fuentes.

En la sesión de ayer tarde en la Cámara de Comercio de Córdoba el señor Peter Danos ha asegurado que, tanto Nixon como su Gobierno, y los hombres de negocios del país, afincados en el extranjero, están contra la ley "Mills". El señor Danos manifestó asimismo que el organismo central de las Cámaras de Comercio americanas en Washington y todo el peso de poderosos sectores norteamericanos, movidos por influyentes hombres de negocios, se proyectará sobre el Senado de los Estados Unidos y su Comité de finanzas para evitar que pueda prosperar una gigantesca barrera al comercio multilateral capaz de generar en guerras comerciales y económicas, con la participación del Mercado Común.

El señor Danos añadió que el principal objetivo de la ley "Mills" es cortar el paso a la grave competencia mundial japonesa, cuyos efectos se han dejado sentir ya sobre algunas de las más poderosas empresas de los Estados Unidos.

En torno al sector del calzado el presidente de la Cámara de Comercio Americana en España dijo que 100 fábricas del mismo ramo en Norteamérica se han visto arrastradas a la quiebra, por lo que los industriales supervivientes tratan de defenderse de la amenaza comercial que les viene del exterior.

## LA SEQUIA CAUSA ESTRAGOS

**SALAMANCA.**—La situación del ganado de carne en la provincia de Salamanca se considera, en los medios ganaderos, como catástrofica, a consecuencia de la sequía que se padece desde hace más de siete meses y que ha dejado a los campos sin pastos.

Los ganaderos se ven obligados a buscar alfalfa en el mercado para dar a sus reses una alimentación de sostenimiento, pero la alfalfa escasea mucho y, además, ha adquirido unos precios prohibitivos, pasando en un año de 2,40 a 4,50 y 5 pesetas kilogramo. Se puede recurrir a los piensos compuestos, pero éstos son caros y las fábricas los venden a pagar en treinta días como máximo, por lo que el ganadero tiene que recurrir a las letras o a créditos bancarios.

La única solución es llevar las reses al matadero, aun sabiendo que están escurridas de carne, por lo que su valor se deprecia en un buen porcentaje.

## Pérdida de pimientos

**TUDELA** (Navarra).—Más de cinco millones de kilos de pimientos han sido destruidos por el frío. Después de una campaña de bajos precios ha venido a sumarse la aparición de la escarcha, que en tres jornadas consecutivas ha arrasado más del 60 por 100 de la cosecha de pimientos que todavía faltaba por recoger en los campos navarros. Solamente se ha salvado el fruto que, cubierto y protegido en los troncos, pudo resguardarse de la intemperie. (Resumen de Cifra.)







## LA IGLESIA

# VISITA DEL PAPA A EXTREMO ORIENTE

MADRID. (De nuestra información y resumen de Efe.)—De fuentes oficiales se conocen, por fin, los días, móviles, diferentes escalas y los acompañantes de Pablo VI en su viaje al Extremo Oriente, que se iniciará el 26 del próximo mes de noviembre y concluirá el 5 de diciembre.

Por primera vez, y según noticia de Efe, el recién nombrado Camarlingo de la Santa Iglesia, el cardenal Villot, acompañante oficial del Papa en todos los viajes, no irá en éste. La razón se basa en que, tratándose de un viaje tan largo, podrían provocarse alteraciones en el Vértice de la dirección de la Iglesia. Pablo VI, se agrega, viajará en un avión Alitalia.

### Séquito oficial

Se conocen los nombres de los acompañantes oficiales del Papa.

El cardenal Tisserant, decano del Sacro Colegio; el cardenal Angelo Rossi, ex arzobispo de Sao Paulo, recién nombrado prefecto para la Congregación de Evangelización de los Pueblos; monseñor Benelli, sustituto de la Secretaría de Estado;

monseñor Casaroli, secretario del Consejo para los asuntos públicos de la Iglesia; monseñor Seragio Fidegnolli, secretario de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, y monseñor Jacques Martin, prefecto de la Casa Pontificia.

### Visitará Hong-Kong

Las especulaciones de días atrás sobre la posible escala de Pablo VI a Hong-Kong con motivo del anunciado viaje, se han disipado por fin. El Papa hará escalas en Manila, Yakarta, Hong-Kong, Colombo, Islas de Samoa y Sidney. Los obispos chinos, como se recordará, habían pedido al Santo Padre que, a fin de evitar torcidas interpretaciones, no visitara Hong-Kong. Según se declara oficialmente, Pablo VI permanecerá durante tres horas en Hong-Kong el día 4 de diciembre, en el curso de las cuales celebrará una misa en el Estadio de la ciudad. Un portavoz del Centro católico ha precisado, sin embargo, que se trata de una visita pontificia estrictamente «pastoral», lo cual significa que no se trata de una visita oficial del Papa, en calidad de Jefe del Estado del Vaticano.

### Itinerario del viaje

26 de noviembre: Salida de Roma y escala en Teherán, a la tarde.

27 de noviembre: Llegada a Manila. Misa en la catedral. Visita al Jefe del Estado y encuentro con autoridades y Cuerpo Diplomático.

28 de noviembre: Encuentro con los estudiantes de la Universidad de «Santo Tomás». Asistencia al Simposio de Obispos del Sudeste asiático. Santa misa en Luneta Park. Ordenación de sacerdotes diáconos de varios países asiáticos.

29 de noviembre: Visita a la sede de Radio Veritas. Clausura del Simposio de Obispos. Encuentro ecuménico. Visita a un barrio de la ciudad. Salida de Manila.

30 de noviembre: Isla de Samoa. Llegada a Pago Pago. Salida para Sidney. Misa en la catedral. Visita, por la tarde, al Ayuntamiento.

1 de diciembre: Tomará parte en los trabajos de las cuatro conferencias episcopales de Australia y Oceanía, en Sidney. Visita al gobernador general de Australia, Cuerpo Diplomático y presidentes de las Organizaciones Católicas. Misa en el hipódromo.

2 de diciembre: Visita a obras asistenciales. Misa para la juventud. Encuentro con los representantes de la Prensa. Visita de grupos de emigrantes al Papa.

3 de diciembre: Consagración episcopal de monseñor

Vangeke. Visita al Presidente de la República de Yakarta.

4 de diciembre: Llegada a Hong-Kong, y salida para Colombo por la tarde. Encuentro con el gobernador general de Ceilán y con el primer ministro. Santa misa en una localidad próxima al aeropuerto. Salida por la noche para Roma.

El cardenal Tavera, recibido por el Papa

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido ayer en audiencia privada al cardenal arzobispo de Pamplona, cardinal Arturo Tavera Araoz.

### Guerra a la pornografía

LONDRES.—En un informe hecho público ayer, la Iglesia de Inglaterra pedía una total prohibición de la pornografía en Gran Bretaña. El informe de la Iglesia Anglicana se titula «Publicaciones obscenas, la ley y la práctica», y es el resultado de un estudio sociológico de dos años de duración. «Permitir un mercado libre —se afirma— es contaminar la atmósfera social y estimular el gusto por las perversiones sexuales.» (Resumen de Efe-Upi.)

### Clausura de la Conferencia Episcopal Argentina

BUENOS AIRES.—Han finalizado las sesiones de la XXII Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal que, desde el 20 de los corrientes, venía celebrándose en la localidad de San Miguel. Se trataron los temas «Análisis de la situación actual de la Iglesia y las proposiciones formuladas por la Comisión de Fe y Ecumenismo, según las expresiones doctrinales». (Resumen de Efe.)

## EL TRABAJO

# ASISTENCIA SANITARIA A LOS ARTISTAS

● CONCIERTO ENTRE EL INP Y LA MUTUALIDAD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La asistencia sanitaria por enfermedad común, maternidad y accidente no laboral de los artistas será prestada por el Instituto Nacional de Previsión, con arreglo a un concierto entre éste y la Mutualidad Laboral que agrupa a dichos profesionales.

El Instituto Nacional de Previsión determinará anualmente el costo de la asistencia prestada con base en el coeficiente nacional que represente el coste medio de la asistencia sanitaria en el Régimen General de la Seguridad Social.

El concierto, según normas señaladas en una orden del Ministerio de Trabajo publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», establecerá el reintegro del coste de la asistencia sanitaria, abonando a la Mutualidad el importe de la participación de los beneficiarios del régimen especial de los artistas en el pago de los medicamentos dispensados.

### Auxiliares de Oficina de Farmacia

MADRID.—Se han modificado los salarios de los auxiliares de oficina de Farmacia, que venían rigiendo desde el Convenio Colectivo de 1967 para tal actividad. La resolución de la Dirección General de Trabajo, aparecida ayer en el «Boletín Oficial del Estado», aprueba una norma de obligado cumplimiento de ámbito interprovincial y clasifica las farmacias por zonas, osci-

lando las retribuciones mensuales como sigue:

Se incluyen en la primera zona todas las capitales de provincia para las que se fijan unos salarios escalonados de 9.157 pesetas (técnico) y 1.566 (aprendiz de primer año). En la segunda zona se comprenden las que ya estuviesen clasificadas en zona primera, según el anterior Convenio.

### Ayuda a los agricultores

MADRID.—Los cultivadores de trigo, que en la campaña agrícola 68-69 obtuvieron producciones inferiores a 700 kilos, podrán verse beneficiados por la ayuda que el Servicio Nacional de Cereales prestará a aquellos que vean afectada

su producción por las condiciones climatológicas desfavorables.

El Ministerio de Agricultura atiende con esta medida a las razones expuestas por la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

### Convenios Colectivos

BARCELONA.—Mil doscientos once trabajadores de siete Empresas barcelonesas se verán beneficiados por la entrada en vigor de cinco Convenios Colectivos. Las Empresas beneficiadas

son las siguientes: Porcelana Doméstica, de Badalona, integrada por 482 productores; Cervezas Barcelona, S. A., 226 trabajadores; Clausor, S. A., 205 productores; Cementos y Cales Fleixa, S. A., con 191

trabajadores, y Productos Internacionales de la Madera, Sociedad Anónima, Pointer, con 107 productores.

### El Ayuntamiento debe más de 36 millones a sus empleados

SEVILLA.—El Ayuntamiento de Sevilla reconoce una deuda de más de 36 millones de pesetas por horas extraordinarias devengadas y no satisfechas al personal de diferentes servicios municipales, según se ha expuesto en una reunión de la Comisión Municipal Permanente, que acordó confeccionar un presupuesto extraordinario para hacer frente a estos pagos.

### Alarma en los arroceros de Don Benito

BADAJOS. 28.—Cuatrocientos cinco arroceros de Don Benito han firmado un acta de comparecencia ante el Delegado Comarcal de Sindicatos, en la que exponen que están todos abocados a la ruina, como consecuencia de las medidas adoptadas por la Administración para suprimir el cultivo del arroz; que ellos quieren vivir en Extremadura, ser considerados como el resto de los españoles y no verse forzados a emigrar.

Añaden que no encuentran apoyo oficial y están desasistidos totalmente de la Federación Sindical de Agricultores Arroceros de España, pese a estar integrados en la misma y soportar toda clase de cargas y tributos. Por estas circunstancias creen que el único apoyo lo encontrarán en la Organización Sindical, a la que piden haga llegar a los poderes centrales su grave situación.

## LA EDUCACION

# CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA PARA LOS ALUMNOS DE PREU

También gozarán de esta posibilidad los alumnos con pruebas de grados y asignaturas pendientes

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los alumnos que tienen pendientes pruebas de Grado Elemental, Grado Superior, Madurez y asignaturas de los cursos superiores de Bachiller, tendrán derecho a nuevas pruebas extraordinarias, según dos órdenes ministeriales que publica el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

Los exámenes extraordinarios de Grado Elemental tendrán lugar en el mes de enero próximo y en las fechas que oportunamente se señalen. Las pruebas de Madurez y Grado Superior, en el mes de enero y también en las fechas que oportunamente se indiquen. Por otra parte, una resolución de la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional abre plazos de matriculación y convoca exámenes extraordinarios de asignaturas pendientes de los últimos cursos de Bachiller Elemental y Superior y de las pruebas de Grado. Esta convocatoria extraordinaria por enseñanza libre se establece para que los alumnos que tengan pendientes de aprobación una o dos asignaturas de cuarto o sexto de Bachiller y séptimo cursos, con igual número de asignaturas del Bachillerato Técnico, puedan rendir exámenes en el próximo mes de diciembre.

El plazo de inscripción de matriculas se efectuará en los Institutos donde obre el expediente del interesado, desde el día 2 de noviembre próximo, y finalizará el día 7 del mismo mes.

### Estudios de Filosofía para Lérida

LERIDA. (Pyresa.)—A partir de enero, posiblemente, funcionará en Lérida una Sección Delegada de la Facultad de Filosofía y Letras, dependiente de la Universidad de Barcelona, según acuerdo adoptado en una reunión mantenida por el Presidente de la Diputación de Lérida, con el rector de la Universidad de Barcelona. Según la nueva ley de Educación, en esta sección se otorgaría la li-

cienciatura en Filosofía y Letras.

En el curso de estos dos meses se buscará una instalación adecuada a la importante matrícula que se espera reciba, en tanto se procede a la construcción de las instalaciones definitivas del estudio general de Lérida, en unos terrenos adquiridos ya por la Diputación Provincial. Es posible también, la creación de otros estudios

para el curso venidero, ya que se piensa dar a Lérida el prestigio universitario que ya tuvo en 1300, en que fue fundada su Universidad, una de las primeras del mundo.

### Nuevo Centro de Informática en San Sebastián

MADRID. (Cifra.)—Se autoriza la creación en San Sebastián de un Centro de Enseñanza de Informática dependiente del Instituto de dicha especialidad, según decreto publicado en el «Boletín Oficial del Estado». Por este decreto

se autoriza al Ministerio de Educación y Ciencia para que, previos los trámites oportunos, establezca un Centro de Enseñanza de Informática al objeto de desarrollar las enseñanzas especializadas en esa materia.

### Bilbao: Relevé en el Decanato de Económicas

(De nuestra Redacción.)—El catedrático de Historia Económica, don Felipe Ruiz, ha cesado como decano de la Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao, y para sustituirle ha sido designado, según hemos averiguado en círculos competentes allegados al Rectorado de la Universidad Autónoma de Bilbao, el catedrático don Fernando de la Puente y Fernández de Ulivarri, que desde hace un año ostenta la cátedra de Teoría Económica. El nombramiento, según las citadas fuentes, ha sido hecho por una orden ministerial del 28 de octubre, a propuesta unánime de la Junta de numerarios de la Universidad bilbaína, elevada a la superioridad por el rector.

En unas declaraciones hechas a nuestro periódico, el señor Ruiz, hasta la fecha decano de la Facultad de Ciencias Económicas de Bilbao, ha explicado que el cambio responde a un leve normal. El señor Ruiz marchará próximamente a la Universidad de Colonia, como profesor invitado, para iniciar sus clases en la ciudad alemana a mediados del curso académico español, que coincide con el comienzo del segundo cuatrimestre en aquella Universidad. Manifestó su satisfacción por la labor desarrollada en este año largo de su decanato, durante el cual no se ha perdido un solo día de clase, y se puso en marcha el nuevo Plan de Estudios.

La Facultad cuenta actualmente con unos 1.700 alumnos oficiales.

### ECUADOR

## «HAN MEJORADO LAS RELACIONES ENTRE LA IGLESIA Y EL ESTADO»

ASI LO AFIRMA EL OBISPO AUXILIAR DE QUITO

QUITO, 29. (Efe.)—«Las relaciones entre la Iglesia y el Estado ecuatoriano han mejorado mucho, pero es lógico que de vez en vez sucedan dificultades que se pueden superar con buena voluntad», ha expresado el obispo auxiliar de la archidiócesis de Quito, monseñor Juan Larrea Holguén, en una entrevista para el diario «El Comercio» de esta ciudad, publicada ayer.

Al hablar sobre las relaciones entre la Iglesia y el Estado, en el Ecuador en la época actual, monseñor Larrea Holguén expresó que éstas han mejorado mucho, y explica que las buenas relaciones datan de 1937, cuando la creación del «modus vivendi», con lo cual se superó una etapa de tirantez y de verdadera persecución.

El obispo auxiliar de Quito añadió que hay problemas de fondo que pueden originar conflictos, tales como los relativos a la enseñanza, al matrimonio civil, a la libertad de trabajar apostólicamente, etc.

Al ser preguntado sobre las declaraciones del Presidente de la República en el sentido de que los sacerdotes que abusen de su poder desde el púlpito serán reducidos a prisión, el obispo Larrea Holguén dice que si la suprema autoridad de un país anuncia posibles prisiones de ciudadanos debe ser porque existen causas graves. Los eclesiásticos tienen la obligación de ser ciudadanos ejemplares, dijo el obispo auxiliar, y nunca deben cometer delito alguno que merezca prisión. «Si se produce el deplorable caso de que falten a esa obligación moral y cívica, de respetar el orden y el derecho, deben atenderse como los demás ciudadanos, a las consecuencias de su actuación ilegal», dijo.



# HA MUERTO «TIRO FIJO»

## ● DIRIGIA UN SECTOR DEL MOVIMIENTO GUERRILLERO

BOGOTÁ, 29. (Efe-AFP.) — Pedro Antonio Marín o Manuel Marulanda, apodado "Tiro Fijo", ha muerto de tuberculosis en la región de Ariari, según anuncian las autoridades militares.

### «Tiro Fijo» escarlata

El 9 de abril de 1948 un asesinato en pleno centro de la capital colombiana dio origen al "bogatazo", primer episodio de la larga guerra civil "no declarada" que no finalizaría hasta diez años más tarde. El asesinato del líder liberal Jorge Eliecer Gaitán fue la chispa explosiva que encendió los odios entre liberales y conservadores, que se lanzaron al monte para exterminarse mutuamente. La extensa geografía colombiana quedó dividida en "repúblicas independientes", especie de reinos de Taifas en poder de liberales o conservadores que organizaron partidas guerrilleras para "cazar" sin pausa a los que militaban en el otro bando.

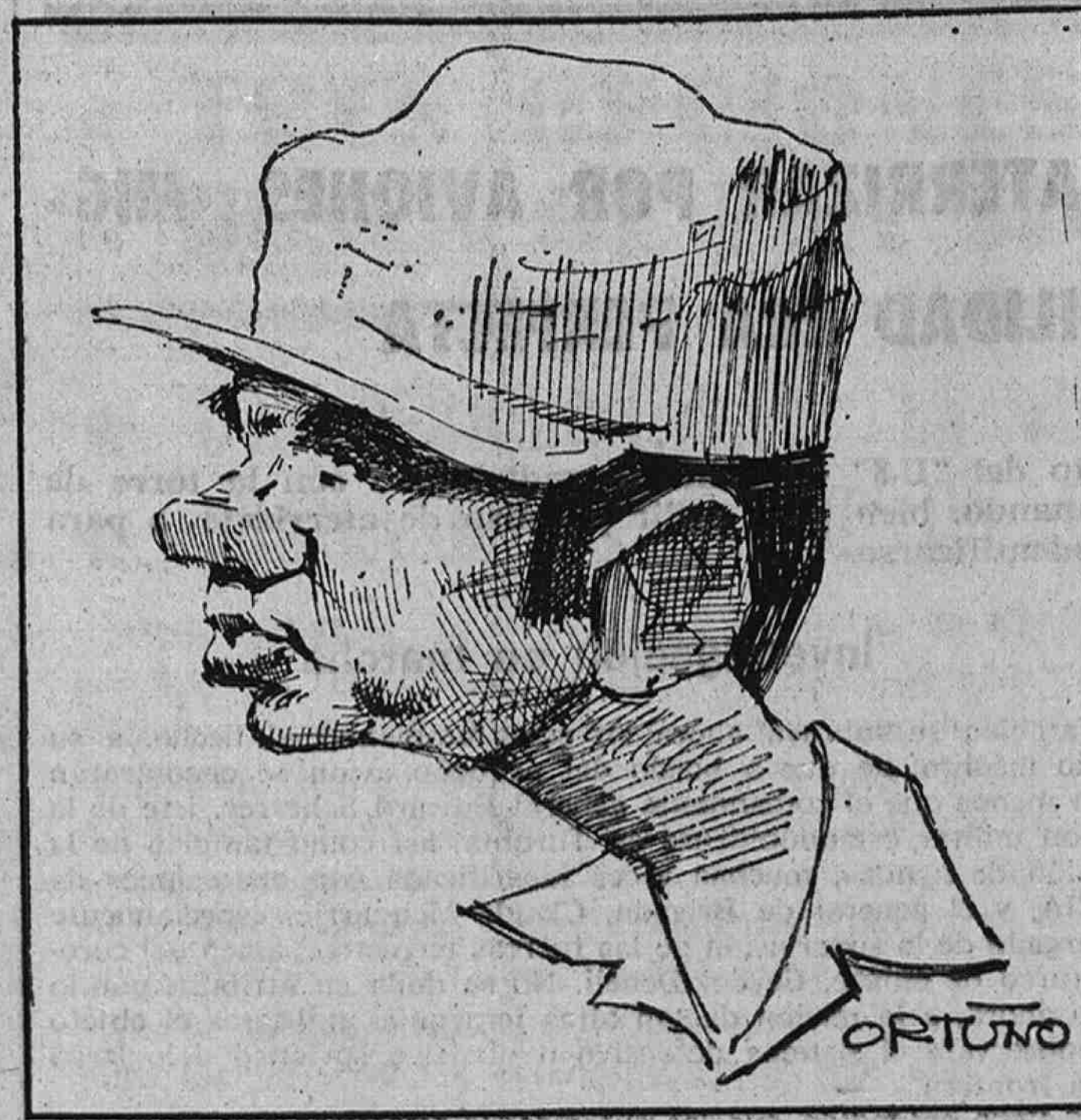
Es entonces cuando hace su aparición el MOEC (Movimiento de Obreros, Estudiantes y Campesinos), que organiza su propia guerrilla, agrupando a antiguos comunistas, jóvenes intelectuales y guerrilleros degenerados en bandoleros, para llevar adelante un movimiento revolucionario. Pero durante la presidencia del conservador Guillermo León Valencia, la guerrilla fue casi exterminada por más de 16.000 "clanceros", tropas de élite en la lucha antiguerrillera,

cuyos oficiales habían sido entrenados por especialistas norteamericanos en el famoso «Fort Gullit» de Panamá.

La zona de Cauca, lugar donde operaba el MOEC, fue «peinada» por las tropas del Gobierno, después de un intenso bombardeo. Pero un importante núcleo de guerrilleros, bajo la dirección de Manuel Marulanda, antiguo miembro del Comité Central del partido comunista, pudo escapar del «cerco» y librarse del aniquilamiento. Algunos días más tarde, un manifiesto firmado por Marulanda —al que se llamaba «Tiro Fijo» por su extraordinaria puntería— declaraba que la autodefensa, en tanto que estrategia, había sido abandonada para lanzarse a una guerra popular.

Durante algunos años, el grupo Marulanda, que continuaba fiel a la ortodoxia del partido comunista, se hizo célebre en la zona de Marquetalia —antigua «república independiente»— apoyado y alimentado por los campesinos, que destinaban una parte de sus cosechas para entregarlas a los guerrilleros.

En 1966, «Tiro Fijo» disolvió el viejo grupo para fundar las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia), que hicieron su aparición en Tolima y Huila. El nuevo movimiento guerrillero quedó dividido en cuatro columnas, mandadas, respectivamente, por Marulanda, Ciro Trujillo, Janurrio Valero y Cartagena. Pero la existencia de los gue-



rrilleros era cada vez más penosa, ya que los campesinos —sus aliados incondicionales— tenían

una difícil alternativa entre su simpatía por los revolucionarios y su temor a la represión.

A pesar de todo, Tiro Fijo siguió siendo un guerrillero célebre, una especie de Pimpinela Escarlata, que robaba en las grandes haciendas para entregar parte de su botín a los campesinos hambrientos. Años más tarde la estrella de Marulanda comenzó a declinar, con la aparición, en las montañas de Santander, del Ejército de Liberación Nacional, fundado en Sinacota por el legendario Favio Vázquez Castaño, el líder más famoso de todas las guerrillas hispanoamericanas. A este grupo se unió el padre Camilo Torres, que murió en un encuentro con las tropas del Gobierno.

Manuel Marulanda, «Tiro Fijo», acaba de morir carcomido por la tuberculosis, y ha sido enterrado por su compañeros en un «sitio secreto» de las montañas en las que pasó gran parte de

su vida. Las FARC serán dirigidas por otro célebre guerrillero, Oscar Reyes, amigo incondicional de «Tiro Fijo».

Vicente Luis BOTIN

# PROSIGUEN LAS DETENCIONES

## ★ LOS PRESUNTOS ASESINOS ESTAN INCOMUNICADOS

SANTIAGO DE CHILE, 29. — La Policía de Investigaciones detuvo ayer a un acaudalado comerciante en frutas, Carlos Silva Donoso, de treinta y ocho años, que podría ser otro de los terroristas que hicieron fuego sobre el general René Schneider. Silva Donoso, al que se buscaba en Santiago y otras ciudades del país, fue detenido en una residencia del sector de La Florida, de esta capital.

De acuerdo con las informaciones extraoficiales, tres fueron los pistoleros que dispararon sobre el general Schneider: Julio Antonio Bouchón, José Jaime Melgosa Garay y Carlos Silva Donoso.

### Los detenidos, incomunicados

Asciende a nueve el número de personas presuntamente implicadas en el asesinato del comandante en jefe del Ejército chileno, René Schneider. El titular de la Segunda Fiscalía Militar, teniente coronel Fernando Lyon, ordenó ayer la incomunicación de los detenidos, que se encuentran en la cárcel pública de Santiago. Entre los detenidos se encuentra también Alfredo Ballas, primo de un dirigente del partido nacional (alessandrista).

El general retirado Roberto Viaux Marambio, prestó declaración en el ministerio de Defensa, junto con su suegro Raúl Igualt,

y posteriormente fueron recibidos e incomunicados en la prisión.

### Prohibición de difundir declaraciones

A raíz de una carta y grabaciones del general retirado Roberto Viaux Marambio, difundidas por un vespertino y emisoras de radio, el jefe de la zona de emergencia de Santiago, general Camilo Valenzuela, hizo público un bando prohibiendo la reproducción o difusión de cualquier declaración escrita o grabada de las personas implicadas en la conjura terrorista. (Resumen de Efe.)

## ★ ECUADOR

# INFRUCTUOSA BUSQUEDA

## ★ Sigue sin aparecer el general Rohon

QUITO, 28. — La búsqueda del general César Rohon Sandoval y de sus secuestradores continúa siendo intensa, registrándose casa por casa en una extensa zona residencial de esta capital, próxima al lugar en que fue hallado el automóvil del jefe de las Fuerzas Aéreas ecuatorianas. Pero el registro, llevado a cabo por fuerzas de paracaidistas, ha sido hasta ahora infructuoso.

Continúa la incertidumbre en cuanto a la suerte corrida por el general Rohon, y no se conoce tampoco que los secuestradores hayan comunicado con el Gobierno para exigir un canje a cambio de varios presos políticos. Un portavoz gubernamental no ha confirmado ni desmentido la veracidad de esta noticia.

### Cincuenta detenciones

Fuerzas del Ejército y de la Policía han detenido a 50 personas, presuntamente implicadas en el secuestro del general Rohon. En el comunicado oficial no se han dado detalles sobre los detenidos y se dice solamente que estaban relacionados con grupos izquierdistas. Fuentes bien informadas aseguran que entre los detenidos se encontraban el rector y vicerrector de la Universidad de Guayaquil, Fortunato Safadi y Jorge Maldonado.

### Partidos políticos condenan el secuestro

Varios partidos y movimientos políticos expresaron ayer su sentimiento de solidaridad con las Fuerzas Aéreas, a la vez que condenaban el secuestro de su comandante en jefe.

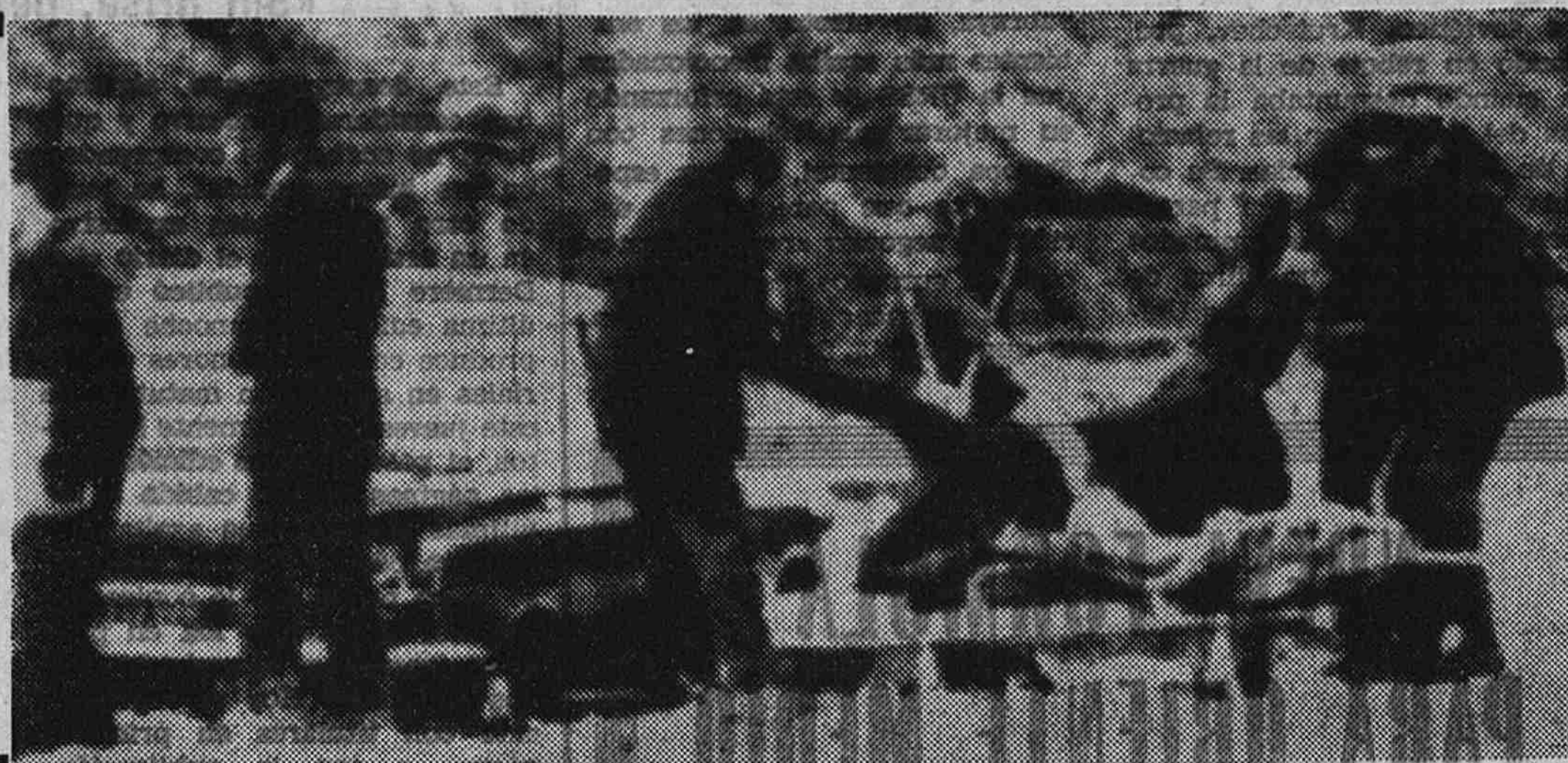
Entre estos partidos y movimientos figuran dos de la oposición, el partido conservador y el Frente de Restauración Nacional. (Resumen de Efe.)

## EL DIRECTOR GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL, CON CHIANG KAI-SHEK

TAIPEH (Taiwan). (Efe.) El teniente general don Luis Díez-Alegria, director general de la Guardia Civil, que se encuentra en este país, en visita oficial, ha sido recibido por el Presidente de la República, general Chiang Kai-Shek. En la audiencia, que tuvo una duración de una hora, estuvieron presentes altos dignatarios de la nación, jefes de las Fuerzas Armadas y el embajador de España, señor Larracochea.

## URUGUAY: VIOLENCIA

«TUPAMARO» MUERTO A TIROS. — El cuerpo de un terrorista «tupamaro», identificado como Juan Carlos Larrosa, de veinticuatro años, es puesto en una camilla después de ser muerto a tiros en lucha contra la Policía en la capital.



# BOLIVIA: GARANTIAS A LOS GUERRILLEROS

## ★ UNA COMISION PACIFICADORA AYUDARA A LOS SUPERVIVIENTES

LA PAZ, 29. (Efe.) — El comandante del Ejército de Liberación Nacional, Oswaldo «Chato» Peredo, envió anoche un mensaje a los combatientes que aún permanecen en las selvas del noroeste de Bolivia, para que depongan las armas y se acojan a las garantías que otorgan las Fuerzas Armadas.

Por otra parte, la recientemente formada Comisión Pacificadora, cuya finalidad principal es salvar la vida de los supervivientes de las guerrillas, están a la espera de las instrucciones del Gobierno y de las Fuerzas Armadas, pa-

ra que se les autorice a penetrar en las zonas donde se supone están los rebeldes.

La Comisión está integrada por monseñor Andrés Kennedy, el rector de la Universidad de La Paz, Oscar Prudencio, y dos representantes de los Sindicatos de Prensa y Radio. Esta agrupación voluntaria se formó después de que los mineros cooperativistas de Tipuani hicieran un dramático llamamiento a los representantes del Gobierno y de la Iglesia, para que intervinieran a favor de los guerrilleros supervivientes de la lucha armada, que se encuentran totalmente agotados en las zonas selváticas.

### Grupo terrorista, detenido

ex subsecretario del ministerio de Economía, Guillermo Vargas; el jefe del partido de la revolución boliviana, mayor Hugo Bosco Alcocer; el subjefe del partido revolucionario auténtico,

Jorge Ríos Gamarra, e indirectamente el ex ministro del Interior del general Ovando, Juan Ayoroa.

Según el ministro, el plan terrorista tenía como finali-

dad suscitar el pánico entre la población y vincular a estos sucesos a los grupos izquierdistas para justificar posteriormente el golpe de Estado de Rogelio Miranda. (Efe.)

El ministro del Interior, Jorge Gallardo, afirmó que la Policía había descubierto un grupo político dedicado a actividades subversivas, en el que figuran el ex canciller Víctor Hoz de Vila; el



# EL «U-8» FRANQUEO TRES VECES LA FRONTERA RUSO-TURCA

- EN LA ULTIMA FUE OBLIGADO A ATERRIZAR POR AVIONES «MIG»
- NO HABIA TORMENTA Y LA VISIBILIDAD ERA PERFECTA

NUEVA YORK, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy BUENO.)—El incidente del avión "Beechcraft U-8", que días atrás aterrizó en la pequeña localidad soviética de Leninakan, a poca distancia de la frontera turca, con dos generales estadounidenses y un coronel turco a bordo, parece estar a punto de convertirse en algo tan serio como aquella otra intrusión en territorio soviético efectuada hace diez años por el avión espía "Lockheed U-2", derribado sobre Sverdlovsk, en los Urales en 1960. Fuentes allegadas a ambientes soviéticos en las Naciones Unidas facilitan ahora las siguientes declaraciones:

1. El aparato franqueó por dos veces la frontera sobrevolando en cada ocasión la localidad de Leninakan antes de regresar cada vez a territorio turco.
2. Cuando por tercera vez apareció sobre el aeropuerto, dos aviones de caza "Mig" soviéticos lo "emparedaron", el primero tomándola posición encima del "U-8", el segundo por debajo, obligándole a aterrizar.
3. Contrariamente a lo que informaron los despachos de Prensa americanos —aseguran estas fuentes— ningún temporal azotaba la zona, siendo así que, por lo contrario, la visibilidad era perfecta.
4. No se trató, pues, de aterrizaje forzoso, debido a la inclemencia del tiempo, ni a un posible error producido por carencia de visibilidad que hubiera podido inducir al piloto del avión americano, comandante James Russell, a confundir Leninakan con la localidad turca de Kars.
5. En ningún momento trató de ponerse el piloto del "U-8" en contacto radiofónico con la torre de mando, bien para pedir permiso de aterrizaje, o para identificarse.

Investigación en marcha

También se subraya ahora en estos ambientes el hecho, a su juicio insólito, de que a bordo del pequeño avión se encontraran nada menos que el comandante general Edward Scherrer, jefe de la misión militar estadounidense en Turquía, así como también de la "misión de ayuda", muchas veces identificada con operaciones de la CIA, y el general de Brigada, Claude McQuarrie, especialmente encargado de la supervisión de las fuerzas terrestres, amén del coronel turco de enlace, Ceydet Deneli. No se duda en atribuir, por lo visto ahora, a la misión de tan altas jerarquías militares el objeto de "observar" el sistema defensivo u ofensivo soviético a lo largo de la frontera.

Se tiene entendido que las autoridades soviéticas han reservado el juicio definitivo sobre el incidente hasta que concluya la investigación actualmente desarrollada sobre los aparatos y equipos llevados a bordo del "U-8". Los ingenios que eventualmente se descubran en el avión deberán determinar irrefutablemente la naturaleza de la misión de sus tripulantes.

## Implicaciones políticas

Al asociar, aun cuando tan sólo por ahora en el terreno especulativo, el incidente del "U-2" con el del "U-8", mis informadores dan un paso más allá de lo que pueda ser el mero aspecto del eventual espionaje, preguntándose si en cierto modo ambos acontecimientos también deben quedar vinculados en el ámbito político-diplomático. Se recuerda que el incidente del "U-2" torpedeó la "cumbre" en la que iban a encontrarse, en París, el Presidente Eisenhower y el primer soviético, Krutchev, provocando en rebote de la guerra fría cuando despuntaba la promesa del deshielo en las relaciones de las dos potencias. Se comenta que hoy también parece haber intereses determinados en volver a crear un clima de hostilidad entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Se recuerda, por fin, que, en cada ocasión, Richard Nixon ha ocupado un puesto de decisiva autoridad. Entonces, en su calidad de vicepresidente; actualmente, en tanto que Presidente de los Estados Unidos.

La posibilidad de que el rebrote de "guerra fría" observado en estas últimas semanas pueda realmente convertirse en una nueva "era glacial", parece deber tener, por lo menos, un resultado positivo y distensivo. Se subraya, en efecto, en los ambientes más arriba mencionados que la URSS se está esforzando en mejorar sus relaciones con Europa occidental, y muy especialmente que parece estar decidida a negociar "realistamente" con los europeos, es decir, dispuesta a hacer concesiones en lo que atañe a Berlín.

La posibilidad de que el rebrote de "guerra fría" observado en estas últimas semanas pueda realmente convertirse en una nueva "era glacial", parece deber tener, por lo menos, un resultado positivo y distensivo. Se subraya, en efecto, en los ambientes más arriba mencionados que la URSS se está esforzando en mejorar sus relaciones con Europa occidental, y muy especialmente que parece estar decidida a negociar "realistamente" con los europeos, es decir, dispuesta a hacer concesiones en lo que atañe a Berlín.

## ● LONDRES-MOSCU

## DESHIELO EN LAS RELACIONES

HEATH Y DOUGLAS-HOME, INVITADOS A VISITAR LA URSS POR GROMYKO

LONDRES, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—La «Semana loca» del ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, finalizará mañana en Francfort cuando se despidió de su colega de la República Federal, Herr Scheel, tras haber discutido con él «temas de mutuo interés».

Antes de pisar territorio de Alemania Occidental, Gromyko se ha entrevistado en la zona oriental con el primer ministro, Walter Ulbricht, en Pankow, adonde llegó hoy mismo procedente de Londres. Aquí, en esta capital, inició el pasado lunes una agotadora semana diplomática, al regreso de las Naciones Unidas, donde asistió a los actos del XXV aniversario de la Organización.

### Berlín y la seguridad europea

Las conversaciones entre Andrei Gromyko y sir Alec Douglas-Home han dejado en esta capital la impresión de que todavía quedan muchos asuntos difíciles que resolver, pero que los rusos desean un acuerdo sobre Berlín, pues saben que si en las próximas conversaciones sobre la antigua capital alemana se alcanzase una solución, se habría dado un paso importante hacia esa Conferencia de Seguridad Europea, patrocinada por los países del Pacto de Varsovia, que con tanto afán pide el Kremlin. Sobre este tema el comunicado conjunto hecho público hace unas horas es bastante explícito: «Se reconoció —dice— que esa Conferencia, debida a mente preparada, y en la que se discutirían temas de interés común, podría contribuir a un favorable desarrollo de la situación europea, además de establecer un mecanismo permanente para la posterior consideración de estos problemas».

### ACUERDO SOBRE ORIENTE MEDIO

Como se esperaba, ambos países están de acuerdo en cuanto a la crisis de Oriente Medio y a la necesidad de que se reanude cuanto antes la misión del mediador de la ONU, Gunnar Jarring. Sobre el comunicado se señala que es urgente que se prorrogue el «alto el fuego» a través del canal de Suez, que finaliza el próximo día 5 de noviembre y que tanto trabajo costó alcanzar.

La visita de Gromyko a Londres, que al menos habrá servido para suavizar las relaciones entre los dos países, bastante deterioradas desde la intervención rusa en Checoslovaquia en agosto de 1968, ha finalizado a primeras horas de esta mañana con sendas invitaciones a Edward Heath y a Douglas-Home para que visiten Moscú, invitación que éstos han aceptado sin precisar todavía la fecha del viaje, que contribuiría a licuar definitivamente el hielo entre el Kremlin y Whitehall. Ese deshielo se ha iniciado esta semana con la presencia del ministro de Asuntos Exteriores soviético en la capital británica.

La visita de Gromyko a Londres, que al menos habrá servido para suavizar las relaciones entre los dos países, bastante deterioradas desde la intervención rusa en Checoslovaquia en agosto de 1968, ha finalizado a primeras horas de esta mañana con sendas invitaciones a Edward Heath y a Douglas-Home para que visiten Moscú, invitación que éstos han aceptado sin precisar todavía la fecha del viaje, que contribuiría a licuar definitivamente el hielo entre el Kremlin y Whitehall. Ese deshielo se ha iniciado esta semana con la presencia del ministro de Asuntos Exteriores soviético en la capital británica.

## NUEVA FORMULA PARA ORIENTE MEDIO

### ★ Comité especial para estudiar las violaciones del «alto el fuego»

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) De fuentes europeas orientales se ha sabido que una fórmula original destinada a restablecer un «clima de confianza» está actualmente siendo considerada por las dos superpotencias al margen de la dura polémica desarrollada ante la Asamblea General de la ONU en su nuevo debate sobre la cuestión del Medio Oriente. Se trataría de nombrar a un Comité especial al que sería encomendada la misión de investigar si hubo o no violaciones de los acuerdos concertados a principios del verano pasado y que condujeron al «alto el fuego» en la zona del Canal.

La creación de semejante Comité debería tener el doble resultado de mantener el «alto el fuego» mientras se desarrolla la investigación y, en la medida en que «salvaría la faz» de las partes indirectamente afectadas, evitar que la Asamblea General adopte una resolución de tal naturaleza que, al ser aprobada por la URSS y rechazada por los Estados Unidos provoque la rotura del «consenso» logrado entre las potencias en la resolución 242, adoptada por el Consejo de Seguridad en noviembre de 1967.

Si dicho «consenso» viniera a desaparecer —se comenta—, Washington y Moscú tendrían que buscar un nuevo denominador común para su política en el Medio Oriente, con grave demora en la búsqueda de toda solución para el problema localmente planteado.

## «VUELTA AL MUNDO DE LA DIPLOMACIA ESPAÑOLA»

- Mediante las entrevistas sostenidas por López Bravo en la ONU
- Artículo del diario belga «La Dernière Heure»

BRUSELAS, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María SANUY.)—La radio belga, que sigue con asiduidad la política española, ha querido hoy, con ocasión del primer aniversario de la instalación en el Gobierno del nuevo equipo ministerial español, hacer un balance de las realizaciones del Gobierno desde el 29 de octubre del pasado año. En este balance se señala, ante todo, la decidida apertura de España al mundo occidental, expresada diáfana y en la conclusión del acuerdo preferencial de nuestro país con la Comunidad Económica Europea. Ambos hechos constituyen el signo más positivo de este recuento de realidades políticas. En el aspecto negativo se subraya el aumento de los problemas sociales y el crecimiento del coste de la vida. Lo más curioso, a mi entender, es una cierta inversión en el orden. Hace no demasiados años los más graves problemas españoles se situaban en nuestras relaciones exteriores y lo más positivo se había de buscar dentro del contexto nacional. Pero, en realidad, el crecimiento del país y su decidido empeño de ponerse al nivel europeo comportan interiormente tensiones que es preciso valorar dentro de una dinámica propia de toda empresa evolutiva y perfecta. Los problemas internos de España, tanto en el orden social como en cierta tendencia inflacionista, son, por lo demás, problemas que existen igualmente en toda Europa y que en España se han podido perfilar más precisamente en el momento de apertura y diálogo con el exterior. La radio belga no es pródiga al hablar de España y su juicio es un indicio claro de la consideración internacional de nuestro país y de la valoración que se hace en este momento de nuestro despegue hacia el exterior.

### «Sin prisa, pero sin pausa»

Este despegue, que algunos han considerado excesivo y que otros no acaban de comprender en sus justas medidas, ha tenido otro reflejo bien expresivo en un artículo que el diario «La Dernière Heure» publicó en su última edición de anoche y reproduce con más honores editoriales en su edición matutina de este jueves. Normalmente los textos, al pasar de una edición a otra, las páginas, dando cabida a las últimas noticias que asaltan la primera página. Pero en este caso se ha producido lo contrario. Anoche, el artículo iba en páginas interiores, encuadrado y a dos columnas. Hoy es reproducido con titulares en primera página y con la publicación también en primera página de una fotografía de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo. Y en la primera página se anuncia, además, con una expresiva frase escrita en castellano, que en lo que atañe a las relaciones de España con Rusia se va «sin prisa, pero sin pausa».

### LA NUEVA POLITICA EXTERIOR ESPANOLA

El artículo de «La Dernière Heure» reproduce amplios pasajes de las declaraciones del señor López Bravo al diario madrileño «ABC» y afirma que nuestro Ministro ha llevado a cabo una verdadera vuelta al mundo en las Naciones Unidas, con ocasión de las jornadas pasadas en Nueva York. El diario enumera las entrevistas que el Ministro celebró sucesivamente con sus colegas de Asuntos Exteriores, que asistieron a la Asamblea General, así como las conversaciones que ha tenido en Nueva York con periodistas españoles y extranjeros. Todo ello, añade, ha permitido comprender mejor la nueva política exterior española de la que «lo menos que se puede decir es que tiene en cuenta con lucidez las realidades contemporáneas».

El artículo subraya de manera especial la entrevista López Bravo Gromyko, haciendo hincapié en que era la primera vez en que se reunían los Ministros de Asuntos Exteriores de ambos países. Y poniendo de manifiesto que España no siente el menor temor en acercarse lentamente, pero con seguridad, a los países del Este.

«La Dernière Heure» enumera las cuestiones tratadas entre el ministro de Asuntos Exteriores soviético y el señor López Bravo, y no olvida mencionar el hecho de que el Ministro español mostró su especial interés por los exiliados españoles en la Unión Soviética, interés que no se limitaba a una formulación más o menos platónica, sino que se concretó en la sugerencia de un acuerdo hispano-soviético que permitiese a los españoles exiliados en la URSS percibir la Seguridad Social en España, cuestión de humanidad para unos hombres a los que la vida había otorgado ya demasiados sufrimientos.

También «La Dernière Heure» pone de manifiesto que España aprueba plenamente la política de apertura al Este del canciller Brandt, y concluye su información señalando que estas tomas de posición muy netas del representante español han sido retenidas con intereses por las Delegaciones europeas asistentes a la celebración del XXV aniversario de la ONU. Finalmente, el diario añade que el señor López Bravo asumió con mucha autoridad la presidencia de la sesión extraordinaria, a nivel ministerial, del Consejo de Seguridad de la ONU.

El artículo es suficientemente expresivo y significativo. Pero no sería completa la información si no añadiésemos que la orientación nueva de la política exterior española es hoy juzgada en medios diplomáticos europeos como el indicio más revelador de los propósitos del Gobierno y de su voluntad de una presencia operante en Europa.



## ● ORIENTE MEDIO

# ISRAEL RECHAZA NUEVAS CONVERSACIONES

## ● PARECE ESTAR DISPUESTA A AMPLIAR EL ALTO EL FUEGO

### ● «LUCHAREMOS HASTA LA VICTORIA» (Sadat)

NACIONES UNIDAS, 29. — Israel rechazó reanudar las conversaciones de paz con Egipto y Jordania, aunque aseguró que era posible prolongar el "alto el fuego" en el Canal.

Golda Meir, que se encuentra en Los Angeles, en visita privada, reforzó la posición "oficial" diciendo que creía posible una prórroga en la tregua. Dijo, sin embargo, que todo dependía de los egipcios.

En el discurso de Abba Eban en la Asamblea General de las Naciones Unidas se hizo hincapié en "las violaciones egipcias al "alto el fuego" y a la instalación de 500 ó 600 misiles en la zona del Canal".

### Proyecto de resolución

"El reconocimiento de los inalienables derechos del pueblo palestino es un requisito para conseguir una paz justa y duradera en Oriente Medio." Este juicio aparece en un proyecto de resolución presentado ante la Asamblea General y copatrocinado por 16 países africanos. El documento condena "la adquisición de territorios por la fuerza" y piden con urgencia a los Estados que cumplan en la mayor brevedad posible la resolución 242 del Consejo de Seguridad que sentó las bases para la paz en Oriente Medio.

Este proyecto, que fue presentado minutos antes de la intervención de Abba Eban, fue rechazado indirectamente por el ministro de Exteriores de Israel.

Sadat, en el frente

EL CAIRO, 29.—El Presidente de la RAU, Anwar El Sadat, efectuó una visita al frente del canal de Suez, en compañía del ministro de Defensa, Mohamed Fawzi. El jefe del Estado egipcio, que visitó varias instalaciones militares, dijo: «Nunca permitiremos que un alto el fuego momentáneo se convierta en permanente. Lucharemos hasta la victoria.»

### Conferencia «cumbre» en El Cairo

El 3 de noviembre se reunirán en El Cairo los jefes de Es-

tado de Egipto, Sudán y Libia, para celebrar una reunión cumbre referida a la actual situación política mundial y la gestión de los diplomáticos árabes en las Naciones Unidas. Esta reunión fue anunciada por el periódico oficial de Egipto «Al Ahram».

### Instrucciones de Hussein al nuevo Gobierno

AMMAN, 29.—En un mensaje dirigido a Uasafí Tell, en el que se daba el encargo oficial de constituir nuevo Gobierno, incluía un plan de seis puntos, que tendrán que ser cumplidos por el nuevo Gabinete. La doctrina de este mensaje se refiere, en síntesis, a lograr la coexistencia pacífica entre jordanos y palestinos y aunar esfuerzos para la lucha común contra Israel. También se dan recomendaciones sobre el funcionamiento anómalo de determinados organismos y la necesidad de sanear la economía.

Noticias de El Cairo indican que el Presidente Sadat ha llamado a su embajador en Amman para celebrar consultas sobre el nuevo Gobierno jordano, presidido por Tell.

### Prisioneros israelíes, en Egipto

TEL AVIV, 29.—Un portavoz de la Cruz Roja Internacional declaró que funcionarios de la Organización Internacional visitaron a los prisioneros israelíes en territorio egipcio. Añadió que gozaban de buena salud y que los heridos estaban en plena convalecencia. (Resumen de Efe, AFP, AP, UPI y Reuter.)

## DETENCION DE UN ESPAÑOL ARMADO, EN EL AEROPUERTO DE LONDRES

### ● PRETENDIA VIAJAR A TEL AVIV CON 140 CARTUCHOS DE MUNICION

LONDRES, 29. — Agentes de seguridad detuvieron hoy a un marinero civil español, Miguel Trojaola Aberasturi, de Tenerife, quien llevaba un revólver y 140 cartuchos de munición, cuando se disponía a abordar un avión que despegaba con destino a Tel Aviv.

El marinero fue acusado de posesión ilegal de armas de fuego y municiones, por lo que hu-

bo de comparecer ante un Tribunal.

El arsenal de Trojaola fue descubierto cuando éste pasaba a través de un ingenio de detección de objetos metálicos. Las armas y munición las llevaba en un maletín. El marinero español procedía de Rotterdam y se dirigía a Japón, pero se negó a comentar sobre cuáles eran sus planes. (Resumen de Efe y Reuter.)

## ★ SEGUN FUENTES OFICIALES USA

# HANOI PIDE NEGOCIACIONES "PRIVADAS" SOBRE VIETNAM

## ★ TRES OPCIONES AMERICANAS EN BUSCA DE UNA SOLUCION HONORABLE

### ★ DOS PERIODISTAS DE LA «UPI» ACIBILLADOS EN CAMBOYA

### ★ THAILANDIA PROPONE UN PLAN DE PAZ PARA INDOCHINA

WASHINGTON, 29. (Crónica especial de Ap-Efe, por Spencer Davis, especial para ARRIBA.)—Fuentes oficiales norteamericanas han admitido que habían recibido informaciones en el sentido de que Vietnam del Norte está seriamente interesado en celebrar negociaciones privadas sobre la iniciativa de paz para Indochina formulada por el Presidente Nixon y en la que se incluye una tregua de alto el fuego.

No se ha identificado el origen de estos informes, pero las autoridades estadounidenses han admitido que creen que Hanoi está interesado en la cláusula del alto el fuego.

Al subrayar que ahora comienza la estación seca en grandes zonas de Vietnam, Camboya y Laos, los funcionarios norteamericanos han comentado que existen tres opciones a disposición de Hanoi:

- Un gran esfuerzo que comprenda operaciones muy arriesgadas y de gran nivel.

Todos los suministros para operaciones de tal tipo habrían de ser enviados por la ruta Ho Chi Minh, a través del sur de Laos. El camino por mar de suministros comunistas a través de Camboya está cortado.

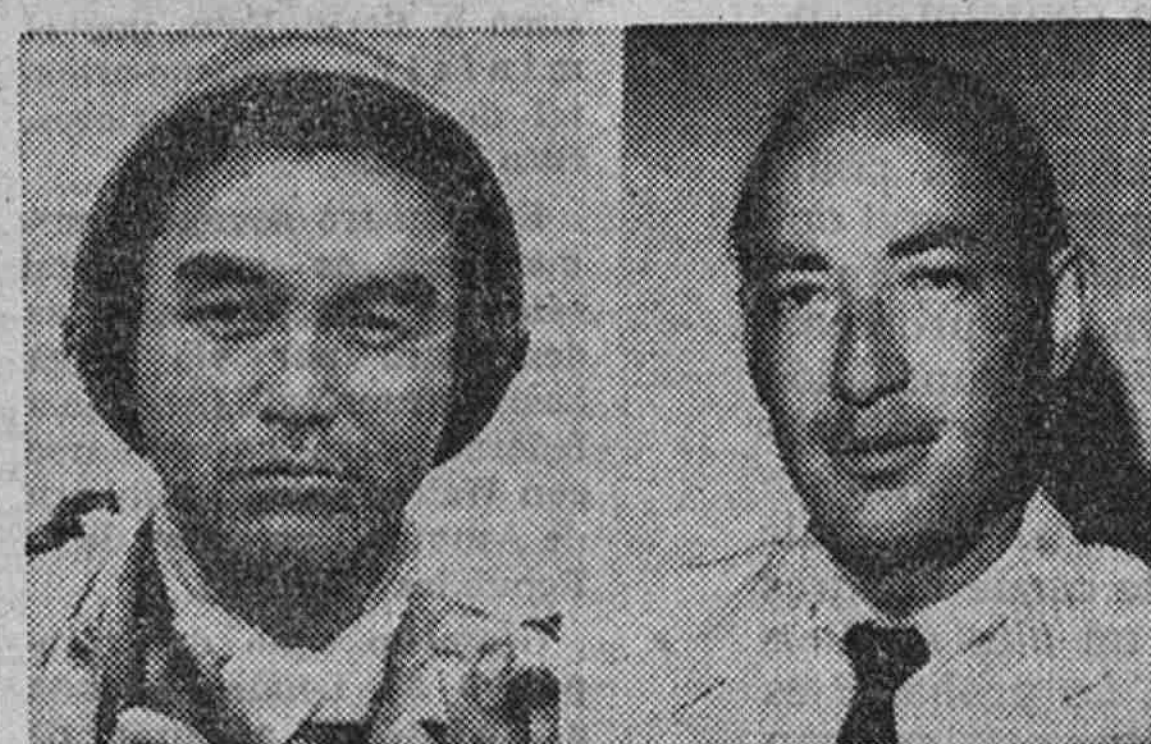
- La segunda elección se encuentra en el extremo opuesto: negociar un acuerdo de paz para Indochina en las conversaciones de París.

- La tercera opción sería la guerra de guerrillas a bajo coste, como las promovidas por Mao Tse Tung. Las autoridades norteamericanas indican que entre la alternativa de la guerra o las negociaciones, existen más posibilidades a favor de las negociaciones.

### Plan thailandés

BANGKOK (Thailandia), 29.—Thailandia ha presentado un plan de paz para Indochina a Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia, según ha informado hoy el ministro de Asuntos Exteriores thailandés Thanat Khoman.

El ministro no ha revelado en qué consiste dicho plan, pero dijo a los periodistas que las cuatro potencias deberían convocar una conferencia para resolver la guerra de Indochina. Thanat ha añadido que su país ha pedido también a las potencias de la Conferencia de Yakarta que contribuyan a encontrar una solución al conflicto de Indochina. (Efe-Reuter)



Sawada

Frosch

### Dos periodistas, acibillados

PHNOM PENH, 29. (Afp-Efe.)—Dos periodistas de la agencia estadounidense United Press International han resultado muertos en Camboya en el día de ayer.

Se trata del corresponsal de guerra norteamericano Frank Frosch y del fotógrafo nipón Kyochi Suwada, cuyos cadáveres, acibillados a balas, han sido encontrados en las proximidades de su automóvil en la carretera nacional número 2, a unos 40 kilómetros al sudoeste de la capital. Los dos hombres fueron conminados a abandonar el vehículo, al parecer, antes de ser acibillados.

## ★ JAPON

# SATO, DOS AÑOS MAS COMO «PREMIER»

## ★ JUNIO DE 1972: ENTRARA EN SERVICIO EL PRIMER BARCO NUCLEAR NIPON

TOKIO, 29.—El primer ministro japonés desempeñará un cuarto mandato —hecho sin precedentes en el país— como consecuencia de su triunfo en la votación por la presidencia del Partido Democrático Liberal. Eisaku Sato derrotó al aspirante, Takeo Miki, por 353 votos a favor y 111 en contra. De todas formas, Miki obtuvo el doble de votos de los que se esperaban. Sato estará dos años más en la Presidencia del Gobierno.

### BUQUE NUCLEAR JAPONES

El primer buque japonés impulsado por energía nuclear estará totalmente terminado para junio de 1972, seis meses después de la fecha prevista en principio. El mercante "Matsu" de 8.350 toneladas de desplazamiento, convertirá a Japón en la cuarta nación que posee navíos impulsados por energía nuclear, junto a la URSS, Estados Unidos y Alemania Federal. Esta referencia es en cuanto a buques mercantes, ya que en el aspecto de submarinos nucleares, Inglaterra y Francia cuentan con ellos. (Resumen de Efe-Ap.)

## ● VIETNAM

# FUERTE ACTIVIDAD COMUNISTA EN LA «RUTA HO CHI MINH»

## ● LA TORMENTA «LOUISE» AFECTO A LAS MISIONES DE LOS «B-52»

SAIGON, 29. (Ap-Efe, por George Esper.) — La lucha ha vuelto a estallar en cuatro puntos de Camboya, uno de ellos a menos de 24 kilómetros de Phnom Penh, indican portavoces militares.

En Vietnam del Sur la tormenta tropical «Louise» ha afectado grandemente a lo largo de la costa central. La USAF realizó únicamente catorce misiones en las últimas veinticuatro horas hasta la madrugada de hoy, siendo éste uno de los números más bajos de la guerra.

Los superbombarderos «B-52» del Mando Aéreo Estratégico, sin embargo, realizaron incursiones por vigésimo día consecutivo contra la ruta de Ho Chi Minh, en la región meridional de Laos, con el propósito de desarticular la afluencia de suministros y refuerzos comunistas a Camboya y Vietnam del Sur.

En la lucha registrada en territorio camboyano, más de cien soldados gubernamentales rechazaron un ataque nocturno con-

tra Phum Krauch Soeuch, localidad situada en la orilla oriental del Mekong, a 24 kilómetros al nordeste de Phnom Penh.

Los disparos esporádicos persistían después del amanecer. Se desconoce el número de bajas que puedan haberse producido.

El mando norteamericano ha anunciado que cuarenta y tres soldados estadounidenses resultaron muertos en la guerra de Indochina la semana pasada.

El portavoz señaló al propio tiempo que la actividad de combate de las tropas USA en Vietnam continúa siendo ligera durante las últimas veinticuatro horas, y que no hubo que lamentar muertos en las filas propias durante dicho período.

Fuentes dignas de crédito indican que la actividad comunista en la «ruta de Ho Chi Minh» es actualmente superior en un 50 por 100 a la del año pasado por estas fechas. Califican a Laos como «la clave de Camboya y Vietnam».



## BERLIN, TEMA DE LA ENTREVISTA DE GROMYKO Y SCHEEL

BONN, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Por primera vez se tendrá unas horas en Alemania occidental el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko. En las proximidades de Francfort cambiarán impresiones el viernes Gromyko y su colega germano, Walter Scheel. El lugar exacto del encuentro no ha sido indicado aún a la Prensa. La entrevista, según la declaración de un portavoz del ministerio federal de Asuntos Exteriores, durará varias horas. El mismo portavoz ha aclarado que este cambio de impresiones fue acordado por ambas partes y que en él se tratarán cuestiones de carácter europeo, teniendo presente el tratado germano-soviético firmado en agosto.

La noticia ha sido una sorpresa. Ha llegado sin venir precedida por rumor alguno. Sobre los resultados de dicha entrevista no pueden hacerse conjeturas, pero sobre el tema que primordialmente se va a discutir, si; observadores políticos de la capital federal opinan que la conversación girará en torno al problema berlinés. Esta suposición debe de andar muy encaminada, ya que el ministro soviético, en lugar de venir directamente desde Londres hace antes un alto en Berlín oriental. Lo probable es que el «tête-à-tête» con Scheel se vea prolongado por un cambio de impresiones de Gromyko con el embajador soviético en la República Democrática Alemana y con Ulbricht.

La entrevista Gromyko-Scheel puede quedar disfrazada si se la presenta como una oportunidad que ofrecía el regreso del jefe de la diplomacia soviética a Moscú. Detrás de esto, sin embargo, se esconde la urgente necesidad que tiene Bonn de afrontar al Kremlin con el grave peligro que corre el tratado germano-soviético de no ser ratificado si Moscú no cambia de actitud en la cuestión berlina. No es sólo la oposición la que se niega a dar el «sí» al tratado antes de que ofrezca algún resultado concreto para la República Federal. El mismo canciller ha venido insistiendo en que una duradera y satisfactoria solución del problema berlinés es condición indispensable para la ratificación.

El día 8 de noviembre tienen lugar las elecciones para la Dieta Regional en Hesse. El 22 del mismo mes, para la de Baviera. La cristianodemocracia ha esgrimido todas las armas dialécticas y hasta polémicas habidas y por haber para hundir en esas elecciones a los partidos gubernamentales. Ni liberales ni socialdemócratas están muy seguros de salir airoso en la competición electoral. Tratar de cambiar el rumbo de esas elecciones con la simple presencia durante unas horas del ministro soviético a orillas del Meno es algo que quizá haya entrado en los cálculos del ministro Scheel. Y también, sin duda, aunque no la principal, le ha movido al colega soviético a aceptar la cita. Porque, eso sí, hay motivo para suponer que la iniciativa de este cambio de impresiones partió de Bonn.

El favor político que Moscú puede hacer a la coalición Brandt-Scheel no está en Francfort, sino justo donde el Kremlin se niega a hacer favores: en Berlín Occidental. Esta es la piedra de toque para medir las intenciones de la Unión Soviética. Falla el «espíritu de distensión» soviético en Berlín Occidental. No habrá nada capaz de matar el escepticismo de la oposición ante el Tratado de Moscú.

### Gromyko, en Berlín Este

BERLIN-ESTE, 29. (Efe.) El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, llegó hoy a esta capital, procedente de Londres, para entablar conversaciones con los dirigentes de Alemania oriental, según

informa la agencia oficial ADN.

Gromyko, quien llegó a bordo de un avión particular, fue recibido en el aeropuerto de Schoenefeld, próximo a Berlín-Este, por el ministro germano-oriental de Asuntos Exteriores, Otto Winzer.

El ministro soviético permanecerá en esta capital sólo un día. Mañana se desplazará por vía aérea hasta Francfort (Alemania federal) para entrevistarse con Walter Scheel, ministro de Asuntos Exteriores de la República Alemana.

Gromyko salió del aeropuerto de Londres rumbo a Berlín-Este a bordo de un avión particular, después de dos días de visita a Gran Bretaña.

Gromyko y el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, durante sus conversaciones, celebradas en esta capital, declararon que deseaban que se llegase a un acuerdo en los problemas de Berlín lo antes posible.

## EN BUSCA DE LA UNIDAD

### ● LOS SOCIALDEMOCRATAS NO SUSCRIBIERON LAS CONCLUSIONES

FLORENCIA, 29. (Efe.)—Con un documento que contiene indicaciones para una profundización en las experiencias unitarias, apoyado por la mayoría de los delegados y con una declaración separada elaborada por un grupo de socialdemócratas, se han concluido hoy las sesiones de trabajo conjunto de los Consejos Generales de los Sindicatos CGIL, CISL y UIL iniciadas el día 24 en Florencia.

Sobre la decisión de profundizar posteriormente en las experiencias unitarias y en el proceso de unificación sindical a todos los niveles se ha alcanzado un pleno acuerdo entre 382 delegados, con la oposición de sólo 21 sindicalistas de la UIL socialdemócrata y republicana.

La reunión, que había sido convocada para evaluar el estado del proceso unitario, ha alcanzado, según indican los medios sindicales, un objetivo práctico importante, si bien la ausencia de los socialdemócratas en la decisión final denuncia el mantenimiento de dificultades en el interior del mundo sindical sobre las premisas, el significado y el eventual papel del «nuevo sindicato italiano» unitario.

En el llamamiento final que ha sido leído por el presidente de la asamblea florentina se dice, entre otras cosas, «del debate han salido consolidados el compromiso y la voluntad de las tres confederaciones de realizar la unidad sindical y de interpretar en tal modo las genuinas aspiraciones de los trabajadores italianos».

El documento, al manifestar el deseo común de que se deben adoptar inmediatamente instrumentos e iniciativas idóneas para acelerar el proceso unitario hacia su positiva conclusión, invita a todos los trabajadores y a todas las estructuras sindicales a cualquier nivel a llevar a cabo iniciativas concretas.

### Nueva convocatoria

La presidencia ha propuesto la «convocatoria, antes del verano de 1971, de una nueva Asamblea unitaria de la CGIL, la CISL y la UIL para verificar los resultados conseguidos a través de las indicaciones proporcionadas, examinar el desarrollo del proceso unitario y adoptar las decisiones pertinentes dirigidas a realizar el sindicato único de todos los trabajadores italianos».

El documento de los 21 socialdemócratas de la UIL tiene como primer firmante al secretario general, Lino Ravacca. Para los firmantes del único modo de alcanzar la unidad del movimiento sindical es el gradual y cons-

tructivo trabajo de renovación del sindicato. Los sindicalistas socialdemócratas se oponen en síntesis a «aceptar disminuciones del poder, decisiones de las organizaciones sindicales en favor de la unidad».

La postura de estos 21 representantes de la UIL revela las contradicciones existentes en el interior de esta confederación socialdemócrata - republicana a propósito del tema unitario, contradicciones que, según medios sindicalistas, podrían llevar a la escisión de la misma confederación UIL. Los otros dos sindicatos reunidos en Florencia son el socialista-comunista y el demócratacristiano.

## «LIBRO BLANCO» DE LA DEFENSA BRITANICA

- ※ Londres mantendrá su presencia más allá del canal de Suez
- ※ Se enviarán tropas «simbólicas» a Malasia, Australia, Singapur y Nueva Zelanda

LONDRES, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.) — La presencia de los conservadores al frente del Gobierno británico ha supuesto un cambio rotundo en alguna de las directrices que habían señalado los laboristas y que deberían entrar en vigor el año próximo. La más radical de todas es la hecha pública por el señor Anthony Barber en los Comunes —y ya anunciada durante la campaña electoral— de que Inglaterra mantendrá tropas más allá del canal de Suez, pese a que Wilson había prometido que, a finales de 1971, no se vería un sólo uniforme británico de servicio al otro lado de la vía de comunicación abierta por Lesseps.

Ayer, el Gobierno ha publicado un «Libro Blanco» sobre Defensa, que, en siete páginas, da a conocer las medidas que se van a adoptar para que Gran Bretaña «reasuma, dentro de sus propios recursos, el papel que le corresponde en la defensa de la paz y la estabilidad en el mundo».

### Tropas simbólicas

En este «Libro Blanco», el Gobierno reafirma su adhesión a la OTAN, «como primera prioridad dentro de su política de defensa», pero reconoce que hay otras áreas en las que debe seguir manteniendo su presencia. Señala que Australia, Malasia, Nueva Zelanda y Singapur deberían, junto con la colaboración de Inglaterra, establecer cuanto antes una fuerza destinada a la defensa del sureste asiático, basada en un acuerdo consultivo entre los cinco países, que sustituiría al que existe actualmente entre Gran Bretaña y la Federación Malasia para la defensa de Malasia y Singapur.

Inglaterra contribuiría a esta fuerza con cinco fragatas o destructores, unos cuatro mil soldados entre los de tierra, mar y

aire; cinco aviones de reconocimiento de largo alcance del tipo «Nimrod», y varios helicópteros. El Gobierno británico estudia asimismo la posibilidad de incrementar estos efectivos con un submarino.

Para mantener esta fuerza en el sureste asiático, y con ella el prestigio británico más allá del canal de Suez, el Gobierno inglés cree que sólo tendría que aumentar sus gastos en cinco o diez millones de libras al año, lo que no es mucho y viene a demostrar que la presencia británica en aquella zona sea más bien simbólica.

### Reacción poco entusiasta

LONDRES, 20. (Efe.) — Las medidas anunciadas ayer no sig-

nifican ningún cambio espectacular en nuestros planes de defensa», comenta el matutino independiente «The Times» de hoy.

La Prensa británica, en general, ha recibido con poco entusiasmo los futuros planes de defensa de Gobierno, anunciados ayer en el «Libro Blanco», y algunos periódicos les han criticado por su falta de amplitud.

El «Times» concluye su comentario señalando que «la falta de auténticas reformas, probablemente hará que, en dos o tres años, nuestras defensas sean peor aún de lo que son ahora, y entonces será un Gobierno conservador el culpable».

El liberal «The Guardian» señala, por su parte, que la intención del Gobierno parece ser poco pretenciosa: «La guarnición prevista para Singapur es una fuerza modesta y debería ser habilitada. Cinco fragatas para cubrir todo el sureste asiático, un batallón y una batería artillera no constituyen imperialismo», dijo el diario.

El derechista «Daily Telegraph» señala que: «Esto no es ni el principio de una respuesta a la superioridad convencional soviética de tres a uno».

El «Financial Times» se queja de que el «Libro Blanco» no es tan explícito como debería haber sido. «Se había admitido una grave escasez de personal en las Fuerzas Armadas. La decisión de establecer una presencia en el sureste asiático sólo serviría para repartir nuestras fuerzas aún más débilmente», concluye.

## «MI GOBIERNO REITERA SU APOYO AL PRINCIPIO DE AUTODETERMINACION»

### ● CARTA DE PINIES A U THANT SOBRE EL SAHARA ESPAÑOL

NACIONES UNIDAS, 29. (Efe.) — Los preparativos para la elaboración de un censo en el Sahara español «han entrado este año en su fase definitiva», declara una carta del embajador español ante la ONU hecha pública hoy.

Jaime de Pinies dice en su carta, dirigida al Secretario General de la ONU: «Mi Gobierno reitera su firme apoyo a la aplicación del principio de autodeterminación al pueblo del Sahara español».

El Gobierno español también «celebra que este criterio sea compartido» por otros Estados miembros de la Organización mundial.

La carta del embajador español es repuesta a otra enviada el pasado 22 de enero por U Thant en la que se pedía al Gobierno de Madrid que informara sobre los preparativos para cumplir con las resoluciones de la ONU en torno al Sahara español.

En particular, la petición de U Thant se refería a la resolución 2.591 de la Asamblea General, aprobada el 16 de diciembre de 1969, en la que se pedía a España que «tome todas las medidas necesarias para asegurar que sólo la población autóctona intervenga en la decisión sobre su futuro».

Jaime de Pinies señala que pese a las dificultades de realizar un censo en un territorio de 280.000 kilómetros cuadrados en el que habitan 56.000 personas, la mayoría nómadas, se había entrado en «la fase definitiva».

«En estas circunstancias —dice la carta, fechada el pasado 15 de octubre—, mi Gobierno está dispuesto a concertar con la población, tan pronto como ésta lo desee, una fecha para que decida su futuro».

El embajador español en la ONU expresa su esperanza de que en la autodeterminación del Sahara español sólo intervengan, definitivamente, los habitantes del territorio.

## WASHINGTON INSISTE EN QUE HANOI ACEPTARIA «CONVERSACIONES PRIVADAS»

### LOS RUMORES SIGUEN CIRCULANDO EXTRAOFICIALMENTE

WASHINGTON, 29. (Efe.)—El Gobierno norteamericano ha recibido noticias procedentes de terceros países de que Vietnam del Norte está seriamente interesado en conversaciones privadas sobre las iniciativas de paz de Nixon, especialmente la promesa de retirada total de tropas de los Estados Unidos de Vietnam del Sur, para el próximo 30 de junio.

Estos rumores circulan extraoficialmente en Washington desde ayer y continuaron hoy en círculos del departamento de Estado, a pesar de que el resultado de la XC Sesión en las conversaciones de París no alienta ese optimismo.

Después de la reunión, el miércoles por la noche, de la ministro de Relaciones Exteriores del Vietcong con su colega soviético, Gromyko, la señora Binh, declaró que la Unión Soviética apoya completamente el plan de paz del Gobierno provisional de Vietnam del Sur y condena las iniciativas del Presidente Nixon del 7 de octubre.

(Más información en la pág. 13.)

### HOMBRES Y PAISES

## EL EMBAJADOR ALEMAN EN MOSCÚ, LLAMADO A BONN

### ※ INFORMARA DE LA REPERCUSION DEL ENDURECIMIENTO WASHINGTON-MOSCÚ SOBRE BERLIN

BONN, 29.—El embajador de la República Federal Alemana en Moscú, Helmut Allardt, ha sido llamado por su Gobierno para celebrar consultas.

Se supone que Allardt informará al Gobierno sobre la repercusión que pudiera tener para las negociaciones cuatripartitas visita de cuatro días. Pankow ha protestado vivamente por el viaje «ilegal».

sobre Berlín el endurecimiento de las relaciones entre Moscú y Washington.

♦ GUSTAV HEINEMANN, Presidente de la República Federal de Alemania, llegó a Berlín-Oeste para una visita de cuatro días. Pankow ha protestado vivamente por el viaje «ilegal».

♦ GEORGES POMPIDOU, Presidente de la República francesa, inició un viaje de dos días por los departamentos del centro-este de Francia. Inauguró, en

su primera jornada, la autopista Lille-Marsella.

♦ ALEXEI KOSYGUIN, jefe del Gobierno soviético, recibió al embajador rumano en Moscú, Theodor Marinescu, con quien mantuvo «una conversación amistosa».

♦ MAURICE SCHUMANN, ministro francés de Asuntos Exteriores, visitará Marruecos el próximo diciembre, «en el marco de los tradicionales lazos de amistad existentes entre Francia y Marruecos», según el comunicado.

♦ LADISLAW GOMULKA, jefe del partido comunista polaco, viajará el próximo mes a Rumania, al frente de una Delegación de Partido y Gobierno. El tema de sus conversaciones en Bucarest, sería, al parecer, la renovación del tratado de amistad y defensa mutua firmado en 1949.

(Resumen de Efe, Upi, Reuter y Afp.)



# LOS DEPORTES



EN  
EL  
MANZANARES

## Tranquilidad y optimismo

Tranquilidad y optimismo. Así podrían definir el espíritu de los del Manzanares ante el choque de la máxima rivalidad madrileña a tenor de lo que pudimos apreciar en el entrenamiento de ayer. A la orilla del aprendizaje de río no hay sobresaltos por ahora. Los aficionados, los fieles de siempre del Atlético, se congregaron en las gradas. No gritaron, ni aplaudieron, ni se amataron. Gustaron y registraron el partidillo que jugó el equipo —sin los de Zaragoza, claro— a medias con el sol traicionero de la mañana, ese sol que le ha puesto una pizca de gripe a Eusebio y le ha apartado del entrenamiento. Hubo muchos goles, muchos. Con la mitad saldría pegando saltos de contento el domingo los socios de Barquillo.

### SALCEDO, A PLENO PULMON

Frente al equipo juvenil que sirvió de entrenador jugaron, repartidos en dos tiempos, Zubizarain, Pacheco, Quique, Jajo, Ovejero, Calleja, Irureta, Iglesias, Juan Antonio, Ujarte, Alberto, Orozco, Lamata, Patuco, Leirós y Salcedo.

El partido empezó a las diez y media de la mañana, y al finalizar el primer tiempo acabó el entrenamiento para casi todos los considerados titulares, retirándose Zubizarain, Jajo, Calleja, Ovejero e Irureta.

Lo más importante quizá fue la plena recuperación de Salcedo tras la alarma de sus molestias en Barcelona. El extremo izquierdo atlético, que ayer jugó en medio del campo, demostró no sólo estar completamente curado, sino hallarse en buena forma. Corrió con desahogo, pasó y chutó. Ujarte jugó vinculado al centro para dar paso a Juan Antonio por la banda derecha, y Orozco demostró su oportunismo ante el gol, así como una potencia envidiable. La buena puesta a punto de los Iglesias, Ovejero, Irureta, Calleja y Alberto demuestra que el domingo, frente a los de Chumartin, los cambios no van a existir, y si los hay, serán mínimos.

El partido fue arbitrado por Marcel Domingo; mejor dicho, se jugó bajo la mirada atenta del entrenador, que no hizo uso del silbato apenas. Dejó jugar porque todos se tomaron la cosa como buenos amigos y no hubo fricciones, ni faltas aparatosas, ni nada que no fuese arbitrable por los propios jugadores.

### EXPECTACION

A pesar de todo, el entrena-

miento de ayer en el Manzanares vino a demostrar que la expectativa lógica que debe haber ante el choque entre los grandes equipos madrileños existe. No sólo lo demuestran las gradas con público atento, sino la nutrida representación de informadores espiando los movimientos de los rojiblancos y las visitas que se dan una vuelta por el campo, como Pampito Rodríguez y el ex campeón de Europa de los pesos plumas Manolo Calvo. La representación boxística tiene sus razones, según ellos aclararon, porque el «manager» tiene su carnet en regla como entrenador de fútbol y no se pierde un partido por la «tele». Y Calvo, ya es sabido, es atlético desde siempre. El alcarreño, que acaba de salir de una gripe también, está seguro de que ganará su equipo.

—El problema solamente es saber cuántos le vemos a meter al Real Madrid.

—¿Y si se atraganta?

—No creo. Claro que nosotros, a pesar de lo mal que hemos estado a veces, siempre se lo hemos puesto difícil a ellos. Pero no creo que puedan impedir que les ganemos...

Pampito Rodríguez se hace una foto con Luis, recién llegado de La Romareda, con el recuerdo reciente de su gol a Iconomopoulos, y observa atentamente los movimientos de los jugadores sobre el césped. Luego no puede evitar una alusión al reaparecido Clay.

—¿Le viste, viejo? No está tan puesto como antes; va a tener un hueso en Bonavena. Por supuesto que Frazier está ahora mismo más veloz que él.

—Pero sigue siendo el mejor, ¿no?

—Hombre, de eso no hay duda. Pero no está aún bien preparado; le sobran seis u ocho kilos. Su ritmo no es el mismo, y en el segundo «round» Quarry, al medio minuto, le metió una derecha mecánica que le costó el asalto. De todas formas, en cuanto se prepare volverá a ser el de antes...

—Y del partido del domingo, ¿qué dice usted?

—¡Ah! Ya veremos. Son dos buenos equipos...

Hacia las doce y media, Marcel Domingo pitó el final, tras el epílogo que acabamos de apuntar. Los jugadores se ducharon, se vistieron de calle y a comer. El Real Madrid está en la espera.

Valentin MARTIN

(Foto Zarkhijo.)

## EN EL BERNABEU



## Nuevas dudas

## para Muñoz

En el estadio que lleva el nombre del presidente del Real Madrid se jugó ayer el tradicional partido de entrenamiento de los jueves. Eran las diez y media cuando los entrenados salieron al campo, y a la una menos cinco, acabado el partido, Muñoz emprendió con los porteros.

Tres tiempos de tres cuartos de hora cada uno, y dos alineaciones que dejan sospechar dudas y conjeturas. Miguel Muñoz dirigió la orquesta con su tradicional silbato. En las gradas, un montón de espectadores aplaudieron las jugadas e increparon a los jugadores que lo hacían mal. Eran los aficionados.

Miguel Ángel, José Luis, Benito, Sanchis, Grande, Zoco, Miguel Pérez, Fleitas, Pirri, Velázquez y Bueno formaron el primer equipo que se enfrentó con el «amateur». Grande y Pirri son los que consiguieron hacer gol en este tiempo.

Desde el centro Muñoz daba instrucciones. Proyectaba a sus jugadores para que su juego fuera efectivo y los trataba, respetuosamente, de usted.

—¡Pirri, acompañe, que si no no hacemos nada!

Luego se fue a la banda, lejos de los espectadores y de los informadores, y contempló, pensativo, las evoluciones. ¿Preocupado? No lo sé. La cara del entrenador madridista no deja leer sus pensamientos. Siempre suele ser el mismo: medio serio, medio sonriente.

A las once y cuarto se fue Velázquez y entró Planelles. Poco después se fue Benito y entró González. Al rato se fue Sanchis y entró Calpe. Después, Marañón tomó el puesto de Pirri. En diez minutos, cuatro cambios y final del primer acto.

Aparecieron entonces en la banda De Felipe y Gento, con traje de paisano. No habían jugado ni iban a jugar. El equipo para la segunda parte se formó rápido. Miguel Ángel continuó en la puerta. Los demás eran Balleser, González, Calpe, Zuzunegui, Espildora, Miguel Pérez, Fermín, Marañón, Planelles y Jiménez.

Enfrente continuaron los «amateurs», con José Luis en la puerta (antes estuvo Betancort). Muñoz seguía en el centro, con su silbato. El juego se hizo más rápido, quizá menos técnico. Fermín, Marañón y Planelles hicie-

ron sus jugadas, y las hicieron bien. Fermín, que estaba jugando como de interior, metió dos goles sin dejar tiempo casi a ver uno para marcar el otro. Al final, cuando ya iba a ducharse, varios espectadores decían: «A Navacerrada, Fermín. A Navacerrada.» (Cuando le gusta a la gente digo que lo habra hecho oien.)

Luego hubo mas goles, mas carreras, más instrucciones. A las doce y cuarto hubo otro descanso de cinco minutos. Esta vez sin cambios, se reanudó el partido. Ya no pararian hasta la una menos cinco (minuto más o menos).

Miguel Pérez tuvo una caída. Parece que un tropezón con un defensa. No tiene aspecto de lesión, pero, al final, cojeaba.

### AMANCIO, LESIONADO

Eran algo así como las doce y media cuando Amancio llegó. Entró cojeando. Muñoz y el doctor López Quilez se acercaron para saber lo que pasaba con su piedad izquierda.

—Me duele toda —les decía—, aunque es aquí, en la rodilla.

El médico le ha dicho que tiene que hacer reposo y rápidamente se le hará una radiografía para despejar las dudas. Aunque las dudas, más que en la rodilla de Amancio, están en la cabeza de Muñoz.

Para el domingo, para enfrentarse con el Atlético, no hay alineación. Con Amancio le ha llegado el primer problema a Miguel Muñoz. Hoy el partido de baloncesto puede aclarar algunos puntos. Velázquez ha jugado. Fleitas también estuvo en su sitio. Corrió y chutó. Se le vieron ganas y nervios.

Al final, cerca de la una de la tarde, cuando Muñoz se quedó con los porteros, Grosso le ayudó a disparar. Parece que el jugador está en la línea de recuperación necesaria.

Y eso fue todo. En las gradas, los aficionados aguantaron impasibles las dos horas y media de entrenamiento. Algunos estaban ilusionados. Otros, temerosos. Otros, pensativos —como Muñoz—. Lo cierto es que la mayoría estarán el domingo en el Manzanares para ver lo que pasa.

Francisco CAPARROS  
(Foto Zarco.)



# EL «OTRO» KUBALA

El divorcio entre los clubs y la selección —al menos divorcio de criterio, divorcio sordo— es algo que se lleva consintiendo desde hace mucho tiempo. A la hora de hacer declaraciones a la galería, «vestir la camiseta de internacional es la máxima aspiración de todo futbolista» se ha quedado en frase tan manida, que ni el mismo Kubala —seleccionador que entró jugando de «duro»— se la cree a estas alturas y en estas vísperas de serios compromisos, el primero de los cuales le llega a Ladislao el próximo día 11 de noviembre. ¡Menos mal que es contra Irlanda nada más, y menos mal que es en Sevilla!

Kubala fue nombrado seleccionador en tiempos de José Luis Costa. Después del increíble doctor Toba, Kubala comenzó con fuerza en sus decisiones y con valentía de criterios. El debut de Lora en la selección A no fue —según demostró a la luz de todos, televisión incluida— una pequeña concesión al Sevilla y al público de Sevilla. Lo extraño es que Kubala mantuviera a Lora, siempre fantástico en la selección, y lo haya dejado de suplente en el banco de La Romareda. Lora no ha protestado, desde luego. En cambio, Gallego ha protestado, y bien, lo que ha sido hábilmente captado por Kubala, diplomático y caprichoso en el segundo tiempo del partido ante Grecia. Más ejemplos de maniobra para agradar en todos los frentes. No hace un año siquiera que Kubala despidió a Luis de una concentración, y el interior del Atlético de Madrid se despachó a su gusto. El seleccionador nacional se extendió en unas explicaciones que el lector recordará con aquello del «querer, saber y poder» que dio la vuelta a España. Bien; al poco tiempo Luis ha vuelto a la selección, pese a las protestas públicas e incomprensiblemente consentidas de Marcel Domingo, su entrenador de club.

Resultados aparte, la verdad es que todos nos hemos enterado de que Ufarte está molesto con las decisiones de Kubala, lo mismo que Velázquez con cierta convocatoria para luego dejarle fuera, exactamente igual que Gallego en esta reciente ocasión, y, en fin, un coro de críticas que no hará falta repetir y que tiene su epicentro en el club que marcha por delante, y que, naturalmente, es punto de mira del seleccionador. Se quejó Ronnie Allen el año pasado y se ha quejado con machacona insistencia Marcel Domingo en estos últimos tiempos. Lo peor de todo es que Kubala ha iniciado el baile al son que le tocan, y eso ya es un camino torcido,



Luis PRADOS DE LA PLAZA

por donde Irlanda, o cualquier otro rival de competición importante, puede jugar su baza. Después vendría la ristra de lamentaciones, e inmediatamente se empezaría a buscar otro seleccionador. Un disparate.

Una de las cosas buenas de Kubala, además de ganarle a Alemania y empatar con Italia —dos selecciones de las que contaron en México—, es que llegó y dijo: «Aquí estoy yo.» Parecía que Kubala no se iba a acongojar con la eterna protesta, y en cuanto Gallego ha dicho: «Para estar de suplente no se me trae a Zaragoza», el seleccionador ha dado satisfacciones al propio jugador y a sus seguidores en un segundo tiempo que ha cosido el precio del rinculo, a cambio de la sonrisa de Gallego, del descanso del doliente Amancio y de la reserva de Garate que ha pedido Marcel Domingo a gritos de que Amancio no fue a Zaragoza en el coche de la Federación el domingo por la noche porque... no le dio la gana, y ni la Federación ni Kubala —que sepamos— se han dado por enterados... ¿Qué es lo que está pasando aquí?

Yo no digo, como un amigo mío, que Kubala está a falta de hacer internacional a Mari Paz Ponzal para que no talte nadie, pero ese carácter «inflexible», esas convocatorias de multitudes y, sobre todo, ese consentimiento de la crítica interesada y de las rebeliones de los subordinados no son nada buenas, y en cuanto Pérez Payá se desate, que ha dicho que está atado, debe tomar cartas en el asunto.

Uriarte de defensa izquierdo, Rodilla en vez de Lora y Quini de concesión al reposo que pide el entrenador del líder, ya son cosas que entran dentro de la técnica y de la responsabilidad del seleccionador. Supongo que Uriarte no dira ahora que ese sitio no le gusta; que Rodilla dará las gracias, y que Quini se sumará a la gratitud hacia Ladislao Kubala. Bien estará que el suplente Lora no limite a su paisano del Barcelona. De lo contrario, estaremos en la línea de los tiempos de Manolo Meana, medio centro, cuando era el mejor y no quiso fichar con un club poderoso. Ese club le quitó de internacional con carta a la Federación e invento de una enfermedad, que la Federación «tragó» por la cuenta que le traía.

En cuestiones de la selección, menos «honore de vestir la camiseta», que está muy bonito, y más obedecer todos.

EL HOCKEY

## OPERACION COPA DEL MUNDO

LOS ESFUERZOS VAN ENCAMINADOS A LA OLIMPIADA

La próxima gran cita internacional del hockey español es la Copa del Mundo, que se disputará, a fines del próximo invierno de 1970, en Rawalpindi, capital pakistaní. A fin de comenzar la preparación del equipo español con vistas a aquel importante torneo, el seleccionador nacional, Ernesto Willig, se ha entrevistado con el presidente de la Real Federación Española, don Domingo Vernis, y ha mantenido diversos contactos a fin de planificar debidamente aquel próximo e importante compromiso a escala mundial de nuestro hockey.

El equipo nacional tiene como meta próxima, aunque no inmediata, los Juegos Olímpicos de Munich en 1972. «Todos nuestros esfuerzos —ha dicho el seleccionador— van encaminados a la Olimpiada. Por ello es menester renovar el equipo para que esté a punto dentro de dos años. La Copa de Europa era importantísima para nosotros, por dos motivos. Primero, clasificarnos para Munich, sin esperar las zozobras del torneo preolímpico de última hora. Luego, ir perfilando el equipo. Ambos objetivos se han logrado, en forma que creo satisfactoria.»

## PANORAMA

### EL FUTBOL

**COPA DEL GENERALISIMO**  
Resultados de los partidos de vuelta aplazados de la primera eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, jugados ayer (entre paréntesis, los resultados del primer encuentro):

Tarrasa-Español de San Vicente, 4-1 (3-1).  
Cartagena-Ibiza, 3-0 (0-1).  
Tarragona-Imperial, 2-1 (0-1).  
Badalona-Sestao, 3-1 (1-4).  
Júpiter-Real Unión de Irún, 2-1 (0-2).  
Badajoz-Linense, 2-1 (0-0).

### SALDO NEGATIVO EN EL ESPANA-GRECIA

A menos de medio millón de pesetas llegó la recaudación registrada en el partido amistoso internacional España-Grecia, disputado el miércoles en La Romareda, con lo que apenas se podrán cubrir los gastos generales de organización.

### URIARTE, BAJA EN LOS BILBAINOS

El Atlético de Bilbao no podrá contar el domingo con el internacional Uriarte, lesionado en el partido contra Grecia en La Romareda. Uriarte será sustituido por Clemente, que hará su reaparición en el conjunto vasco frente al Español.

### POSIBLE CESE DE KALMAR EN EL MALAGA

En los medios deportivos malagueños se rumorea que si el Málaga no gana el domingo al Sevilla, Kalmar causará baja como entrenador y será Otto Bumbel el que se haga cargo de la preparación del equipo a partir del lunes. Incluso se dice que la cantidad que Bumbel percibirá hasta final de temporada será de 1.300.000 pesetas.

### VIEJAS GLORIAS COMO REFUERZOS

El Toluca, equipo santanderino que milita en la Tercera División, parece decidido a completar su plantilla de «refuerzos» con viejas glorias de nuestro fútbol. A los cuatro famosos que ya anunciara —Marquitos, Atienza,

Pachín y Félix Ruiz— hay que añadir ahora los probables de Peiró y Collar. La idea ha dado su fruto y existe verdadera curiosidad por ver en acción al Toluca con los seis internacionales que un día fueron famosos en sus filas.

### LA HIPICA

#### CAMPEONATO DE ESPAÑA EN VALENCIA

En las pistas de la Sociedad Hipica Valenciana comenzó ayer el campeonato de España de saltos con obstáculos. En la primera prueba puntuable participaron once jinetes, de los que terminaron el recorrido nueve. Resultó vencedor Alvarez de Bohórquez, con «Paguella», seguido del capitán Rotondo, con «Randalles», y Alvarez Cervera, con «Mulligan».

### EL TENIS

#### DOBLE DERROTA DE GIMENO EN TURIN

Rod Laver venció al español Andrés Gimeno, por 6-4, 3-6 y 6-0, en partido correspondiente al torneo internacional que se disputa en Turin. En otro partido de individuales, el sudáfricano Cliff Drysdale venció al británico Roger Taylor por 6-4 y 6-4.

En encuentro de dobles, Laver y Drysdale vencieron a Gimeno y Taylor por 7-5 y 7-5.

### EL CICLISMO

#### ASAMBLEA GENERAL EN BARCELONA

Mañana, sábado, se celebrará en la sede de la Federación catalana la Asamblea General de la Federación Española de Ciclismo. El tema más importante de la reunión, que dará comienzo a las cinco de la tarde, será la petición al Ayuntamiento barcelonés para la construcción de un velódromo en la Ciudad Condal. De esta manera, la candidatura de España para organizar los próximos Campeonatos mundiales de 1973 ganaría enteros ante las de Alemania y Checoslovaquia.

### EL BOXEO

## OTRO ESPAÑOL ASPIRANTE EUROPEO ROMERITA DISPUTARA EL TITULO DE LOS MOSCA A ATZORI

ROMA.—La Secretaría general de la EBU (Unión Europea de Boxeo) anunció que el combate para el título europeo de los pesos mosca entre su actual poseedor, el italiano Fernando Atzori, y el español Andrés Saiz Romero «Romerita», se celebrará en Madrid el 16 de diciembre.

El citado organismo internacional también ha hecho público que al no haber recibido en las fechas límite previstas ningún contrato para la disputa de los Campeonatos de Europa del peso pluma, entre el español José Legrá y el británico Jimmy Revie, y del peso ligero, entre el también español Miguel Velázquez y el escocés Ken Buchanan, los dos combates han sido sacados a subasta.

Las ofertas para la organización de los dos Campeonatos europeos, que se deberán disputar al nuevo límite reglamentario, deberán llegar a la Secretaría general de la EBU antes del día 18 de noviembre próximo.

En relación con el combate entre Velázquez y Buchanan, Piero Pini, secretario de la Unión Europea de Boxeo, ha manifestado que su organismo pertenece y se rige por los reglamentos del Consejo Mundial de Boxeo, que es la que reconoce a Buchanan como campeón mundial de los pesos ligeros. Según Pini, el escocés Buchanan puede ser perfectamente considerado aspirante al título europeo de la categoría, que posee el español Miguel Velázquez. (Alfil.)

#### CLAY-BONAVENTA EN DICIEMBRE

NUEVA YORK, 29. (Alfil.) —Cassius Clay, o Mohamed Ali, como prefiera que se le llame, ha manifestado que está a punto de formalizarse su combate con Oscar Bonavena, gran peso

argentino, y que se celebraría dentro de unas seis semanas.

Alí añadió que no sabe aún la fecha y el lugar donde se disputará, pero que, si el combate se materializa, se celebrará probablemente en Miami Beach (Florida) el próximo mes de diciembre.

#### ALTOS PRECIOS PARA EL COOPER-URTAIN

LONDRES, 29. (Alfil.)—Dos libras esterlinas y diez chelines (unas 420 pesetas) costará la entrada más barata para la pelea por el título europeo de los pesos pesados, que se celebrará en Londres el 10 de noviembre entre el campeón británico, Henry Cooper, y el actual campeón europeo, José Urtain.

La pelea es anunciada como el «combate de la década» en los diferentes anuncios publicados en la Prensa londinense.

#### DERROTA DE MARTINEZ EN ASUNCION

ASUNCION (Paraguay). —El campeón sudamericano de boxeo de los pesos gallo, Kid Pascualito, derrotó al ...ol Francisco Martínez, por inferioridad en el cuarto asalto, al interrumpir el árbitro la pelea por sufrir Martínez una herida en un ojo.

En los tres primeros asaltos, Kid Pascualito infligió un severo castigo a Martínez, pero el pugil español ofreció una magnífica pelea, sin retroceder nunca ante el ataque del paraguayo, y contestando con series de golpes a la ofensiva de Pascualito.

En el tercer asalto, un derecho del paraguayo alcanzó de lleno a Martínez en un ojo, del que comenzó a manar sangre en abundancia. Pascualito siguió golpeando con dureza sobre la región lesionada del español y

la tumefacción alarmó seriamente a los segundos del pugil hispano.

Finalmente, ante el estado que presentaba la lesión del pugil español, el árbitro optó por interrumpir la pelea proclamando vencedor a Pascualito.

Martínez fue trasladado a un hospital, donde está sometido a observación médica, bajo el cuidado del oftalmólogo doctor Néstor Sánchez Insfrán.

Según un boletín médico, se restableció la visión del ojo izquierdo del boxeador, esperan-

dose que el mismo proceso siga en el del lado derecho, que soporta la falta de visualización del cuerpo vitreo (líquido posterior del ojo), que se encontraba turbio, circunstancia que obligó al oculista a mantener al paciente en absoluto reposo durante las últimas treinta horas.

Anoche, el doctor Sánchez volvió a examinar a Martínez, y también esta mañana, señalando que la lesión traumática del ojo derecho, sin afectación cerebral alguna, había registrado una evolución hacia un funcionamiento normal del órgano lesionado.

### LOS CABALLOS

## SUBASTA DE DIEZ POTRANCAS

El próximo día 9 de noviembre, a las tres y media de la tarde, se celebrará en el hipódromo de la Zarzuela, de Madrid, una subasta de las potrancas que la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España ha importado de Irlanda. Previamente, durante los días que anteceden dicha subasta, pueden ser examinadas en los boxes que la citada entidad ha construido a tal objeto al lado de las cuadras que ocupan los caballos de la cuadra Dos Estrellas. La visita podrá efectuarse de diez a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

El precio inicial de estas potrancas, cuya puja es de carácter libre, abonándose por el comprador un 35 por 100 en el momento de la compra, otro tanto el 31 de julio de 1971 y el resto en 1 de marzo de 1972, es el siguiente:

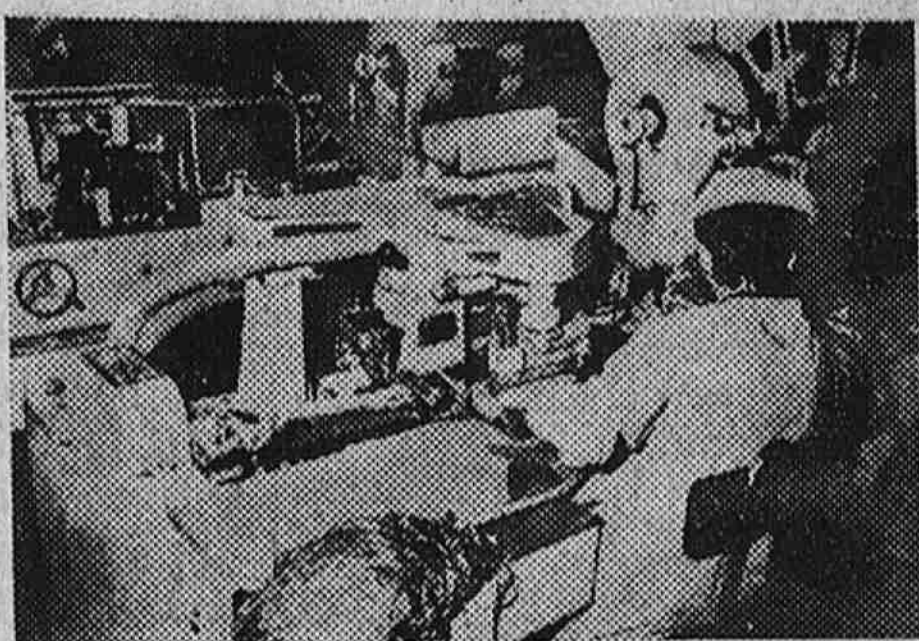
1. Potranca castaña oscura, por «Linacre» y «They Say», 390.000 pesetas.
2. Potranca castaña, por «Tarqogan» y «Arpege», 293.000 pesetas.
3. Potranca alazana, por «Narrator» y «Ballora», 267.000 pesetas.
4. Potranca castaña, por «Varano» y «Regina Valida», 300.000 pesetas.
5. Potranca alazana, por «Nice Guy» y «Ana de Mendoza», 295.000 pesetas.
6. Potranca castaña, por «Miralgo» y «Lucella», 293.000 pesetas.
7. Potranca castaña oscura o torda, por «Hardicanute» e «Inmaculate», 390.000 pesetas.
8. Potranca castaña oscura, por «Atan» y «Rust», 395.000 pesetas.
9. Potranca castaña oscura, por «Supersam» y «Caribe II», 330.000 pesetas.
10. Potranca castaña oscura, por «El Gallo» y «Rose of Bombay», 351.000 pesetas.



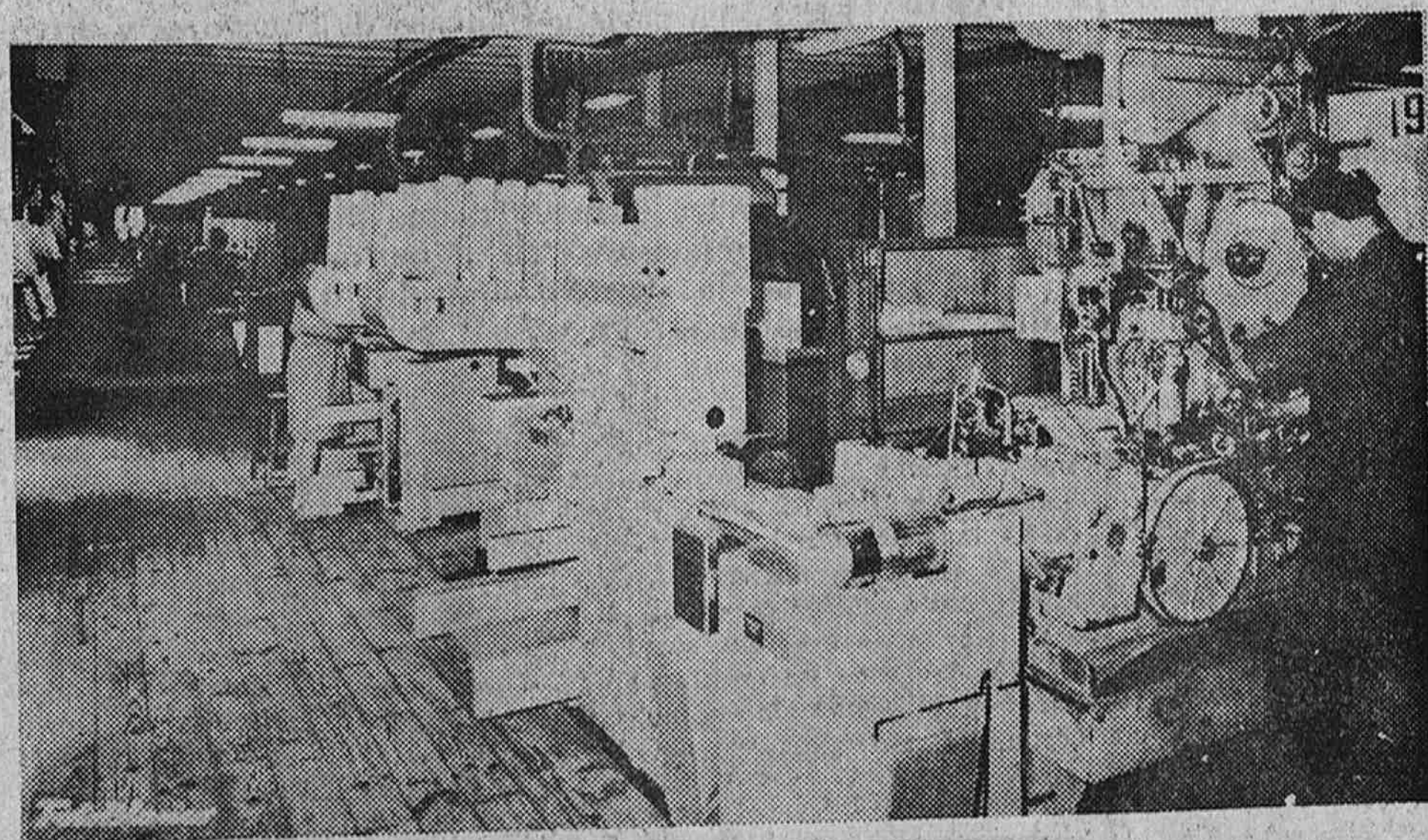
# HISTORIA DE UN CIGARRILLO

Gijón y La Coruña. Dos nuevas fábricas de tabaco, de las once radicadas en el territorio peninsular pertenecientes al monopolio fiscal del Estado, se asoman hoy a estas páginas para contarnos su historia.

Gijón es la Fábrica que está instalada en uno de los más antiguos edificios de los que posee la Renta de Tabacos. Data del siglo XVII y se construyó para la comunidad de monjas Agustinas Recoletas, que hace unos años cumplieron el tercer centenario de su fundación. Está emplazado en el Cerro de Santa Catalina, por lo que goza de un clima marítimo extraordinariamente favorable para la conservación y elaboración del tabaco.



De la elaboración manual de cigarros se ha pasado en pocos años a una producción casi totalmente mecánica. Solamente el tabaco que ha de emplearse como capa —en primer término a la izquierda— es manipulado por las operarias. El resto de la elaboración lo ejecuta la propia máquina.



Vista parcial de un taller de liado de cigarrillos en el que se lleva a cabo una producción de cifra tan elevada como 300 millones de cajetillas en un año, lo que equivale a decir que, diariamente, salen de este taller más de un millón de cajetillas.



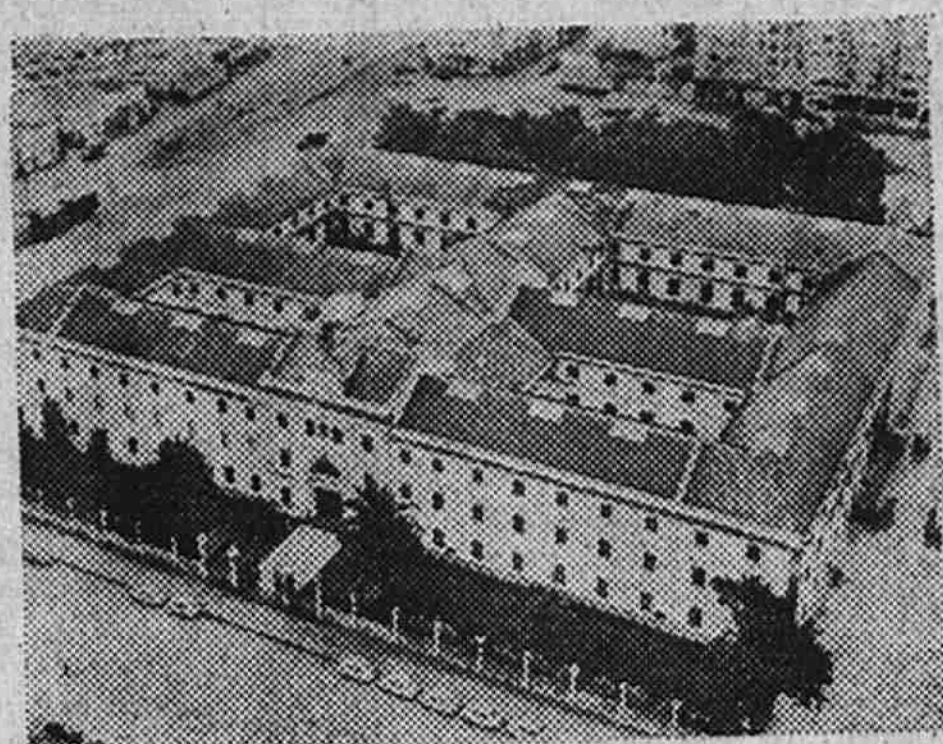
Un taller de liar cigarros antiguamente albergaba a centenares de operarias que efectuaban estos trabajos a mano. En la actualidad la elaboración se lleva a cabo en amplias naves en las que se emplazan modernas máquinas que, tan sólo con pocas decenas de operarias, alcanzan producciones muy superiores en calidad y volumen.

La Fábrica empezó a funcionar en el año 1843 y a fines de siglo tenía una población obrera de cerca de 1.700 personas. Han tenido siempre justa fama los cigarros puros producidos en esta Fábrica, para cuyo delicado proceso de elaboración se trajeron expertos "tabaqueros" cubanos formados en las "barbacoas" y "galeras" de las típicas y tradicionales manufacturas de aquellas islas.

En la actualidad su personal es de 536 trabajadores; 389 mujeres y 147 hombres. La elaboración de cigarros y cigarrillos está mecanizada en su casi totalidad mediante muy modernas máquinas de liar, de anillar-celofanar y de estuchar, que, en conjunto, intervienen en la producción mensual de más de 7 millones de cigarros.

En el año 1969 produjo, en cifras redondas, las siguientes labores:

- 40 millones de cigarros Farias.
- 19 millones de cigarros Entrefinos Cortados.
- 14 millones de cajetillas de cigarrillos Ideales al cuadrado, entre las dos variantes de papel blanco y papel "trigo" (amarillo).
- 10,3 millones de paquetes de picado fino superior de 50 grs. y
- 530.000 paquetes de Picadura Selecta.



Vista aérea de la Fábrica de Tabacos de La Coruña. La proximidad del edificio a la zona portuaria y a la de ferrocarril, y su fácil acceso desde carretera, le conceden unas inmejorables condiciones para la recepción de tabaco en bruto y para la expedición de las labores que se producen.

La Fábrica de La Coruña data del comienzo del siglo XIX, quedando enclavada desde entonces en el edificio que hasta esa época había sido el Arsenal de la Palloza. Las importantes obras que se realizaron al pasar a ser Fábrica de Tabacos fueron tales que quedó convertido aquel inmueble en un excelente edificio fabril.

Se han construido a lo largo del tiempo numerosos edificios complementarios y auxiliares —almacenes, talleres de reparaciones, carpintería, servicios sociales, etc.— y recientemente se han realizado nuevas obras de acondicionamiento y adecuación de los locales al moderno régimen de trabajo y a

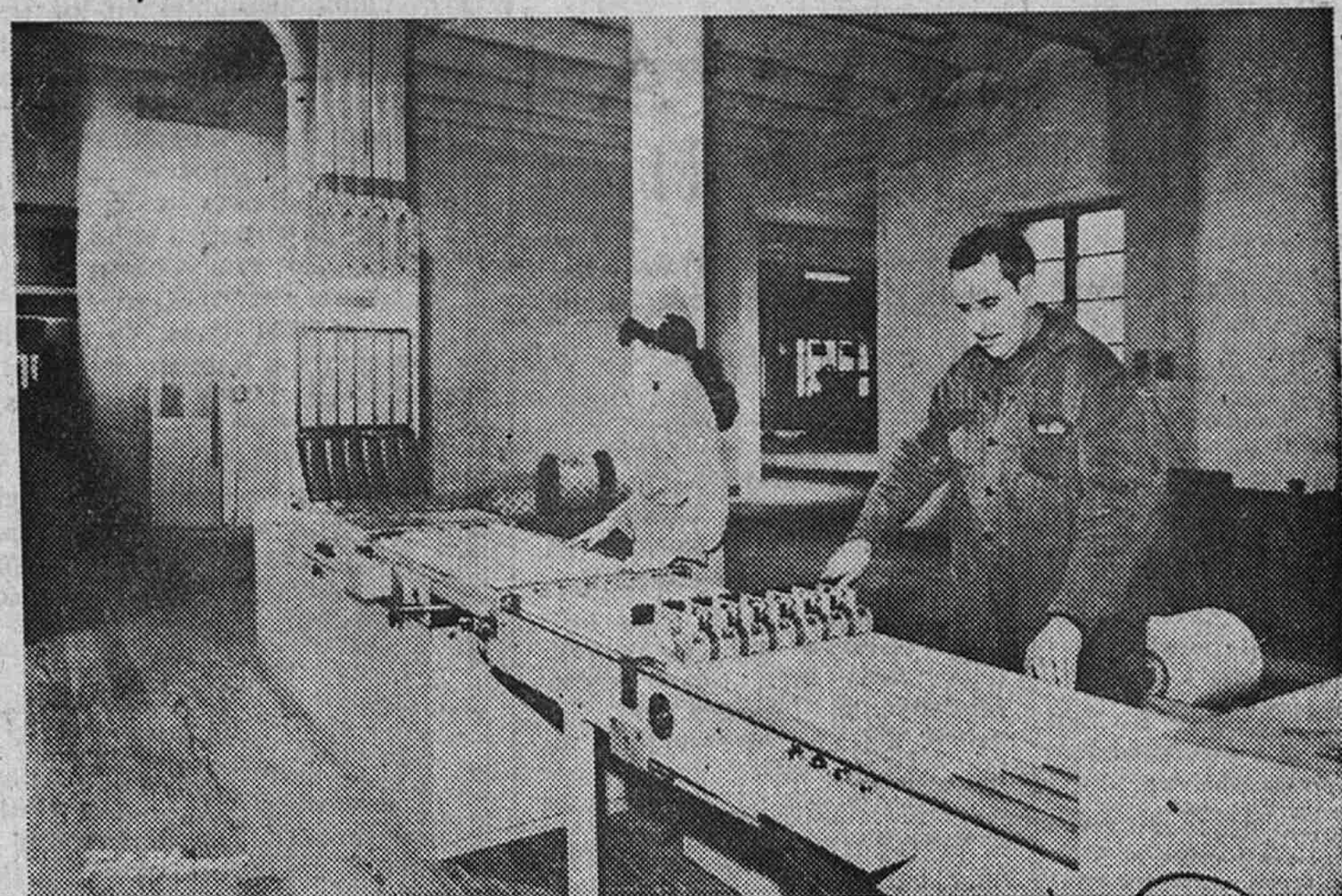
las características de la maquinaria e instalaciones que las técnicas actuales exigen.

La fábrica llegó a contar con casi 4.000 operarias, si bien hoy día, debido a la intensa mecanización y organización racional del trabajo la población laboral es de 680 personas, de ellas 420 mujeres. En la actualidad se están produciendo, en La Coruña, más de 25 millones de cajetillas mensuales de cigarrillos Celtas corrientes y Celtas selectos, con independencia de la elaboración de cigarros Farias y Entrefinos cortados.

2,9 millones de cigarros Farias.  
2,6 millones de cigarros Entrefinos.

93.000 paquetes de Picadura para pipa "Cibeles" y  
4.500 paquetes de Picadura para pipa "Neptuno"

Como puede apreciarse, la actividad industrial en la fabricación de cigarros y cigarrillos exige, permanentemente, crecientes inversiones, perfeccionamientos constantes, y renovación continua de maquinaria y procedimientos.



De los sistemas de transporte empleados habitualmente para conducir las cajetillas de cigarrillos, una vez terminadas, hasta las máquinas en las que se envuelven en grandes paquetes de 25 ó 50 cajetillas cada uno, el más utilizado hasta ahora se basaba en procedimientos exclusivamente mecánicos. La moderna industria tabaquera ha introducido, muy recientemente, un sistema totalmente revolucionario consistente en efectuar el transporte de estas cajetillas por acción neumática. En la foto, una de las instalaciones de transporte neumático de la fábrica de La Coruña.

Dispone la fábrica de un amplio parque de maquinaria elaboradora y de unas modernas instalaciones de preparación de rama y picadura, así como de otras de manutención y transporte interior. Entre esta moderna maquinaria destaca un transporte neumático de cajetillas, introducido muy recientemente en las más avanzadas fábricas extranjeras.

En el año 1969 produjo, en cifras redondas, las siguientes labores:

300 millones de cajetillas de cigarrillos Celtas, entre corrientes y selectos.

Pero los cigarrillos y los cigarros aún no han salido de las fábricas para iniciar su viaje a los 98.432 puntos de venta autorizados, repartidos por toda la geografía española. La próxima semana, junto a las facetas productivas de la fábrica de Santander —y al hablar de los depósitos de tabaco en rama y productos elaborados—, subrayaremos los más destacados aspectos de una actividad básica: la comercialización. Es, también, un capítulo importante en la historia de un cigarrillo.

Es una información de "TABACALERA, S.A."







# DENTRO DE 18 MESES, DOS NUEVAS CIUDADES DE ANCIANOS

- **ARANJUEZ:** Terreno adquirido, ultimado el proyecto y comienzo de obras en enero
- **ALCALA DE HENARES:** Pronto comenzará el estudio del proyecto

## SE CREA UNA ESCUELA DE AUXILIARES TECNICOS SANITARIOS

Se reunió ayer por la mañana, bajo la presidencia de don Carlos González-Bueno, el Pleno de la Diputación Provincial de Madrid, correspondiente al presente mes de octubre.

Fueron aprobados los 135 asuntos que figuraban en el Orden del Día y, por su importancia, destaca la intervención del doctor González-Bueno, agradeciendo a S. E. el Jefe del Estado y señora el alto honor de presidir recientemente la inauguración de la Ciudad de Ancianos.

Se dio cuenta al Pleno de la resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se crea la Escuela de Auxiliares Técnicos Sanitarios femenina (ATS) de la Diputación de Madrid, en la Ciudad Sanitaria Provincial "Francisco Franco", Escuela que queda vinculada a la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid.

A través de la Comisión de Cooperación y Coordinación, se aprobaron diversas Actas de Recepción y otras de adjudicación de obras en distintos pueblos de la provincia y, se aprobaron también, nuevos proyectos entre los que figuran el correspondiente al ramal y depósito regulador de Pinto del abastecimiento del agua a Ciempozuelos y seis pueblos más, por un importe de 5.072.389,45 pesetas. Igualmente, entre otras obras, se dio el visto bueno a los proyectos de abastecimiento de agua a Gargantilla del Lozoya y Pinilla de Buitrago, por 500.000 pesetas; al de los Santos de la Humosa, por 690.282,00 pesetas y, para la segunda fase de saneamiento a Quijorna, por 487.772,14 pesetas. También se acordó conce-

der para la ejecución de obras, subvenciones a varios Ayuntamientos de la provincia.

Para el Laboratorio del Hospital Psiquiátrico «Alonso Vega» se ha autorizado la adquisición de material técnico por 710.994 pesetas, y, por último, de acuerdo con la Comisión de Obras Públicas, se aprobaron las reparaciones de daños causados por temporales en diversos caminos vecinales, así como la reparación de varias carreteras provinciales, tomándose en consideración, entre otras obras de menor envergadura, el acondicionamiento de la carretera provincial del Cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, a la de San Fernando a Mejorada, por 9.030.165 pesetas, y de una variante de la carretera de Miraflores a Rascafría por 1.351.718 pesetas.

Terminada la Sesión, el Presidente de la Corporación, doctor González Bueno, se reunió con los informadores. Se refirió a su intervención en el Pleno, reiterando la gratitud de la Corporación a Su Excelencia el Jefe del Estado y señora por su presidencia en la inauguración de la Ciudad Social de los Ancianos

«Francisco Franco», así como al Vicepresidente del Gobierno y miembros del mismo.

También anunció que la Corporación Provincial tiene ya en marcha la programación de dos nuevas ciudades para ancianos. Para la de Aranjuez está adquiriendo el terreno y ultimado el proyecto, que se presentará al próximo Pleno, así como el correspondiente presupuesto extraordinario. Esta obra comenzará el próximo mes de enero. Respecto a la Ciudad de los Ancianos de Alcalá de Henares, el terreno, propiedad de la Diputación, según informe del arquitecto e ingeniero, reúne condiciones óptimas e inmediatamente se comenzará el estudio del proyecto. Me hago la ilusión —terminó diciendo el doctor González Bueno—, y en ello la Corporación ha de poner todo su empeño, que dentro de 18 meses podamos inaugurar estas dos nuevas creaciones.

### Población de Madrid

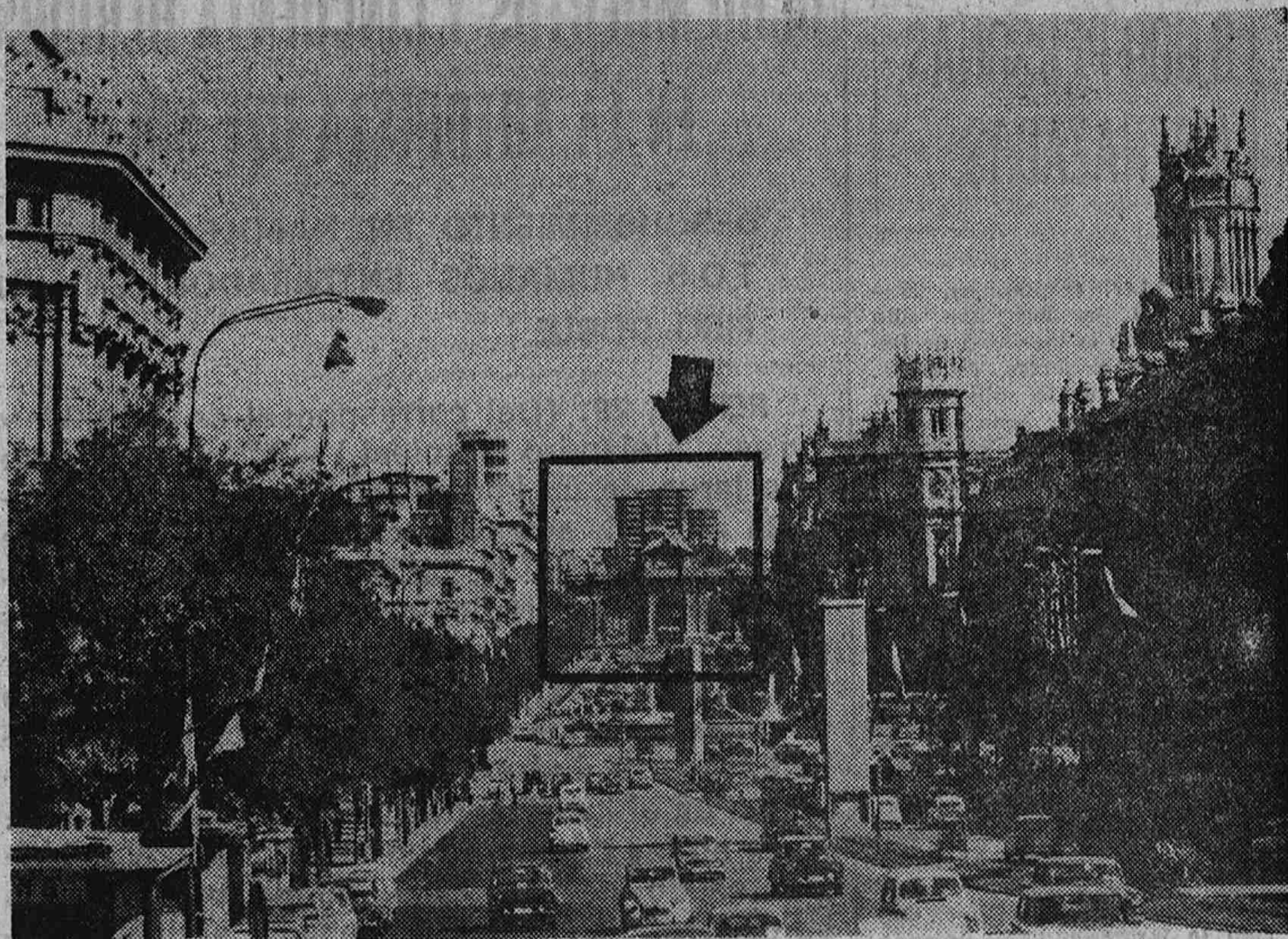
La población de Madrid capital creció durante el pasado mes de septiembre en 6.485 habitantes. La población de hecho al término del referido mes es de 3.161.069 habitantes.

En septiembre nacieron vivos en Madrid 6.449 y fallecieron 1.408, por lo que el crecimiento por este concepto se cifra en 5.041.

La inmigración sumó 2.877 y la emigración 1.433, por lo que el crecimiento por este concepto sumó 1.444 habitantes.

Las altas más notables del empadronamiento madrileño procedían de: Avila, 106; Badajoz, 187; Cáceres, 148; Ciudad Real, 208; Córdoba, 119; Jaén, 101; provincia de Madrid, 133; Toledo, 118, y procedentes del extranjero, 269.

## ★ LA PUERTA DE ALCALA Y SU CONTORNO



## OPINION DE LOS MADRILEÑOS SOBRE LA MUTILACION DE UN PAISAJE

### CONTESTA EL ARQUITECTO DON FERNANDO CHUECA GOITIA

En la primera quincena de este mes se publicaron cuatro artículos de nuestro crítico municipal, Antonio Izquierdo, en su habitual sección «La ciudad», con el título «Se ha vendido un paisaje».

El tema planteado, como nuestros lectores recordarán, es el de la mutilación del paisaje de la Puerta de Alcalá, debido a la construcción de un edificio que se levanta detrás de la Puerta, vista desde el eje de Alcalá, según se puede apreciar por la fotografía de Gerardo Contreras.

Con el fin de pulsar la opinión de los madrileños sobre este tema, iniciamos hoy una encuesta entre las personalidades y figuras más representativas de la vida de

nuestra ciudad: escritores, urbanizadores, arquitectos, etc., que puedan dar una visión del asunto desde el ángulo de su especialidad.

Las dos preguntas formuladas son las siguientes:

1. ¿Qué opinión le merece la mutilación del contorno de la Puerta de Alcalá, fracturado por el proyecto de edificación que se ejecuta en la calle de Menéndez y Pelayo?

2. ¿Considera usted que el Ayuntamiento debe evitarla, o no?

Ofrecemos hoy las contestaciones de uno de los más eminentes arquitectos españoles, don Fernando Chueca Goitia. Premio Nacional de Arquitectura en 1944 por el mejor anteproyecto —en unión de don Isidro de la Puerta— para la terminación de la iglesia de Nuestra Señora de la Almudena. El 13 de noviembre de 1966 ingresó en la Academia de la Historia, donde pronunció un discurso sobre las «Casas reales en monasterios y conventos españoles». Ha sido director del Museo Español de Arte Contemporáneo. Entre sus estudios hay que citar el que hizo sobre Valladolid y otro acerca de Villanueva. Sus obras archi-

tectónicas están repartidas por toda España.

1. Considero que la pérdida de este paisaje madrileño, uno de los primeros, si no el primero de todos los que puede ofrecer nuestra mutilada Villa es, si se consuma, de una gravedad tal, que todo aquello que se haga por remediarlo debe intentarse, cueste lo que cueste. Esto es ahora lo importante.

2. Debe evitarse por todos los medios, sea únicamente por el Ayuntamiento o sea con la ayuda del Estado, pues se trata de un problema nacional. De momento considero que deberían suspenderse los traba-

jos (estimando las indemnizaciones justas de esta paralización) para, mientras tanto, estudiar los problemas legales, técnicos y estéticos que esto llevará consigo. El Ayuntamiento podría transferir esta torre a otro lugar, que no quedara en tan comprometida alineación y desmontar el edificio comenzado hasta un límite de altura tal que no sobresaliera sobre el perfil de la Puerta de Alcalá. Es, desgraciadamente, todo lo que puedo decir teniendo en cuenta el estado a donde han llegado las cosas. Por otra parte, don Antonio Izquierdo ha puntualizado exhaustivamente todos los aspectos del problema.

## COLEGIO DE MEDICOS DE MADRID

# CONCLUSIONES SOBRE EL ANTEPROYECTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

- REPLANTEAR TODA LA POLITICA HOSPITALARIA ● ORGANISMO SUPERIOR PARA TODA LA MEDICINA ● LIBRE ELECCION DE LOS HOSPITALES ● RECONOCER LO POSITIVO DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

La Mesa de Hospitales del Colegio de Médicos de Madrid nos envía las conclusiones de su pasada Junta, que resumimos a continuación.

- 1.º Todos los hospitales de Madrid deben alcanzar un mínimo de calidad asistencial, prestando asistencia toda la población, sin ningún tipo de discriminación.
- 2.º Todos los hospitales reconocidos deben proporcionar una formación suficiente y digna en, al menos, uno de los tres niveles: pre, posgraduados y formación continuada.
- 3.º El trabajo en el hospital debe estar dignamente retribuido, el médico debe prestar una asistencia de plena dedicación, y es necesario una garantía de continuidad dentro del régimen hospitalario.

En cuanto al anteproyecto del Reglamento del Régimen, Gobierno y Servicio de las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social, el Colegio ha aprobado las siguientes conclusiones:

- 1.º Necesidad de replantear toda la política hospitalaria y creación de un organismo superior que coordine y dé sentido único a toda la Medicina del país.
- 2.º Establecer el principio de

libre elección de los hospitales, sin más limitación que la nazca del ámbito, jerarquía, técnica o necesidades de enfermería.

3.º Reconocer lo positivo de la política hospitalaria del Instituto Nacional de Previsión.

Las modificaciones que proponen al anteproyecto son:

- 1.º Sistema de selección y calificación del personal médico: establecer condiciones mínimas

para cada estamento hospitalario. Estas condiciones deberán ser estudiadas para cada caso por la Comisión nacional de credenciales y contratación de los hospitales.

2.º Formas de contratación y renovación de contratos.

Los internos y residentes, además de especificar en su contrato sus derechos a Seguros Sociales, Mutuas, etc., deben consignar el de recibir una enseñanza que le capacite al final de su internado y residencia para el ejercicio médico y el nivel de especialidad que escogió.

3.º Participación: Los Jefes de Departamento y Servicio formarán parte de la Junta Facultativa, con voz y voto, así como representantes de los médicos de los diferentes servicios. Esta Junta Facultativa será también responsable del control ético deontológico de los miembros de su hospital y de la calidad del ejercicio médico.

## MADRID-BARAJAS

# EL MINISTRO PORTUGUES DE INDUSTRIA REGRESO A SU PAIS

Del aeropuerto de Madrid-Barajas ha salido en avión especial, hacia Lisboa, el Ministro de Industria de Portugal, doctor Jorge Martí, que asistió en Madrid a la inauguración del I Congreso Ibérico de la Fundación.

Para despedirle acudió al aeropuerto el embajador de Portugal en Madrid, doctor Rocheta.

agregados a la Embajada y alto personal de la misma.

### Maniqués

Cerca de mediodía, en avión especial «charter», procedentes de París, llegaron a Barajas 30 directores generales de publicidad de Francia y Luxemburgo y las maniqués de Christian Dior. Estas últimas presentarán una colección de pieles 1970-71 en el domicilio del embajador de Francia en España, destinándose la recaudación de la misma a fines benéficos. Esta exhibición está patrocinada por la radio y televisión de Luxemburgo y será presidida por la princesa de España, doña Sofía. Según ha ma-

nifestado a Cifra uno de los miembros de la sección comercial de la Embajada de Francia en España el valor de estas pieles sobrepasa los quince millones de pesetas.

### Deportistas

En avión de Iberia salió para Atenas, ayer por la mañana, vía Roma, el grupo de la selección de fútbol griega que, en partido amistoso, se enfrentó a la selección española, en Zaragoza. Con ellos viaja también el ex jugador madridista Ferenc Puskas.

—Marchó ayer por la mañana, en avión, a Río de Janeiro, el jugador tenista español Manolo Orantes.



UNA PRESA, A PUNTO DE ROMPERSE

## COLOMBIA: 8.000 PERSONAS, AMENAZADAS

MEDELLIN (Colombia), 29.—Unas 4.000 personas han sido evacuadas de la localidad de Dabeiba y poblaciones cercanas, amenazadas por 26 millones de metros cúbicos de agua contenidos en un embalse sobre el río Sucho, a sólo 12 kilómetros sobre el poblado.

La presa artificial llegará esta noche a su máximo nivel. Ayer por la tarde se produjo ya su primer grietamiento. Cerca de ocho mil personas, habitantes de Dabeiba, Ureña, Mutata y Yabarico, en el departamento de Antioquia, al noroeste del país, podrían quedar atrapados por las aguas desbordadas.

La cárcel, la escuela y otros lugares públicos han sido desalojados por la población. El éxodo de gentes es incontenible. Los habitantes de Dabeiba huyen con sólo lo imprescindible, dejando sus enseres al cuidado de los habitantes de la parte alta de la localidad.

Muchos de los vecinos deberán utilizar tiendas de campaña para ponerse a cubierto. No es posible, por otra parte, enviar auxilios a la zona afectada, ya que los deslizamientos impiden la circulación de vehículos y el mal tiempo no permite el vuelo de aviones.

El Gobierno colombiano ha movilizado una escuadrilla de helicópteros para ayudar en la evacuación de la zona. También se temen epidemias provocadas por los cadáveres que ya flotan sobre el río Sucho y por el hambre, ante la imposibilidad de transportar alimentos. Las autoridades han calificado la situación como «caótica» y la zona fue declarada en «estado de emergencia» por el Gobierno.

Una comisión de geólogos que ha viajado a la zona expresó la posibilidad de que exista un volcán en formación.

Se ha confirmado la noticia de que cuatro personas han perdido la razón, aterrorizadas ante la dramática situación. (Resumen de Efe.)

### Pakistán: Víctimas del huracán

DACCA (Pakistán Oriental), 29.—El número de muertos causados por el huracán que arrasó amplias zonas de Pakistán Oriental la pasada semana se eleva a 300, según estadísticas oficiales. Existen todavía 64 personas desaparecidas y son escasas las esperanzas de hallarlas con vida.

### Estalla un horno

SEUL, 29.—Diez obreros han resultado muertos y 36 con quemaduras graves al estallar un horno industrial en una fundición próxima a esta capital. Dicho horno había comenzado a funcionar hace sólo dos días. Las paredes se resquebrajaron y su contenido, metal fundido, fue expulsado con gran violencia.

### Avión estrellado

RIO DE JANEIRO, 29.—Cuatro muertos se produjeron ayer tarde a consecuencia del accidente de un avión de transporte estrellado contra una montaña de la sierra de los Carajas, debido al mal tiempo. El aparato había salido de Belén con provisiones para un campamento de indios.

### Estalla y se incendia

PUNTA PITRE (Guadalupe), 29.—Un avión de carga colombiano se incendió e hizo explosión al tomar tierra en el aeropuerto de esta ciudad, resultando muertas dos de las cuatro personas que viajaban a bordo. El aparato transportaba seis toneladas de aluminio. Los heridos fueron el piloto y el copiloto.

### Nave encallada

HAMBURGO (Alemania), 29.—Una motonave griega de tres mil toneladas encalló anoche cerca de un buque fero. Se ignora si el barco, fletado por un naviero panameño, había sufrido daños o si la tripulación se encontraba en peligro. (Resumen de Efe, Upi, Reuter, AP y AFP.)

## \* CRONICA «NEGRA» DE ITALIA

### OCHO MUERTOS Y CINCUENTA HERIDOS EN LA AUTOPISTA DEL SOL

#### \* DESCUBRIMIENTO EN NAPOLES DE RESTOS HUMANOS ENTERRADOS EN UN PISO DOBLE

ROMA, 29. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi).—Sangre y muerte a lo largo de un kilómetro y medio en la autopista del Sol, entre las chapas destrozadas de casi un centenar de coches y camiones amontonados en una trágica carambola a las puertas de Milán. Gritos y quejidos de los heridos entre la niebla espesa, haciendo de contrapunto al lamento de las sirenas de ambulancias y Policía. Muerte disfrazada de falsos cirujanos solícitos en el hospital de Palermo y clavada a balazos en las carnes de un testigo incómodo, recién salido del quirófano, donde los cirujanos verdaderos le habían hilvanado satisfactoriamente unas cuantas cuchilladas «mafiosas». Y muerte, en fin, en dos presuntos amantes, descuartizados en un palacio napolitano del siglo XVII. Muerte misteriosa y espeluznante, envuelta en el polvo del tiempo y en las telas de araña de un lóbrego nicho disimulado bajo el piso doble de un cuartucho que se venía utilizando como desván.

Esta ha sido la serie impresionante de sucesos que, en clamorosa e insólita coincidencia, cayeron en un solo día sobre las mesas de las redacciones, disputándose luego en letras de molde las primeras planas de los diarios vespertinos. En el desastre de la autopista, paradójicamente llamada «del Sol», la culpable principal fue la niebla, que —como sucede siempre en estos casos— pudo contar con la complicidad de tantos automovilistas imprudentes, neciamente dispuestos a jugarse la vida propia y la del prójimo al no respetar las normas del tráfico que, en caso de niebla, imponen velocidad moderada y distancia prudencial, entre coche y coche. Pocos instantes después de que el primer camión embistiera por detrás a otro vehículo pesado y a un pequeño utilitario, obstruyendo los tres toda la calzada, fueron llegando en rápida sucesión decenas y decenas de coches, camiones con remolque y autocares cargados de viajeros. En pocos minutos, y a lo largo de más de un kilómetro, la autopista se llenó de chatarra ensangrentada, mientras resonaban por doquier, en medio de la niebla, gritos pidiendo socorro y lamentos de heridos aprisionados en sus vehículos. De Milán y de todas las localidades cercanas a la zona del gravísimo accidente acudieron, en el breve espacio de un cuarto de hora, y llamadas por las radios de las patrullas de la Policía del Tráfico, numerosas ambulancias de la Cruz Roja y de los varios hospitales de los alrededores, junto con los bomberos y las fuerzas de la Policía, dotados de los medios necesarios para liberar y socorrer a los heridos y trasladar a los muertos. El balance, según los datos de última hora, es de ocho muertos y cerca de cincuenta heridos. Entre los muertos figuran dos jóvenes que viajaban en un camión por el sistema del «autostop».

### La huella de la Mafia

El episodio del hospital de Palermo encaja en el cuadro típico de la delincuencia mafiosa, que, desde hace tiempo, favorecida por el clima de absurda tolerancia de una mal entendida libertad, se permite el lujo de arreglar sus cuentas privadas con los elementos que, por una razón u otra, estorban a los caciques locales. Los cuatro delinquentes que, con batas blancas y rostros escondidos tras las mascarillas que utilizan los cirujanos, consiguieron entrar en la habitación donde el comerciante Cándido Ciuni empezaba a recuperarse de las puñaladas que días atrás le habían dado unos desconocidos en las escaleras de su casa, deben de pertenecer, según parece, a una organización de gánsters en la que la víctima tuvo relaciones en otros tiempos, antes de dedicarse a la actividad limpia y honrada que ahora había escogido. Algo muy importante debía de saber el pobre Cándido Ciuni para que los cuatro asesinos corrieran el riesgo de penetrar, de noche y de esa forma, en el hospital, con el fin de acorralarlo en la cama, mientras su infeliz mujer se aferraba desesperadamente a las rodillas del criminal que disparaba. Pero estas his-

torias de sangre se han hecho ya pan de cada día allí donde las autoridades del Estado no saben o no quieren combatir la delincuencia mafiosa.

De la lúgubre tragedia de Nápoles, en cambio, muy poco puede decirse aún. El nicho ha aparecido durante las obras de transformación que realizaba el nuevo propietario del edificio, y no se acaba de entender a qué época se remonta el delito. Entre el polvo de la «tumba» han aparecido algunos cartuchos de la pistola «calibre 45» usada en la primera guerra mundial, y una curiosa variedad de tarjetas de visita con nombres diferentes junto a una hoja de cuaderno que contiene una serie de palabras que la Policía está intentando descifrar. Lo único que se consigue leer claramente es el final: «Tú eres mi vida», y la firma: «Conrado». Los huesos de los esqueletos están cortados, en parte, con un serrucho, y falta la calavera del hombre. Con estos datos tan espeluznantes, Agata Christie y Simenon se frotarían las manos, dispuestos a explicarnos en seguida qué es lo que sucedió realmente en el viejo palacio napolitano del siglo XVI.

## Sucesos

## LA CATASTROFE DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

### NUEVA INDEMNIZACION A LOS FAMILIARES DE LAS VICTIMAS

SEGOVIA.—Para paliar en lo posible las repercusiones de la desgracia ocurrida en el complejo «Los Angeles de San Rafael» el mes de junio de 1969 la empresa ha resuelto hacer un ofrecimiento a cada familia de los fallecidos que faltan por indemnizar.

Para ello ha hecho entrega a los medios informativos locales de una nota en la que, entre otras cosas, dice que, agotando al máximo sus posibilidades de tesorería, a cada una de estas familias esta dispuesta a hacer entrega de la cantidad de doscientas mil pesetas a cuenta de lo que en su día pueda corresponderles y sin renunciar alguna de sus derechos, con el exclusivo fin de cubrir ahora sus posibles perentorias necesidades económicas.

Las indemnizaciones abonadas, hasta la fecha, a los familiares de los fallecidos, han sido de quinientas mil pesetas cada una. (Cifra.)

### Edificio de 21 plantas, paralizado por el Supremo

PALMA DE MALLORCA.—El edificio en construcción «Torre de Palma», de 21 plantas, ha sido declarado ilegal por sentencia del Tribunal Supremo, que ha estimado la apelación interpuesta por varios vecinos. La sentencia revoca otra de la Audiencia Territorial de Palma, que declaraba, conforme a derecho, el acuerdo municipal de autorización del edificio, acuerdo que fue llevado al Supremo por los mismos apelantes.

Los considerandos de la sentencia del Supremo se basan en que la autorización para esos edificios singulares deben fundamentarse en que la construcción sea deseable desde el punto de vista urbanístico, así como en que los Ayuntamientos deben atenerse a los informes de los técnicos. El edificio en construcción, edificado ya en sus tres cuartas partes, tenía un presupuesto de unos 100 millones de pesetas.

## MADRID

### POR CORTO CIRCUITO DE UNA ESTUFA SUFRE QUEMADURAS DE GRAVEDAD AL INCENDIARSE SU PISO

Una señora sufrió quemaduras de consideración al incendiarse parte de los enseres de su piso y quedar envuelta entre las llamas. El fuego se produjo a primera hora de la mañana de ayer, en el piso bajo de la finca número 197 de la calle de Valmojada, domicilio de doña Magdalena Ortiz Zubizarreta, de cuarenta y dos años de edad, y se inició parece ser por corto circuito en la instalación de una estufa eléctrica, instalada en el comedor del piso. Inmediatamente se propagaron las llamas a muebles y enseres del cuarto, alcanzando a la inquilina que resultó con quemaduras en distintas partes del cuerpo. Avisados los bomberos invirtieron poco más de media hora en reducir el fuego.

La señora herida fue asistida de primera instancia en el Equipo quirúrgico de General Ricardos, pasando después al centro de quemados de la Cruz Roja, donde quedó hospitalizada.

### Roban una caja de caudales de una tonelada

Una caja de caudales de un peso aproximado a la tonelada, y en la que se guardaban medio millón de pesetas, fue robada durante la madrugada pasada del edificio de la Caja de Ahorros de la localidad de El Molar. Los autores del robo emplearon un camión, que también habían sustraído, para conseguir trasladar la pesada caja. El camión fue hallado abandonado en otra localidad, pero no así la caja de caudales. Por las características que presenta este robo, parece confirmarse la hipótesis de que los posibles autores sean los mismos que, hace aproximadamente un año, llevaron a cabo un robo muy similar en la localidad de Pozuelo de Alarcón, de donde se llevaron otra caja de caudales, también de una tonelada de peso, de una sucursal bancaria. Existe la teoría, en medios competentes, de que los dos robos pueden haber sido perpetrados por un grupo de «quinquis», a los que se intenta localizar, infructuosamente hasta este momento.

### Detenidos por consumo de drogas

Tres súbditos extranjeros, de ellos dos mujeres, han sido detenidos en las últimas horas bajo la acusación de tenencia y consumo de drogas, que les fueron ocupadas en distintas cantidades. Las detenciones fueron practicadas por la Brigada Especial de Estupefacientes, que ha puesto a disposición de la autoridad judicial a Consuelo Peñafiel Manta, de nacionalidad brasileña; Francine Renaud, súbdita francesa, y Alfonso Figueras, chileno.

### Herido en explosión de gas

El empleado de un bar sufrió heridas de cierta importancia al ser alcanzado por una explosión de gas que se produjo, de madrugada, en el local instalado en la calle de Doctor Esquerdo, número 16. La explosión, además de herir al empleado don Antonio Navarrete Martín, de diecinueve años de edad, produjo destrozos en el establecimiento y escaparates.

## RESCATADA LA ULTIMA VICTIMA DE LA UNION

cate ha concluido en el pozo «Mercurio», ayer tarde. Por fin, se ha conseguido, tras esforzada y continuada labor, donde no ha habido un momento de reposo, extraer el cuerpo de la quinta y última víctima del desgraciado suceso. Se trata de Francisco González Baños, de veinte años, casado, con dos hijos; natural y vecino de Pomán. (Cifra.)

### Cuatro muertos en distintos accidentes de tráfico

MADRID.—Cuatro personas han resultado muertas y nueve gravemente heridas en diferentes accidentes ocurridos en el curso de las últimas horas.

OVIEDO.—Mario Álvarez Fernández, de veintidós años, resultó muerto al chocar la moto que ocupaba con un camión, en las proximidades de Luanco. El conductor de la motocicleta, Luis Prendes Álvarez, de veintisiete años, sufrió lesiones de gravedad.

BARCELONA.—Brígida García Galbanes, de setenta años, fue atropellada por un turismo en la calle de Navas de Tolosa, resultando con lesiones graves.

BILBAO.—Un hombre no identificado fue arrollado y muerto por un tren entre las estaciones de Zamudio y Lezama.

SEVILLA.—Juan Antonio Genil Tirado, de cincuenta y un años, resultó con heridas graves al caer de un trípode.

ARES (La Coruña).—El obrero Andrés Mesías Pardo se cayó de un andamio, resultando con graves lesiones.

BETANZOS (La Coruña).—Juan Lourinho García, de treinta y seis años; María Fuentes Ríos, de ochenta, y Josefa Pereira Sánchez de sesenta y seis, sufrieron lesiones graves al ser alcanzadas por un turismo. (Cifra.)

Es imposible la comparación.  
Está muy por encima de  
las mejores películas

PARAMOUNT FILMS presenta

LEE  
MARVIN  
CLINT  
EASTWOOD  
JEAN  
SEBERG



LA LEYENDA  
DE LA CIUDAD SIN NOMBRE

Basada en la obra musical de Lerner y Loewe

RAY WALSTON HARVE PRESNELL  
DIRECTOR: JOSHUA LOGAN  
TECHNICOLOR PANAVISION 70 mm. SONIDO ESTEREOFONICO

Una producción  
ALAN JAY LERNER

PARAMOUNT







# «NO NECESITAMOS RECURRIR A LA INFLACION»

## FINANCIEROS ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS REUNIDOS EN RODA DE BARA, TARRAGONA

RODA DE BARA. (Tarragona).—El crecimiento español ha llegado a una madurez suficiente como para no tener que recurrir a expedientes como el de la inflación, que, además de ir en contra de una mayor justicia en la distribución de la renta, mina nuestras posibilidades de una integración firme en el concierto económico de los países, entre los cuales nuestra historia y nuestra geografía nos obligan a estar presentes", dijo el gobernador del Banco de España, Luis Coronel de Palma, marqués de Tejada, en la sesión de apertura de las reuniones de la Sociedad Universitaria Europea de Investigaciones Financieras, que reúne estos días en Roda de Bara a eminentes personalidades nacionales y extranjeras del mundo financiero internacional.

El señor Coronel de Palma inició su discurso con palabras de bienvenida para todos los presentes y para la SUERF por su gentileza al escoger la residencia del Banco de España como marco de estos coloquios sobre la política monetaria y las transformaciones de la actividad bancaria.

### El mercado de euromonedas

Se refirió luego a que un tema de discusión importante está constituido por las interferencias que en las políticas monetarias nacionales puede eventualmente temer el mercado de las euromonedas. Aunque estos problemas pueden llegar a ser muy preocupantes, en la concreta experiencia española el mecanismo ha jugado más bien de forma favorable. En la experiencia del año en curso, en efecto, las entradas de fondos exteriores, surgidas en reacción a la política monetaria de tipo restrictivo que se instrumentó, han tenido la doble ventaja de, al contribuir al reenderezamiento de la balanza en los primeros momentos, deparar el tiempo preciso para que la acción monetaria emprendida dejase sentir sus efectos sobre la situación de recalentamiento y, posteriormente, de impedir un descenso demasiado acusado de la actividad interior. Señaló también que bastará en el futuro con mantener la situación monetaria española sin demasiadas discrepancias con las de los mercados internacionales, para que la Banca misma resuel-

va en gran parte el problema de los flujos de capital a corto plazo.

### Intermediarios financieros

En cuanto a si la eficacia de la política monetaria se ve disminuida por la creciente importancia de los intermediarios financieros, dijo que cree verosímil la idea de que el impacto de las acciones de las autoridades resulta mayor al verse multiplicado o piramidado por una mayor gama de activos financieros. Tal parece ser también la conclusión que se deduce para España. «Añadiré que aquí las instituciones bancarias son todavía una parte del sistema financiero mucho más importante que en la mayoría de los grandes países europeos o americanos. Y ello, tanto por el menor desarrollo financiero alcanzado por las compañías de seguros, de financiación, de ventas a plazos, etcétera, como por cuanto las Cajas de Ahorros son tan parecidas operativamente a los Bancos que se justifica nuestra práctica habitual de equiparar los pasivos de ambos grupos.

cional de la Conserva y Alimentación, cuyo certamen será clausurado hoy.

Está integrada por el presidente y vicepresidente de la Unión para la Importación de Frutos, que adquiere agrios, plátanos, cerezas, tomates, conservas, concentrados, frutos secos, café y otros productos alimenticios.

En lo que va de año, concretamente de España, adquirieron 18.000 toneladas de agrios, 300 de plátanos y 2.000 de almendras.

Esta Unión es la única autorizada en la URSS, y el negocio comercial que realiza es del orden de unos mil millones de dólares, o sea, setenta mil millones de pesetas anuales. Han señalado que las relaciones con España son importantes. «Pero podríamos comprar —agregan— a España todavía más productos, si bien es necesario que España consuma más los nuestros.» España adquiere de Rusia petróleo, aceite de girasol, maquinaria, tractores, rodamientos, etcétera.

### Nueva planta de ácido fosfórico para Huelva

MADRID. — Hacia finales del próximo año comenzará a trabajar la segunda fábrica de ácido fosfórico de Huelva, que por encargo de Fostórico Español, Sociedad Anónima, van a construir las sociedades Speichim y Coppee-Rust, francesa y belga, respectivamente, informan fuentes competentes.

La citada fábrica producirá 100.000 toneladas anuales y costará unos 300 millones de pesetas.

Ambas fábricas permitirán aumentar la producción de abonos fosfatados y complejos, e incrementarán la importancia de Huelva en el desarrollo de la industria química española.

### Tendencia al decaimiento en la industria bilbaína

BILBAO. — Tras la realización en Vizcaya de la encuesta sobre «Coyuntura industrial», correspondiente al mes de septiembre, se confirma que la cartera de pedidos mantiene el mismo nivel del mes anterior, y su tendencia muestra un claro decaimiento. La agrupación más afectada es la de bienes intermedios, precisamente la de mayor significación en el total industrial de la provincia. Por otra parte, la producción se ha recuperado totalmente de los descensos experimentados como consecuencia de las vacaciones.

### El mayor complejo de Europa para producir fertilizantes a partir de basuras

MADRID. — Un gran complejo de fabricación y elaboración de fertilizantes a partir de basuras, con una producción de 144.000 toneladas anuales, y considerado como el más moderno de Europa, ha sido construido en Valencia, se informa en fuentes de la industria química.

### Fuerte incremento en la producción química

MADRID. — Las regiones extremeña y levantina fueron las de mayor incremento relativo de producción química en 1969, con un 63,6 por 100 y un 29 por 100, respectivamente, sobre 1968, según datos publicados por la revista del Sindicato del ramo.

A continuación figuran Cataluña, con un incremento del 24,5 por 100; Castilla la Vieja, con 24 por 100; Aragón, con 23 por 100; Castilla la Nueva, con 22,3 por 100; Andalucía, 19,6 por 100; Asturias y Vascongadas, con 19,5 por 100, y Galicia, con 18,5 por 100 de aumento sobre la producción de 1968.

La de mayor producción absoluta fue Cataluña, con 56.556 millones de pesetas, seguida de Asturias y Vascongadas, con 38.179 millones; Castilla la Nueva, con 33.013 millones; Levante, con

## MINISTERIO DEL AIRE

### JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL

DELEGACION EN LA MAESTRANZA AEREA DE SEVILLA

### SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación el día 17 de noviembre próximo, a las once y treinta horas, y comprende chatarra no férrea y material diverso. Informes y Pliegos de Condiciones Legales, en esta Delegación y en el Ministerio del Aire.

Sevilla, 22 de octubre de 1970. El Comandante Secretario.

## AUMENTAN NUESTRAS EXPORTACIONES

## PESQUERAS AL JAPON

### PERSONALIDAD NIPONA DISTINGUIDA CON LA CRUZ DEL MERITO NAVAL

MADRID, 29.—La Cruz del Mérito Naval de tercera clase con distintivo blanco le ha sido impuesta este mediodía al presidente de la Compañía Hoko Fishing, de Japón, dedicada a la congelación y exportación de pescados. El señor Seikichi Fukao recibió las insignias de manos del Subsecretario de la Marina Mercante, almirante don Leopoldo Boado Endeiza, en el transcurso de un acto celebrado en su despacho oficial.

Se encontraban presentes los directores generales de Pesca y Navegación señores Marcellach y Graffio, respectivamente, así como el presidente del Sindicato Nacional de Pesca, don Agustín Reus Bárcena. Nutridas representaciones de las empresas pesqueras españolas acompañaron al señor Fukao en el acto, destacando la presencia del presidente y del consejero de Pescanova, don José Fernández y don Alvaro Gil, respectivamente.

Tras la lectura del decreto por el que se concede la Cruz del Mérito Naval al señor Fukao, el almirante Boado pronunció un breve discurso, en el que puso de manifiesto la relevante personalidad del condecorado y la labor que viene realizando para estrechar relaciones con empresas españolas. Se refirió a la importancia de nuestras exportaciones pesqueras al Japón, que el año pasado ascendieron a seis millones de dólares, y afirmó que esta cantidad será doblada en breve.

El señor Fukao expresó su agradecimiento y analizó sus relaciones comerciales con España. «Desde hace siete años —dijo— compramos pescado fresco español, el cual, lo digo con orgullo, se consume hoy en numerosos hogares japoneses.»

### CARTA DE LOPEZ DE LETONA A «TELE-EXPRES»

## «LOS ACCIONISTAS PRIVADOS DE HUNOSA RENUNCIARON A SUSCRIBIR LA PARTE QUE LES CORRESPONDIA»

### POR EL ESCASO ALICIENTE QUE SUPONE INVERTIR EN UNA EMPRESA HULLERA

BARCELONA. (Resumen de Cifra).—«Al cargarse a la cuenta de capital las pérdidas acumuladas de HUNOSA, los accionistas públicos y privados han perdido la totalidad de su aportación sin percibir compensación de ningún tipo. Al reconstruir el capital de HUNOSA, se ha ofrecido a los accionistas privados, de acuerdo con la legislación vigente, la oportunidad de suscribir el porcentaje de capital que les correspondía, a cuyo derecho han renunciado, precisamente por el escaso aliciente que una inversión como la de HUNOSA representa para el capital privado», escribe el Ministro de Industria, señor López de Letona, en una carta abierta dirigida al diario barcelonés «Tele-Expres», puntualizando algunos extremos del artículo «Dinero para HUNOSA», aparecido hace días en las

páginas de dicho periódico. Refiriéndose a las repercusiones sociales que las dificultades del sector hulletero, y concretamente los apuros financieros de HUNOSA, podrían acarrear a los trabajadores, el Ministro escribió: «No se trata de «Dinero para HUNOSA». Se trata fundamentalmente de asegurar la continuidad en el trabajo, con las menores perturbaciones posibles, de 26.000 familias que tienen en HUNOSA el soporte básico de su existencia.

Dice el Ministro que los problemas, no sólo de

HUNOSA, sino de la totalidad del sector hulletero, ocupan desde hace tiempo un lugar preferente en la atención del Gobierno. Consecuencia de esta preocupación han sido las diversas medidas adoptadas en los últimos años, tales como la acción concertada del sector hulletero, que ha financiado inversiones por un total de 1.740 millones de pesetas, la asignación de subvenciones a la producción a través del Fondo de Fomento de la minería de la hulla, el régimen especial minero de la Seguridad Social, etc.

## FINANZAUTO, S. A.

CAPITAL : 477.727.000

RESERVAS : 882.356.000

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, previamente autorizado por la Junta General de Accionistas, ha acordado emitir y poner en circulación a partir del día 30 del corriente 136.492 acciones nominativas, números 955.455 al 1.091.946, ambos inclusive, de 500 pesetas nominales, por un importe total de 68.246.000 pesetas, ofreciéndolas a los poseedores de las acciones actualmente en circulación mediante transferencia a la cuenta de capital del citado importe, procedente de la «Reserva por Prima de Emisión de Acciones», en la proporción de una acción nueva por cada siete acciones antiguas.

El accionista no desembolsará más que 100 pesetas por título para gastos, que hará efectivos en el momento de la suscripción, mediante presentación del extracto de inscripción para su estampillado, cerrándose la suscripción el día 30 de noviembre próximo.

Las acciones que se emiten gozan de los mismos derechos políticos y económicos que las anteriores, pero participarán en los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1971.

A los señores accionistas que deseen ceder su derecho de suscripción se les facilitará el correspondiente documento, que podrán negociar en Bolsa, mediante la presentación del extracto de inscripción. Transcurrido el plazo anunciado, dichos documentos quedarán sin valor ni efecto alguno.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1970 a las acciones números 1 al 955.454, cuyo importe bruto asciende a 29,41 pesetas, y que al deducir los impuestos, que serán a cargo de los accionistas, representa un líquido de 25 pesetas por acción de QUINIENTAS pesetas nominales.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del día 30 del corriente, contra la presentación para su estampillado de los respectivos extractos de inscripción, en la BANCA LOPEZ QUESADA, de Madrid.

En Madrid, a 24 de octubre de 1970.—El consejero-secretario: Juan López-Quesada y Morano.



## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Noviembre próximo, se abonará contra cupón número 3 de las obligaciones en circulación al 7,017%, emitidas en 31 de Julio de 1969, las cantidades líquidas por cupón, que a continuación se indican, para cada una de las siguientes series:

Serie	Números	Líquido por cupón
A	1 al 240.000	154,374
B	1.º 120.000	308,748
C	1.º 48.000	771,870
D	1.º 24.000	1.543,740
E	1.º 12.000	3.087,480

El pago del precitado cupón número 3 se efectuará, en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales; Filiales o Agencias.

Bancos; Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 27 de Octubre de 1970

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



# NEGOCIACIONES COMERCIALES GERMANO-SOVIETICAS

LA CEE LAS APRUEBA EN PRINCIPIO

BRUSELAS, 29.—La Comisión Europea de las Comunidades ha enviado un proyecto al Consejo de ministros de los "seis" en el que se autoriza a la República Federal Alemana a abrir negociaciones comerciales con la Unión Soviética, se informó hoy en esta capital.

El Gobierno de Bonn había solicitado la autorización, con arreglo a las normas comunitarias, para negociar con la URSS un acuerdo comercial de cinco años de duración. Se prevé que el Consejo de ministros de los países miembros —última instancia que examinará la petición— aprobará el proyecto sin discusión. De todos modos, la Comunidad debe ser "informada" del contenido del acuerdo para dar su conformidad si lo estima oportuno.

Este sería el tercer acuerdo comercial concluido entre la URSS y los países de la CEE, después de los firmados con Francia e Italia. Ahora se está negociando otro similar con el Benelux (Bélgica, Holanda y Luxemburgo).

## Vinos

Según anunció un portavoz en Bruselas, la Comisión Europea de las Comunidades adoptó ayer una decisión relativa a la fijación de los niveles de las tasas compensatorias, que se aplicarán a las importaciones comunitarias de vinos procedentes de terceros países. Tales tasas no gravarán las importaciones procedentes de nuevos países (entre ellos España), que, mediante una declaración firmada, se han comprometido a respetar los precios de referencia fijados por los "seis".

Por otra parte, los vinos de Túnez, Argelia y Marruecos entrarán en la Comunidad en régimen preferencial y en determinados contingentes, que serán determinados anualmente. Cuando esos contingentes se agoten, los vinos norteafricanos entrarán en la Comunidad en idénticas condiciones que los de los otros países.

## Textiles japoneses

Ralf Dahrendorf, miembro de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común y encargado de las Relaciones Exteriores, viajará próximamente a Tokio para entrevistarse con las autoridades japonesas acerca de las eventuales medidas que Washington podría tomar para proteger su producción textil. Recientemente, Dahrendorf regresó de los Estados Unidos, donde había tratado el mismo tema.

Dahrendorf intentará establecer qué consecuencias podría tener para la Comunidad un acuerdo entre USA y Japón sobre la autolimitación de las respectivas exportaciones textiles. Tal acuerdo, si fuera concluido, provocaría la invasión de los mercados europeos de productos textiles orientales. (Efe.)

EXIGIRA 1.300 MILLONES DE INVERSION

# NUEVA PLANTA PETROLIFERA PARA GALICIA

ES LA TERCERA DE SU GENERO EN EUROPA

MADRID.—Una producción de 100.000 toneladas tendrá la planta de coque de petróleo que se proyecta construir en La Coruña, según ha declarado el vicepresidente de la empresa Petroliber, Alfonso Fierro, informa "IQ", revista del Sindicato Nacional de Industrias Químicas. Dicha planta, la tercera en su género que se construye en Europa, precisará una inversión de unos 1.300 millones de pesetas y se construirá en un plazo de dos años. (Cifra.)

## Reunión del Cabildo Insular de Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. La delimitación del polígono industrial del valle de Guimar fue aprobada ayer por el Cabildo Insular, reunido en sesión plenaria. También acordó sacar a subasta la construcción de un edificio alberque para la tercera infancia, por un importe superior a dieciséis millones de pesetas y la ejecución de obras de ampliación y reforma del hospital de la Orotava, con un presupuesto que rebasa el millón de pesetas.

El presidente, don José Miguel Galván Bello, dió cuenta de la celebración de las II Jornadas Nacionales de Estudios sobre Vías Provinciales en los primeros meses del próximo año, con la participación de representantes de todas las Diputaciones, Jornadas que se iniciarán en Las Palmas de Gran Canaria y clausuradas en Tenerife.

Se aprobaron dos proyectos de construcción de depósitos reguladores de agua, uno en la montaña de Taco, por un importe de más de 271 millones de pesetas y otro en Montaña Gorda, cuyo presupuesto asciende a pesetas 235.696.975.

Finalmente, acordó proceder a la adquisición de los terrenos necesarios, una vez aceptada la modificación de límites de exportación, para el nuevo aeropuerto a construir en el sur de la isla. (Cifra.)

## Normalidad laboral en Asturias

OVIEDO.—Se ha normalizado la situación laboral en las explo-

taciones de Hunosa, donde durante los tres últimos días se produjeron algunas situaciones de paro como consecuencia de la muerte de dos productores, ocurridos en los pozos «Santa Eulalia» y «Fondón» (Pyresa.)

## Semana Económica Internacional de Barcelona

BARCELONA.—Si el regionalismo quiere sobrevivir no tiene otra alternativa que encajarse dentro del marco nacional, manifestó ayer el profesor Albert Lapawsky, de la Universidad de Berkeley (California), en la Semana Económica Internacional que viene celebrándose desde el lunes en Barcelona. Las sesiones de esta IV Jornada estuvieron presididas por Sebastián Auger, Presidente del Consejo de Administración de la revista «Mundo», organizadora del Simposio.

Además del profesor Lapawsky, que llevó su esquema expositivo desde las regiones supranacionales, como Mercado Común, cuenca del Mediterráneo, región Andina, etc, hasta las subnacionales, presentaron ponencias en la jornada de ayer, el profesor norteamericano Charles L. Leven, el Alcalde de Ginebra para el presente ejercicio, Claude Ketterer, y el profesor italiano Giorgio Bulgarelli.

## PERIVENCIA DE LAS REGIONES SUBNACIONALES

Continuando con su exposición el profesor Lapawsky, que es asesor del programa del valle del Tennessee (Estados Unidos), justificó la pervivencia de las regiones subnacionales por el hecho de que los seres humanos están sujetos al espacio, conservando la tendencia a congregarse, a adherirse al medio físico que habitan.

El profesor Leven, de la Universidad de Washington, y director del Instituto de Estudios Urbanos y Regionales de la misma Universidad, explicó en términos teóricos el «equilibrio regional en un amplio sistema de regiones».

Claud Ketterer enumeró por su parte, en términos concretos y prácticos, los servicios y necesidades que debe atender una administración regional, asegurando que la descentralización es un factor de equilibrio y de progreso.

## CONFERENCIA DE ANGEL ROJAS EN LOS COLOQUIOS FINANCIEROS DE TARRAGONA

TARRAGONA.—Ayer tarde han proseguido los coloquios organizados por la Societe Universitaire Europeenne de Recherches Financieres con la participación del jefe del departamento de Economía y Comercio de la Universidad de Hull, J. G. Wilson. El señor Wilson disertó sobre el tema «Problemas de los controles cuantitativos del crédito». Asimismo el profesor Angel Rojas, de la Universidad de Madrid, habló sobre «Tipos de interés y control en la liquidez de la economía».

Por la mañana las esposas de los asambleístas visitaron la ciudad y fueron invitadas a un almuerzo típico en el barrio marinero de Cambrils. Por la noche los asambleístas han visitado el real monasterio de Santa Creus y la Exposición presentada por el Ayuntamiento, en la que se recoge la expansión industrial y petroquímica de Tarragona en los últimos años.

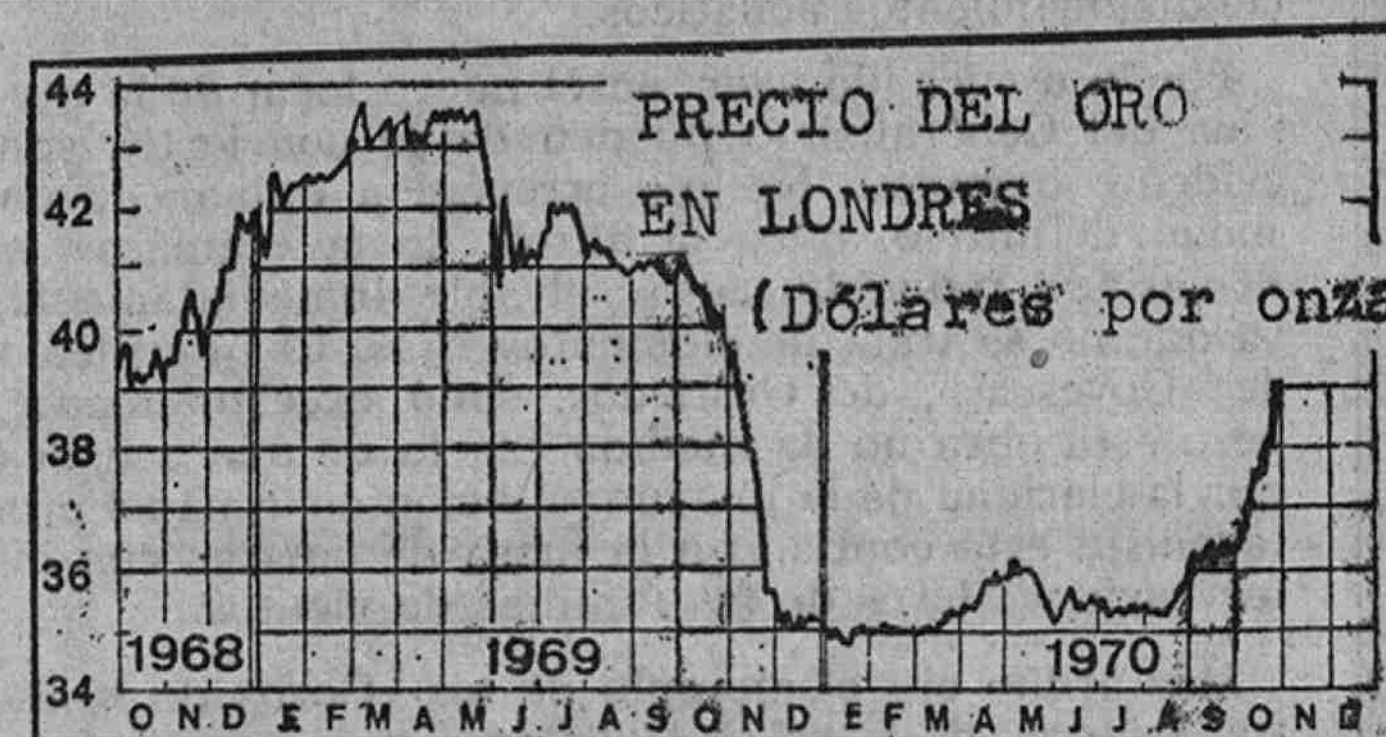
Los conservadores, austeros

# LA BANCA PRIVADA CONCEDERA MENOS CREDITOS

LONDRES, 29. (Pyresa.)—La Banca privada inglesa deberá reducir sus créditos a los particulares y a la industria hasta un cinco por ciento, según las nuevas medidas restrictivas anunciadas esta mañana por el Banco de Inglaterra.

Estas medidas van encaminadas a combatir el peligro de inflación, sobre todo después de la nueva línea económica anunciada el pasado martes en la Cámara de los Comunes por el canciller del Tesoro, Anthony Barber.

Asimismo, la Banca privada deberá contribuir a la creación de una cuenta congelada con una participación de cien millones de libras esterlinas.



## RAZONES DE LA SUBIDA DEL PRECIO DEL ORO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En días pasados se registró en el Mercado del Oro londinense una de las subidas más notables en mucho tiempo, fijándose el precio de la onza en 39,19 dólares. ¿Cuáles son las razones de un alza?

● Africa del Sur y la Unión Soviética, principales productores, no abastecen suficientemente el metal amarillo. El primero de los países citados, porque el déficit de su balanza le permite, para pagar deudas, vender el oro directamente al Fondo Monetario a 35 dólares onza. El segundo, porque Moscú cree que podrá obtener un precio mejor en un futuro relativamente próximo, y lo guarda para entonces...

● Las mayores ganancias de euros dólares hechas por los Bancos norteamericanos en sus filiales de Londres consiguen que los dólares se conviertan de nuevo en monedas europeas y que éstas operen en el mercado de cambios. Este nerviosismo aumenta a causa de la ineficacia de las reducciones de tasas de descuentos que los países con balanza favorable ordenan para disminuir el «regreso» de las divisas.

● Por otra parte, las necesidades de oro de la industria, que aumentan desde hace quince años, hacen que las cantidades disponibles sean reducidas, mientras que los banqueros desean comprar más de 250 toneladas de oro, sobre una producción anual sudafricana de 1.250.

● Existen, finalmente, numerosas declaraciones de especialistas en economía, favorables al oro. Se predijo que, a fines de septiembre, la onza pasaría a valer 40 dólares para convertirse en 70 un año después, y en 100 dólares en 1980...

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

A partir de 1.º de Noviembre próximo, se abonará contra el cupón número 15 de las obligaciones en circulación al 5,75% anual, números 1 al 1.500.000, emitidas en 9 de Abril de 1963, la cantidad de pesetas 28.405 líquidas por cupón, hecha la oportuna deducción para pago de impuestos.

El pago del precitado cupón número 15 se efectuará en cualquiera de los Bancos enumerados a continuación o en sus Sucursales, Filiales o Agencias.

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, La Coruña, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 27 de Octubre de 1970

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## ALQUILERES

ALQUILANSE locales comerciales de 98 y 70 metros cuadrados. Virgen Fuencisla, 31. 7.000 y 5.000 pesetas. 4 07 04 63.

## CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58. HIPOTECAS, rápidamente, primeriza, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248538. HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad. Gadea. Padilla, 61.

## MAQUINAS ESCRIBIR

ALCI. Calvario, 25. (Tipo Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

## PATENTES

Ofrece Licencia explotación Patentes: 236.293: Perfeccionamientos aparatos llenado sacos. 217.337: Perfeccionamientos relacionados cables alambres. 245.568: Perfeccionamientos sistemas control combustible turbomotores gas.

245.461: Procedimiento aumentar empuje turbomotor gas, dotado combustión retardada.

238.979: Procedimiento aparato revestir impregnar paredes porosas tubos. 238.614: Perfeccionamientos vibradores accionados eléctricamente.

233.593: Perfeccionamientos conectores eléctricos. 245.869: Perfeccionamientos sistemas control fluido.

246.024: Perfeccionamientos inflamadores eléctricamente accionados funcionamiento temperaturas elevadas.

237.794: Procedimiento fabricación conductos flexibles.

236.872: Perfeccionamientos bridas mecánicamente accionadas sostén electrodo.

306.661: Procedimiento dispositivo vigilancia reacciones oxidación transcurso afinado baño metálico.

303.813: Perfeccionamientos vehículos articulados. 324.501: Procedimiento preparación butirofenonas básicas.

302.076: Método producción estructura hilos acero trellados.

326.202: Perfeccionamientos construcción dispositivos control descarga metal fundido.

340.383: Procedimiento aparato medir temperatura cuerpo calentado. 242.876: Adición patente 233.921.

303.953: Procedimiento preparación medio influenciar crecimiento plantas. 304.769: Procedimiento obtención carbonilo-benzodioximas cloradas.

310.599: Procedimiento preparación derivados ácido glicérrico. 224.484: Perfeccionamientos sistemas automáticos control redes equilibradoras impedancia.

340.083: Procedimiento inhibir corteado polimerizadores ferrosos. 303.126: Procedimiento preparación composición molde caliente.

330.668: Procedimiento protección bombas centrifugas. 237.782: Procedimiento ob-

tención masas material sintético resistentes golpe.

245.000: Procedimiento dispositivo obtención ácido clorhídrico gases escape clorohidrogenosos.

303.075: Procedimiento purificación dinitrilo adinitrilo. 326.169: Procedimiento continuo obtención diamino-poliacetatos alcalinos.

326.261: Procedimiento catalítico descomposición hidrocarburos. 338.759: Perfeccionamientos construcción puertas ignífugas.

339.064: Procedimiento aparato mezclar gases líquidos con medio líquido. 340.146: Procedimiento obtención poliestireno.

282.741: Perfeccionamientos sistemas frenado vehículos. 301.410: Procedimiento transformación desperdicios urbanos abonos.

292.887: Perfeccionamientos dispositivos mando auxiliares cambio velocidad automático vehículos. 298.444: Procedimiento fabricación material termoplástico.

326.424: Perfeccionamientos mecanismos control presión bombas reacción. 326.764: Procedimiento preparación material azufre reducida inflamabilidad.

281.940: Perfeccionamientos cajas almacenamiento material menudito. 236.354: Perfeccionamientos hornos obtención hidrocarburos no saturados.

270.078: Procedimiento obtención nuevas n-polihidrofénol 1, 2-dicarbóxidos mononucleares carbocíclicos. 245.419: Procedimiento preparación fosfato dimetil-1, 1-dibromo-2, 2-dicloroetileno.

338.749: Procedimiento producción láminas fibrosas partir películas polímeros. 340.083: Procedimiento isomerización O-P-alquifenoles.

295.566: Procedimiento oxidación hidrocarburos. 295.567: Procedimiento clorar hidrocarburos aromáticos. 42.830: Estilografía, doble cartucho depósito tinta.

311.059: Procedimiento separación gases ácidos.

338.719: Perfeccionamientos construcción recipientes pared delgada, abiertos parte superior apilables. 339.082: Perfeccionamientos sistemas construcción edificios.

304.339: Método producción salmuera cloruro sódico. 102.818: Quemador estufa gas.

339.350: Perfeccionamientos dispositivos seguridad quemadores gasesos. Clarke, Modet & Co. 4572850. Avenida Generalísimo, 60. Madrid-16.

OFRECESE licencia patentes invención 282.940: «Un acumulador estanco cadmio-níquel.» 272.608: «Perfeccionamientos en cubiertas para generadores u otras cédulas electroquímicas.» y Modelo utilidad 122.135: «Elemento didáctico.» Informará Registro Propiedad Industrial.

## RADIO TV

TELEVISORES, trigráficos 8 días prueba gratis. Sin entrada. 500 mensuales. Regalo: focos, estufa estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2562479. Exposiciones, Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana). Camino Viejo Leganés, 172 (Metro Oporto).

## TRABAJO

PINTOR, empapelador, sintasol, garantizado. 2699533.

## VIAJES

AUTOS Menorca. Homenaje aniversario.

AUTOS Menorca. Drástica oferta.

AUTOS Menorca. 50 % bonificación.

AUTOS Menorca. Menores, 37. 274 56 91.

Viernes 30 octubre 1970



## LA MUSICA

# UN NUEVO AUDITORIO PARA MADRID.-PRESENTACION DE LA PRINCESA IRENE DE GRECIA.-LOS CUARTETOS DE BEETHOVEN.-EL CONCURSO NACIONAL «BEETHOVEN»

Con el auditorio del Palacio de Congresos y Exposiciones, del Ministerio de Información y Turismo, Madrid tiene un nuevo local aprovechable para la música. Si bien es verdad que, como es lógico, el destino primero de la gran sala ha de ser las reuniones numerosas, y el ámbito acústico se ha procurado apto para la más clara percepción de la palabra, todo se ha hecho compatible con posibilidad musical. Es sabido que si un local resulta idóneo para la palabra no puede serlo, igualmente, para la música e incluso que, dentro de ésta, los distintos tipos de agrupaciones orquestales y corales precisan de distintos condicionamientos acústicos.

Por lo escuchado ayer, en el nuevo local de la avenida del Generalísimo pueden darse conciertos con evidente dignidad. No me atreveré a opinar de un modo definitivo, pues la altura de la «cámara» es demasiado reducida, cosa salvable inmediatamente, ya que no se trata de elementos fijos. El intermedio de «Goyescas», de Granados, sonó excelentemente, pero esta obra no da medida exacta de una acústica por la claridad de la instrumentación cuyo papel protagonista está confiado a la masa de cuerda, con intervenciones leves de las familias de vientos.

Más arduo era el ejemplo de los «Gozos de Nuestra Señora», de Ernesto Halffter, por la variedad de elementos que reúnen —seis solistas, coro grande, orquesta— y la constante diversificación de las combinaciones. Aquí, el coro (situado al fondo de la «cámara») sonó con potencia e incluso apagó un tanto a la orquesta. Oyentes músicos, situados en otras localidades, me aseguran el efecto contrario. Insisto que para opinar sobre el asunto habrá que estudiar otras alturas de la escena.

En cuanto a la música misma —que es, en definitiva, mi tema— se confirmó la belleza de la última composición de Ernesto Halffter, es decir, su encuentro con los versos del marqués de Santillana por iniciativa del Festival de Santander. Odón Alonso ha profundizado cada vez más en la «cantata» y, por su parte, la versión fue excelente. La Orquesta y el Coro de RTV preparado por Blancafort, respondieron magníficamente y el cuadro de solistas mantuvo una tónica muy apreciable. Sus nombres: Isabel Penagos, Angeles Nistal, Carmen Sinovas, José Foronda, Antonio Blancas y Julio Catania. Asistieron muchas personalidades, presididas por el Ministro de Información.

Debí abandonar el concierto —que se completaba con una selección de «Tannhauser», ya escuchada en muy brillante traducción a O. Alonso— para asistir a la rueda de Prensa convocada por el Director Ge-

neral de Bellas Artes, en la que se nos dio cuenta del próximo concierto de la Orquesta Nacional, en el que actuará como solista S. A. R. la princesa Irene de Grecia, al lado de su maestra, la célebre Gina Bachauer en la interpretación del «Concierto en mi bemol», de Mozart. Completará el programa, que será dirigido por Rafael Frühbeck de Burgos, la «suite» orquestal de «El amor brujo», de Falla; y la «Quinta Sinfonía», de Beethoven. La recaudación total será destinada a la institución benéfica «Cottolengo», por expreso deseo de la princesa Irene.

## LOS CUARTETOS DE BEETHOVEN

La Comisaría de la Música ha tenido el buen acuerdo de ofrecer el ciclo completo de los cuartetos beethovenianos, a lo largo de esta semana, en el Teatro Real. El principal destinatario de la serie es el público juvenil, por lo que los precios de las localidades son extremadamente económicos. La respuesta ha resultado entusiasta y cada noche se dan cita en el viejo coliseo de ópera, casi dos mil muchachos que aplauden con entusiasmo las interpretaciones del Cuarteto Parrenin. Mejor yo diría que aplauden a Beethoven, pues la mayoría de estos oyentes, aficionados al disco será la primera vez que tienen ocasión de entrar en contacto directo con esa increíble «suma musical» que son los cuartetos beethovenianos. En ellos, para encontrar resumen y antecedente de todo basta con buscarlos. El estado actual de la famosa agrupación de cámara que anima y mantiene, con espíritu ilusionado, Jacques Parrenin, no es el mismo que le otorgó prestigio. Es sabido que hace meses uno de sus componentes murió en accidente automovilístico. Y cuando un cuarteto se quiebra se hace difícil —y sobre todo, lenta— la reconstrucción. Por lo mismo, viene a ser una hazaña el abordaje de la serie beethoveniana, en la que se reúnen dificultades de todo tipo: técnicas, interpretativas e ideológicas. De cualquier modo, el espectáculo es sumamente positivo y vale por una experiencia de primer orden.

Enrique FRANCO

## JOSE MARIA COLOM, PREMIO «BEETHOVEN»

El Jurado calificador del Concurso de Interpretación de sonatas de Beethoven, convocado por Radio Nacional, ha otorgado los siguientes premios: 1.º, de 100.000 pesetas, a José María Colom; 2.º, de 50.000, a Jesús González Alonso, y 3.º, de 25.000, a Eulalia Solé. El ganador representará a España en la prueba internacional que se desarrollará en Bruselas el próximo mes de noviembre.



## EL CINE

# «RED SINIESTRA», DE JACQUES DERAY

## FICHA TECNICA

Prod.: Les Films Montfort (París)—Fida Cinematográfica (Roma)—, 1965.—Director: Jacques Deray.—Guión: José Giovanni.—Fotografía: Jean Boffety.—Música: Michel Magne. Eastmancolor.—Duración: Noventa y dos minutos.—Principales intérpretes: Lino Ventura, Jean Bouise, Jean Servais, Wolfgang Preiss, Adrián Hoven y Marilú Toló.

Las películas de espías, en su vertiente espectacular, lindando con los excesos de la «serie negra», tuvieron su momento en los últimos años. «Red siniestra», de Jacques Deray, pertenece a ese momento, es una película de espías con una buena dosis de acción, a cargo, especialmente, de Lino Ventura. La eficacia de Ventura, traducida en sus gestos contenidos, y en la contundencia de sus puños, unida a la discreción de que el realizador Jacques Deray hace gala alumbra, siguiendo el guión, poco consistente e ingenuo de José Giovanni —especialista en temas de amistad masculina y violencia—, una obra menor dentro del género, sin fallos expresivos notables.

Sin embargo, un factor, achacable más al guión que a otra cosa frustra en parte la intención de «Red siniestra», rebajando sensiblemente su categoría cinematográfica. Hay un exceso de misterio en la presentación del tema —la investigación, por un inspector del Servicio Secreto francés, de uno de sus hombres, destacado en Viena, del que se sospecha sea agente doble—, y este exceso de oscuridad inicial, como el exceso de sal en un guiso, resulta funesto.

Junto a Lino Ventura, los veteranos Jean Servais y Jean Bouise, encarnan a dos personajes típicos de las películas de espías, envueltos en la maraña de las relaciones internacionales. Marilú Toló, en un papelito insignificante, apenas si tiene lugar para demostrar que hubiera podido ser un adorno anatómico entre asesinato y asesinato.—P. C.

# «NO DESEARAS AL VECINO DEL QUINTO», DE RAMON FERNANDEZ

## FICHA TECNICA

Prod.: Atlántida Films (Madrid) Fida Cinematográfica (Roma), 1970.—Director: Ramón Fernández.—Guión: J. J. Alonso Millán y S. Continenza.—Fotografía: Hans Burman.—Música: Piero Umiliani. Eastmancolor.—Duración: Ochenta y seis minutos.—Principales intérpretes: Alfredo Landa, Jean Sorel, Ira de Furstemberg, Margot Cottens, Adrián Ortega y Licia Calderón.

«No desearás al vecino del quinto» es una sucesión de chistes de sal más que gruesa, de equívocos y situaciones que harían sonrojarse, por su torpeza, al más mediocre de los autores de «vodevil» que en el mundo han sido mal, interpretados y peor dirigidos y que además tardan demasiado en aparecer.

Esta especie de comedia «sexual» a la española, aunque con algún apunte con entonación siciliana —no hay que olvidar que se trata de una coproducción con Italia—, tiene una primera media hora auténticamente soporífera, hasta que el realizador, Ramón Fernández, plantea la situación y el «problema» —¿hay que ser homosexual o fingirlo, al menos, para ser modista o ginecólogo?—, y después se dispara por caminos de una hilaridad grotesca, abandonando toda discreción artística. Un producto pésimo, en suma, que acusa los fallos de un guión deslabazado, basado en una sola situación estirada con reiteración y alevosía, de una realización monstruosa y de una interpretación lamentable, en líneas generales, en la cual Jean Sorel e Ira de Furstemberg se llevan la palma de la inexpressividad y la ineficacia.—P. C.

## EL TEATRO

# «ORLANDO FURIOSO», DE ARIOSTO

Bastaría este espectáculo de «Orlando», de Ariosto, presentado por el Teatro Líbero de Roma, para que no olvidásemos el Festival de Teatro que se celebra ahora en Madrid. La simultaneidad de la acción; el doble, triple, cuádruple dinamismo de la traza argumental; los escenarios móviles que crean una plástica itinerante; el perfecto tratamiento de Sanguineti, el adaptador, que vivifica los textos; las magníficas voces de los actores... Todo esto convirtió el «Orlando» en un prodigioso espectáculo de modernidad, del que mañana hablaremos con más calma. Largas ovaciones y prolongados gritos de entusiasmo premiaron a los intérpretes, fundidos con el público, ya que se trata de algo así como de una «representación total», sin que nadie quede al margen. C. L. A.

## «Don Juan»

En el Teatro Cómico se puso anteanoche el «Don Juan», de Zorrilla. Francisco Fiquer, Marcela Yurfa, Rafael Cores, María Guerrero, Vicente Soler, Ricardo Alpuente, Valentín Tornos... El público aplaudió. Una vez más queda salvada la tradición, que empieza a no tener sentido.—C. L. A.



## ● CONGRESO EN MILAN

# LOS VIDEOCASSETTES, FUTURO DE LA INFORMACION Y EL ESPECTACULO

● EL AÑO PROXIMO ESTARAN DISPONIBLES EN JAPON Y EE. UU. Y DENTRO DE DOS AÑOS, EN EUROPA

● LOS PROBLEMAS MORALES, PRINCIPAL INCONVENIENTE

MILAN. (Efe.)—Un Congreso sobre los videocassetes se inauguró ayer en Milán, en el MIFED (Mercado Internacional del Filme, TV-Filme y Documental), que se celebra en el recinto de la Feria de la capital lombarda.

El Congreso se desarrolla en su segunda edición y continúa, a distancia de nueve años del primero, el interesante tema de los videocassetes y su posible repercusión en el mundo del espectáculo. En él participan políticos, científicos y técnicos pertenecientes a varios países.

Los videocassetes —nueva modalidad del "cine en casa"— a mediados de 1971 estarán disponibles en Japón y Estados Unidos. A fines del 1972 o a lo sumo en los primeros meses de 1973, llegarán también a Europa. Grandes Empresas industriales eligen ya los distintos sistemas. Esto significa que fuertes intereses comerciales están en juego en este invento, que ha sido definido como el "elemento caracterizador de una nueva época de la información y del espectáculo".

### Qué es el videocassette

¿Qué son los videocassetes? Este ha sido el tema tratado en el Congreso, por Giorgio Cagnelutti, jefe técnico del Centro de Producción en Milán de la RAI-TV. Los tradicionales medios de registrar una imagen —ha explicado el técnico italiano— están caracterizados por un notable volumen y por dificultades difícilmente superables para los aficionados. Los primeros experimentos de los videocassetes datan del año 1950. Nosotros, en Milán, registramos un espectáculo, con el nuevo sistema, el 23 de abril de 1964. Sin embargo, las dificultades de aquel primer intento han sido superadas ya por los videocassetes y por los videodiscos. Pesan poco, cuestan po-

co, son de dimensiones limitadas, fáciles de usar. Representan, en fin, el futuro de

la información y del espectáculo.

### PROBLEMAS MORALES

Después, los congresistas, han comenzado a discutir sobre algunos aspectos, positivos y negativos, del nuevo y revolucionario invento. Sobre la base de los videocassetes. «Son una forma de narración que tendrá consecuencias sobre nuestra civilización. Algunos participantes han expuesto una serie de problemas que, aparte de los técnicos, se presentarán con el uso de los aparatos. «Dado que las «VC» están al alcance de todos— ha subrayado un joven congresista—, para difundir la pornografía, podrán ser un fácil medio. Este ha sido el principal inconveniente de tipo moral presentado en la reunión.

## ASAMBLEA DE DISTRIBUIDORES DE CINE

### SE CELEBRARA EN MADRID PARA ESTUDIAR EL PROBLEMA DE LOS CASSETTES

El Consejo de la Dirección de la FIAD, organismo internacional que agrupa a todas las asociaciones europeas de distribuidores de películas, va a reunirse en Madrid los próximos días 2, 3 y 4 de noviembre.

Dicho Consejo está formado por los presidentes de las asociaciones nacionales de

Austria, Alemania, Bélgica, Francia, Holanda, Italia, Portugal y Suiza, además de España. Las Empresas censadas dentro de la FIAD suman 380.

Es la primera vez que este Consejo se reúne en Madrid y se cree que uno de los temas que tratará será el problema que plantean los cassetes a la distribución cinematográfica. (Cifra.)

## CENTENARIO DE AMADEO VIVES

### LA SOCIEDAD DE AUTORES PREPARA SU CONMEMORACION

La Sociedad General de Autores de España se propone celebrar, con gran solemnidad, el centenario del maestro Vives. Por lo pronto, ya ha convocado un concurso para premiar la mejor biografía que se escriba sobre el gran compositor catalán. Es de suponer que en 1971, que es cuando se cumple ese centenario, la música del gran compositor goce de la audición que merece toda obra bien hecha, y que las representaciones sean a tono con nuestra época.

Mucho se viene hablando de la crisis del género lírico. Pues bien, en esa especie de naufragio al que se ve condenada la zarzuela y el llamado género chico, las partituras de Amadeo Vives merecen ser salvadas por sus indudables méritos.

Nacido en humilde cuna, hijo de familia numerosa, Amadeo Vives conoció, desde muy joven, los rigores de la bohemia. Pero quizá éste fue un buen crisol para temblar su espíritu, la fuente de su inspiración. Así, el autor de «Bohemios», de «Maruxa», de «Doña Francisquita», de «La villana» merece la atención de que sus obras se adapten convenientemente a las exigencias de nuestro tiempo.

Visto desde el meridiano de Madrid, Amadeo Vives fue un gran cantor del espíritu de esta ciudad. La partitura más feliz de su fecunda obra, sin duda, «Doña Francisquita», que, como el «Tenorio», es obra que cuenta con incondicionales adhesiones, ofrece un Madrid romántico, fielmente vertido en el pentagrama.

Canto alegre de la juventud que es el alma del viejo Madrid.

dicen dos estrofas, permanentemente actuales de esta obra, de cuyo libreto son autores los señores Fernández Shaw y Romero.

La Sociedad General de Autores de España podía aprovechar la ocasión que se le presenta de este centenario de Amadeo Vives, que tenemos a la vista para estimular la necesaria renovación del género lírico. La Sociedad de Autores y naturalmente los correspondientes organismos estatales. (Pyresa.)

## EXPOSICION-CONCURSO JUAN MIRO, EN MIAMI

PARTICIPAN 300 ARTISTAS DE 27 PAISES, Y ES LA PRIMERA VEZ QUE SALE DE BARCELONA

MIAMI (Florida). (Efe.)—En el Miami Art Center de esta ciudad y bajo el patrocinio del Ministerio español de Información y Turismo quedó inaugurado el miércoles por la noche, con una cena de gala, la Exposición-Concurso Internacional "Juan Miró", en la que participan 300 artistas de 27 países, entre ellos varios de Hispanoamérica.

La Exposición-Concurso "Juan Miró" se celebra anualmente en Barcelona. Es ésta la primera vez que la misma se presenta en Estados Unidos, una vez clausurada en la ciudad catalana.

El premio del concurso consiste en un cuadro original de Miró al ganador del mismo.

La Oficina Española de Turismo en Miami ha contribuido ampliamente a la aportación de esta Exposición-Concurso, que ha sido acogida por la crítica de los diarios locales con muestra de interés y elogio por la calidad de las obras presentadas en la misma.

El director de la Oficina Española de Turismo, Joaquín Pujol, expuso la finalidad de la misma: unir un entendimiento internacional del arte y la cultura entre los países.

La Exposición-Concurso permanecerá abierta al público en el Miami Art Center hasta finales del presente año.

### Doscientos cincuenta y siete millones de pesetas en una subasta de arte

NUEVA YORK. (Efe-AFP.)—Sesenta y siete cuadros modernos e impresionistas fueron subastados el miércoles por la noche, por un total de 3.580.000 dólares (257,6 millones de pesetas). El precio más alto de la venta de un cuadro fue de 370.000 dólares (25.900.000 pesetas), diseño de Cézanne de 45,7 por 48,2 centímetros, titulado «A study for two card players», adquirido por las galerías neoyorquinas Stephen Hahn.

El cuadro de Van Gogh «Peasant in blue in front of a hut» no fue adjudicado, ya que la oferta mayor que se hizo por él fue de 100.000 dólares, 40.000 menos del mínimo establecido.

Dos de los cuadros subastados registraron un considerable aumento de valor. Se trata del Monet «Vue de Bordighera», que fue adquirido en 1917 por 15.000 dólares, y vendido ahora por 195.000, y el surrealista de Chirico «Mobili nel paesaggio», que había sido vendido por 600 dólares en 1933, y fue subastado el miércoles en 35.000 dólares.

### Ampliación del Museo «Picasso»

BARCELONA. (Cifra.)—El Museo de Picasso va a ser ampliado, según acordó ayer la Comisión Ejecutiva Municipal en su reunión.

La cantidad que será empleada en este proyecto asciende a 19.946.341 pesetas.

También se aprobó la reparación y acondicionamiento del Museo de Arte Moderno, con un gasto de 21.503.007 pesetas.

# CARTELERA

### CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público.

PC: Para Cinéfilos.

+: Calificación artística.

✱: Calificación comercial.

18: Para mayores dieciocho años.

14: Para mayores catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC: Sin Calificar

## ESTRENOS

AEROPUERTO. Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. GP. Dramático-suspense. Color. Calificación: ✱ ✱ ✱ (18).

BORSALINO. Dir.: Jacques Deray. Int.: Jean Paul Belmondo y Alain Delon. GP. Gangsters espectacular. Color. Calificación: ✱ ✱ (13).

ALCALA-PALACE y LOPE DE VEGA. CABEZAS CORTADAS. Dir.: Glauber Rocha. Int.: Francisco Rabal y Marta May. Farsa. PC. Color. Calificación: + (18). (GAYARRE y PALACE.)

CARTAS DE UNA NOVICIA (LETTERE DI UNA NOVIZIA). Dir.: Alberto Lattuada. Int.: Pascale Petit y Jean-Paul Belmondo. GP. Dramática. Calificación: +, ✱. Blanco y negro (18). (GALILEO.)

COMANDO EN EL MAR DE CHINA. Dir.: Robert Aldrich. Int.: Cliff Robertson y Michael Caine. GP. Bélica. Color. Cinerama Calificación: ✱ ✱ (18). (REAL CINEMA.)

COQUELUCHE. Dir.: Germán Lorente. Intépretes: Analía Gadé y Juan Luis Galiardo. SC. Color (18). (ARGUELLES, CAPITOL y SALAMANCA.)

CRIMENES EN LA OSCURIDAD. Dir.: Michael Crawford. Int.: Frankie Avalon y Jill Haworth. GP. Suspense-terror. Color. Calificación: ✱ (18). (ALVI, CANCELLER, EL ESPANOLETO, JUAN DE AUSTRIA, INFANTE Y MOLA.)

EL ASESINATO DE JULIO CESAR. Dir.: Stuart Burge. Int.: Charlton Heston y John Guiguid. GP. Drama histórico. Color. Calificación: ✱ (14). (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

EL CODIGO DE LOS INMORALES. Dir.: Basil Dearden. Int.: David Hemmings y Richard Attenborough. GP. Comedia. Color. Calificación: ✱ (18). (PALAFOX.)

EL COMPROMISO. Dir.: Elia Kazan. Int.: Kirk Douglas y Faye Dunaway. GP y PC. Dramática. Color. Calificación: ++, ✱ ✱ ✱ (18). (AVENIDA.)

EL GRAN CRUCERO. Dir.: J. G. Maesso. Intépretes: Pepe Calvo y Teresa Gimpera. GP. Dramático-científica. Color. Calificación: ✱ (Tol.) (PAZ.)

EL ULTIMO HURRA (THE LAST HURRAH). Dir.: John Ford. Intépretes: Spencer Tracy y Jeffrey Hunter. GP y PC. Drama político. Blanco y negro. Calificación: +, ✱ ✱ (18). (ROSALES.)

FU-MANCHU, EN EL BESO DE LA MUERTE. Int.: Christopher Lee. Misterio. Calificación: ✱. Color (18). (MADRID.)

HELLO, DOLLY! Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand y Walter Matthau. GP. Color. Cinerama. Comedia musical. Calificación: ✱ ✱ (18). (PROYECCIONES.)

IVAN EL TERRIBLE. Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: N. Tcherkassov. Blanco y negro. PC. Dramática. Calificación: + + +, ✱ (CINE STUDIO CALIFORNIA.)

LA JOVEN (THE YOUNG ONE). Dir.: Luis Buñuel. Int.: Zachary Scott. GP y PC. Dramática. Blanco y Negro. Calificación: + + +, ✱ ✱ (18). (POMPEYA.)

LA LEY (LA LEGGE). Dir.: Jules Dassin. Intépretes: Gina Lollobrigida y Marcello Mastroianni. SC. Blanco y negro. (18). (ALEXANDRA.)

LA PERVERSA. Dir.: Alex March. Int.: Leigh Taylor-Young y Ryan O'Neal. GP. Drama juvenil. Color. Calificación: ✱ (18). (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

LAS COSAS DE LA VIDA. Dir.: Claude Sautet. Int.: Michel Piccoli y Romy Schneider. GP. Dramática. Color. Calificación: +, ✱ ✱ (18). (COLISEVM.)

LA VIDA CONYUGAL (LA VIE CONJUGAL): «JEAN MARC». Dir.: André Cayatte. Int.: Jacques Charrier y Marie-José Nat. GP y PC. Blanco y negro. Dramática. Calificación: +, ✱ ✱. «FRANCOISE». Dir.: A. Cayatte. Calificación: +, ✱ ✱. (MONACO.)

LOS DOS KENNEDY («I DUE KENNEDY»). Dir.: Gianni Bisiach. Blanco y negro. SC. (18). (REX.)

LOS CUATRO BUDAS DE KRIMINAL. Intépretes: Glen Saxon y Helga Liné. GP. Policiaca. Calificación: ✱. Blanco y negro (14). (MADRID.)

LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO. Dir.: Norman Jewison. Int.: Beau Bridges y Brian Veik. Comedia. Calificación: +, ✱ ✱. Color (18). (ROXY «B».)

LOS GIRASOLES. Dir.: Vittorio de Sica. Intépretes: Sofia Loren y Marcello Mastroianni. GP. Dramática. Color. Calificación: ✱ ✱ ✱ (18). (AMAYA.)

LOS GUERRILLEROS DEL GENERAL LUNG. Dir.: S. Tanig. Int.: Mac Sato. GP. Bélica-aventuras. Color. Calificación: ✱ (1). (CAN DILEJAS, CARLTON y URQUIJO.)

LOLA MONTES. Dir.: Max Ophus. Int.: Martine Carol y Peter Ustinov. GP y PC. Drama romántico. Color. Calificación: ++, ✱ ✱ (18). (INFANTAS.)

MEJOR VIUDA QUE... Dir.: Duccio Tessari. Int.: Virna Lisi y Peter McEnery. GP. Come-

dia italiana. Color. Calificación: ✱ (10). (LLAO.)

MI CEREBRO ES ELECTRONICO. Dir.: Robert Butler. Int.: Kurt Russell y César Romero. SC. Color. (Tol.) (BARCELO, BENELLIURE e IMPERIAL.)

NO DESEARAS AL VECINO DEL QUINTO. Intépretes: Alfredo Landa e Ira de Fürstenberg. GP. Comedia grotesca. Calificación: ✱. Color. (18). (CARLOS III, CONSULADO, LICEO, PRINCESA y ROSY «A».)

RED SINIESTRA. Dir.: Jacques Deray. Int.: Lino Ventura. GP. Espionaje. Color. Calificación: ✱ (18). (FUENCARRAL.)

SEÑORAS Y SEÑORES. Dir.: Pietro Germi. Intépretes: Gastone Moschin y Virna Lisi. GP y PC. Cómedo-drama italiano. Blanco y negro. Calificación: +, ✱ ✱ ✱ (18). (PENALVER.)

SUENO DE REYES. Dir.: Daniel Mann. Int.: Anthony Quinn e Irene Papas. GP. Drama social. Color. Calificación: ✱ ✱ (18). (RIALTO.)

TAMBORES DE AFRICA. Dir.: James B. Clark. Int.: Frankie Avalon y Marietta Hartley. GP. Aventuras. Color. Calificación: ✱ (Tol.) (PEZ y TIVOLI.)

UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. Dir.: Elliot Silverstein. Int.: Richard Harris y Corinna Tsopei. GP y PC. Western dramático. Color. Calificación: +, ✱ ✱ (18). (CONDE DUQUE.)

## REPOSICIONES

HORIZONTES DE GRANDEZA. Dir.: William Wyler. Int.: Gregory Peck y Jean Simmons. GP y PC. Western-dramático. Color. Calificación: +, ✱ ✱ (14). (ARGUELLES, BENLLURE, MONUMENTAL, MURILLO y PALACIO DE LA MUSICA.)

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. GP y PC. Drama histórico. Color. Calificación: +, ✱ ✱ ✱ (18). (ALBENZ.)

SCARAMOUCHE. Dir.: George Sidney. Int.: Stewart Granger y Eleanor Parker. GP. Aventuras. Color. Calificación: ✱ ✱ (14). (BULEVAR y FANTASIO.)



# MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRUHBEC DE BURGOS. ORFEO DONOSTIARRA. LOUIS DEVOS (TENOR). TEATRO REAL**  
«Requiem». Berlioz (sin interrupción). Hoy y mañana. 19.15 horas. Domingo, 11.30 horas. Localidades taquillas (calle Carlos III), abiertas de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas.

## II DECENA MUSICA SEVILLA (2-11 noviembre)

**ORQUESTA NACIONAL (director: López Cobos). ORQUESTA RTV (director: García Asensio, Odón Alonso). ORQUESTA SINFONICA DE MADRID (director: Vicente Spiteri). ORQUESTA FILARMONICA SEVILLA (director: Luis Izquierdo). ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA (director: Lukas Graft). RADU Aldulescu, Maurice André, José Luis García Asensio, León Ara Cuarteto Madrigalistas, Nikita Magaloff, Mariemma Isabel Penagos, Leopoldo Querol, Sibertin Blanc. Homenaje Béquer (conferenciante: Sánchez Pedrote). Organización Comisaría General Música. Dirección General Bellas Artes.**

## CICLO COMPLETO CUARTETOS BEETHOVEN, CUARTETO «PARRENIN»

Teatro Real, 25 a 30 octubre, 22.30 horas. Taquilla Teatro Real. Horarios habituales. Precio público, en general, desde 25 pesetas; estudiantes, 10 pesetas. Organización Dirección General Bellas Artes (Comisaría General Música).

## CONCIERTO EXTRAORDINARIO GALA. ORQUESTA NACIONAL FRUHBEC DE BURGOS. PIANISTAS, S. A. R. PRINCESA IRENE Y GINA BA-CHAUER. TEATRO REAL

Patrocinado por S. A. R. Princesa de España doña Sofía a beneficio del Coto de Lugo. «Amor brujo» Falla; «Concerto mi bemol», Mozart; «Quinta», Beethoven. Martes, 22.30 horas. Locali-

dades taquillas calle Carlos III, de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas.

**DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES. TEATRO REAL**  
Recitales extraordinarios: 10 noviembre, André Watts; 22 diciembre, David Oistrakh; 19 enero, Gundula Janowitz; 23 febrero, Wilhelm Kempff. 19.15 horas. Abono a los cuatro para abonados Orquesta Nacional, mediante presentación tarjeta reserva e inscripción taquillas (calle Carlos III), hasta mañana, de 9 a 13 y de 17 a 19 horas. Pago y retirada localidades, días 2, 3 y 4 noviembre, mismas taquillas y horas. Venta libre primer recital, días 6, 7 y 9 noviembre, para tercera parte aforo teatro.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — 7, 11: Antonio Garsa, en Un amante al rojo vivo. Con la primera actriz Ju- lita Martínez; Mari Carmen Yebes (en el p. naje «Bob- by») y la colaboración de Mi- lagros Pérez de León. (Direc- ción: Jaime Azpilicueta.)

**ARLEQUIN.** — (San Bernar- do, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11. Ar- turo Serrano presenta en su segundo año triunfal: Tres testigos. (Lo mejor de José María Pemán.) (Magistral in- terpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.)

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Te- léfono 224491.) 7 y 11: El cul- pable (Nuria Torray, Rafael Arcos, Eusebio Poncela). Deco- rados: Viola. Música: Luis de Pablo. (Dirección: Guerrero Za- mora.)

**BEATRIZ.** — (Claudio Coo- llo, 47.) (Teléfono 226426.) 7, 11: Manolo Codeso, Mary Paz Pondal y Adrián Ortega, en No despiertes a la mujer de tu prójimo. Con: José Montijano, Marisol Cano, Pepe Ruiz, An- tonio Campos, Avelino Cánova, con la colaboración de Mi- lagros Ponty. (2 últimas se- manas.)

**BELLAS ARTES.** — (Te- léfono 234437.) 7 y 11: Manuel Galiana, en Tango (de Slawo- mir Mrozek). Con: María Bas- só, Francisco Pierra, Mayra O'Wiedio, José L. Lespe, Am- paro Pamplona (en «Ala») y la intervención de Javier Escrivá (en «Stomil»). (Dirección: Jo- sé Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 11: Luis Sanz presenta a Rocio Jurado, en Fiesta. Artista invitada: Rosa- rio. Los Marismenos, Teresa y Fernanda Hurtado, «Ballet» The Happy Girls. Actuación especial y dirección: Celia Ga- mez. («Fiesta es mucho más que un espectáculo.») (¡3 úni- cas semanas!)

**CLUB.** — (222047. Bajos Palacio Música.) 7, 11. [Apasionante po- liciaco! Luis Prendes, Pedro Osinaga, en La huella (Slouth) (de Shaffer). (Versión: Balart.) (Dirección: Montesinos.) ¡Un «suspense» diabólico!

**COMEDIA.** — (Compañía Alber- to Clossas.) 7 y 11: Cuatro his- torias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba.

**COMICO.** — (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 7 y 11: Don Juan Tenorio (con Francisco Piquer, Marcela Yur- fa, Rafael Cores y María Yur- rero). (Domingo, 4.30 función extraordinaria.) (Diez únicos días.)

**ESLAVA.** — (266544.) 7 y 11: Com- pañía Irene Gutiérrez Caba, en la comedia musical La vida en un hilo. (Adaptación de L. Es- cobar sobre original de E. Ne- ville.) Música: J. Pérez. Colabo- ración extraordinaria de Ju- lia Caba Alba. («Esta «vida en un hilo» es una gran lección. Pero una lección sonriente. Es un canto a la sonrisa, un es- timulante espectáculo que agra- y divierte.» Lorenzo López Sancho, en «ABC».) (Direc- ción: Luis Escobar.)

**ESPAÑOL.** — (Plaza Santa Ana.) (Teléfono 2212247.) Hoy, a las 7 de la tarde y 11 noche: La estrella de Sevilla (de Lope de Vega). Con: José Luis Pe- llicena, Marisa Paredes, Anto- nio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros (como ac- tor invitado) y toda la Com- pañía Nacional. (Director: González Vergel.) (Localida- des, de 25 a 100 pesetas.) (To- lerado para todos los públi- cos.)

**FIGARO.** — (Telf. 2391645. Doctor Cortez, 5. Metro Tirso de Mo- lina.) 7 tarde y 11 noche: Com- pañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). (Di- rección: José María Morera.)

**TEATRO GOYA.** — (Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón. (Se despacha con cinco días.)

**INFANTA ISABEL.** — (Teléfono 2214778. Empresa y Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo más alegre y divertido de Ma- drid! Juanjo Menéndez y Ma- nolo Gómez Bur, en La idea fija (de Alonso Millán). Prime- ra actriz: Nuria Carresi. Con Paloma Hurtado y Josele Ro- man. (El mayor de los éxitos cómicos!)

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: Com- pañía Arturo Fernández, en El alfil (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Lola Cardona. (Direc- ción: Ricardo Lucía.)

**LATINA.** — (Telf. 2652835. Revistas Colisada.) 7 y 10.45: Vicky Lus- son y Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa. (Más de 200 representaciones! Con el formidable «ballet» ruso Dimi- tri Konstantinow. ¡Un escándalo de risa!)

**MARAVILLAS.** — 7 tarde y 11 noche. Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga: Vidas privadas (de Noel Co- ward). Con Marta Puig y la colaboración de Paco Morán. (Dirección: José María More- ra.) (¡Divertidísima!) (Por compromisos de progra- mación, solamente hasta el 8 de diciembre.)

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Telé- fono 2318467.) 7 y 11: Elena Ma- ría Tejero, Francisco Vallada- res, actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son li- bres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.)

**MARTIN.** — (Revistas.) 7 y 11: Mara Lasso, Angel de Andrés, Pili se va a la mili. Con Luis Barbero, Maruja Fraguas, An- gelines Hortelano.

**PALACIO DE DEPORTES.** — (Te- léfono 2566400.) I Festival In- ternacional de Teatro de Ma- drid. Hoy, a las 8 de la tarde, segunda representación de Or- lando furioso (de Ariosto), representado por la compañía del Teatro Libero, de Roma. (Director: Luca Ronconi.) (¡Lo que buscaba desespera- damente el teatro moderno!) (Primer premio en el Festi- val Internacional de Belgrado. Premio de la Crítica de París 1970 al mejor espectácu- lo extranjero. Presentado en los Festivales Internacionales de Espoleto, del Teatro de las Naciones de París, Edimbur- go, Berlín y Dubrovnik.) Proximos días 2 y 3 de no- viembre, Tübingen Zimmer Theater, en Play Strindberg (de Dürrenmatt).

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Mary Carrillo, en La mamma (de Roussin, versión de Arozame- na). Con Sancho Gracia en «el bello Antonio». (Dirección: Montesinos.) ¡Una comedia eu-

ropea de éxito mundial que ja- más pensó estar ver en los es- cenarios españoles! (Hoy, 100 representaciones.)

**TEATRO VALLE-INCLAN.** — (To- rre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfons- so, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Ol- vida los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sam- pietro. Colaboración extraordi- naria: Pastor Serrador. (Direc- ción: Ramón Ballesteros.) (Hoy noche, 100 representaciones.)

**ZARZUELA.** — (2214341.) Hoy, a las 11 de la noche: Canta María Dolores Pradera, con Los Gemelos. (Tres últimos recitales.) (Localidades en Contaduría, sin recargo.)

# CINES

**ALBENIZ.** — Lo que el viento se llevó.

**ALCALA.** — Borsalino.

**ALVI.** — Crimenes en la oscuridad.

**AMAYA.** — Los girasoles.

**APOLLO.** — Quién soy yo y Funny Girls.

**ARAGON.** — Un golpe de gracia y Los cuatro truhanes.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 5: Coqueluche (Analia Gade, Juan Luis Gallardo, Sil- via Dionisio).

**AVENIDA.** — (2217571.) 4.30, 7, 10.45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dunaway, De- borah Kerr, Richard Boone). (Dirigida por Elia Kazan, ba- sada en su novela «The arrange- ment»). (Technicolor.) (¡18 semanas!)

**AZUL.** — A pleno sol y El nadador.

**BAHIA.** — Un, dos, tres, al escondite inglés y El día más largo de Kan- sas City.

**BARCELONA.** — 5: Mi cerebro es electrónico. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

**BECERRA.** — Jalisco canta en Sevilla y Todo un valiente.

**BECKER.** — Quién soy yo y Funny Girls.

**BELLAS ARTES.** — Como un trueno y Los profesionales.

**BENLURE.** — Continúa. 5: Mi cerebro es electrónico. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

**BILBAO.** — El asesinato de Julio César.

**BRISTOL.** — La estirpe de cristal y Yo soy la revolución.

**BULEVAR.** — Scaramouche.

**CALLAO.** — 7, 10.45: Mejor vi- da que... (Virma Lisi, Gabriele Ferzetti.) (Color.)

**CANCELLER.** — Crimenes en la oscuri- dad.

**CANDILEJAS.** — Los guerrilleros del general Lung.

**CAPITOL.** — 7, 10.45: Coquelu- che (Analia Gade, Juan Luis Gallardo, Silvia Dionisio).

**CARLOS III.** — No desearás al veci- no del 5.º

**CARLTON.** — Los guerrilleros del ge- neral Lung.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Un día es un día. Hawai. (Mayo- res 18 años.)

**CARTAGO.** — Continúa. 5: Cara a cara, Crimen imperfecto.

**CERVANTES.** — La cabalgada de los malditos y Si hoy es martes, esto es Bélgica.

**C. LINEAL.** — Las cadenas de la li- bertad y Dejemos pasar mañana.

**COMBRA.** — Junio 44: desembarcamos en Normandía y Pecados de juven- tud.

**COLISEUM.** — 7, 10.45: Las co- sas de la vida (Romy Schnei- der, Michel Piccoli y Lea Mas- sari). (Eastmancolor.)

(¡Triunfo apoteósico!)

**CONCEPCION.** — La madriguera y Pe- cados de juventud.

**CONDE DUQUE.** — Un hombre llama- do Caballo.

**CONSULADO.** — No desearás al veci- no del 5.º

**COPACABANA.** — Secreto invasión y Pecados de juventud.

**CRUECA.** — La fuga de Tarzán y La última aventura.

**EL ESPAÑOLETO.** — Crimenes en la oscuridad.

**EMPERADOR.** — Diabólicamente tuyo y Wanted.

**ESPRONCEDA.** — En el calor de la no- che y Dejemos pasar mañana.

**EUROPA.** — Cerveza para todos y Pe- cados de juventud.

**FATIMA.** — El doctor Frankenstein y Nuestra Señora de París.

**FELIPE II.** — Si hoy es martes, esto es Bélgica y Los cuatro truhanes.

**FLORIDA.** — Donde están los espías y Crimen imperfecto.

**FUENCARRAL.** — 7, 10.45: Red si- niestra (Lino Ventura). (Cine- mascope. Technicolor.) (Mayo- res 18 años.)

**FUNDADORES.** — (Funda- dores, 9. Final Goya.) (Telé- fono 2451495.) Continúa. 5: Los ladrones somos gente honra- da. Torneo a muerte. (Color.) (Tolerado.)

**GRANADA.** — Jalisco canta en Sevilla y Todo un valiente.

**GRAN VÍA.** — Aeropuerto.

**IDEAL.** — En el imperio del mal y El relicario.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Com- plementos. Mi cerebro es elec- trónico (Walt Disney) (Tole- rada.)

**IMPERIO.** — Vive como quieras y Las qu: tienen que servir.

**INFANTE.** — Crimenes en la oscuridad.

**JORGE JUAN.** — Nuestra Señora de París.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Crimenes en la oscuridad.

**KURSAL.** — La estirpe de cristal y Yo soy la revolución.

**LICEO.** — No desearás al vecino del 5.º

**LIDO.** — El fabuloso mundo del circo y El relicario.

**LISBOA.** — Guía para el hombre casa- do y Yo soy la revolución.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10.45: Borsalino (Belmondo-Delon). (Eastmancolor.) (Mayores die- ciocho años.)

**LUCHANA.** — La perversa.

**LUX.** — Viaje al vacío y La furia de los siete magníficos.

**MADRID.** — Continúa. 10 maña- na. Doble programa de riguro- so estreno. Dos personajes siniestros, diabólicamente pe- ligrosos, en un nuevo episodio terrorífico: Los cuatro Budas de Kriminal, y Fumanchú y el beso de la Muerte. (mbas, color.) (14 años.)

**MADRID.** — Continúa. 10 maña- na. Próximo lunes, doble pro- grama de riguroso estreno. Un dólar y una tumba (2 mº por poco precio) y Hasta el viento tiene miedo. (¿Era una Residencia de señoritas o una antesala de ultratumba?) (Am- bas, color.) (18 años.)

**MAGALLANES.** — 4: Operación «Crossbow» y Pecados de juven- tud.

**MARVI.** — Nueva York llama a Super- drago y Pecados de juventud.

**METROPOLITANO.** — Mercancia huma- na y Nuestra Señora de París.

**MOLA.** — Crimenes en la oscuridad.

**MONACO.** — Jean Marc y la vida con- yugal y Françoise y la vida con- yugal.

**MONTECARLO.** — Doctor Terror y La furia de los siete magníficos.

**MONTERA.** — Dejemos pasar mañana.

**MONUMENTAL.** — 4: Horizo- ntes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Cator- ce años.)

**MORASOL.** — Quién soy yo y Funny Girls.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Rebelión apache y Duffi, el único. (18 años.)

**MURILLO.** — Continúa. 4: Pistole- ro (Robert Mitchum, Angie Dic- kinson).

**NARVAEZ.** — En país enemigo y La furia de los siete magníficos.

**NIZA.** — Quién soy yo y Funny Girls.

**ODEON.** — Operación Mogador y Yo soy la revolución.

**OPORTO.** — El hombre del puño y Yo soy la revolución.

**ORAA.** — Peter Pan y Cateto a babor.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6.30, 10.15 (Pases de película: 6.55, 10.40): Horizontes de grandeza (Gregory Peck, Jean Simmons). (Mayores 14 años.) (Por su largo metraje, se rue- ga puntualidad.)

**PALAFOX.** — El código de los inmo- rales.

**PAVON.** — Mercancia humana y Nues- tra Señora de París.

**PAZ-TODD-AO.** — 7, 10.45: El gran crucero. (Technicolor. Techni- scope.) (Tolerada.)

**PEZ.** — Tambores de África.

**PLEVEL.** — El canchero picapleitos y El vampiro de la autopista.

**POSTAS.** — Quién soy yo y Funny Girls.

**PRINCESA.** — No desearás al vecino del 5.º

**PRINCIPE PIO.** — 3.30: Chara- da internacional y Crimen im- perfecto.

**PROGRESO.** — El asesinato de Julio César.

**REAL CINEMA.** — Comando en el mar de China.

**REGIO.** — El asesinato de Julio César.

**RIALTO.** — 7, 10.45: Sueño de re- yes (Anthony Quinn, Irene Pa- pas). (Color.) (Últimos días.)

Mayores dieciocho años.)

**RICHMOND.** — Mejor vida que...

**RIO.** — Quién soy yo y Funny Girls.

**RIVIERA.** — La noche de los genera- les y Este cura.

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**ROXY.** — As. No desearás al vecino del 5.º

**SAN CARLOS.** — Continúa. 4 tarde. Más peligrosos que los hombres y La ametrallado- ra. (Ambas, color; cinemasco- pe.) (18 años.)

**SAN REMO.** — Testigo de cargo y Cri- men imperfecto.

**SOL.** — 10 mañana: Los caba- lleros del infierno y John y Mary.



# ★ HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Pesadez de estómago.  
**TRABAJO.**—Riesgo de confusión o engaño.  
**AMOR.**—Procure ser más espontáneo.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No fuerce las cosas y no trate de cambiar el curso de los acontecimientos.  
**AMOR.**—No descuide al ser querido.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Aclare sus ideas y consulte con sus asociados antes de tomar ninguna decisión.  
**AMOR.**—Muestre más tacto.



**SALUD.**—Haga más ejercicio.  
**TRABAJO.**—Acepte sus responsabilidades, por duras que le parezcan.  
**AMOR.**—Mayor seguridad.



**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Cierta acontecimiento perturbador creará una situación enojosa.  
**AMOR.**—Depresión.



**SALUD.**—No abuse de la bebida.  
**TRABAJO.**—Antes de emprender un viaje medite bien sobre la conveniencia del mismo.  
**AMOR.**—Oferta matrimonial.



**SALUD.**—Regular.  
**TRABAJO.**—No se fie de las promesas; exija algún documento.  
**AMOR.**—Perturbaciones en el seno de la familia.



**SALUD.**—Preocupación por la salud de cierto familiar o amigo íntimo.  
**TRABAJO.**—Evite las rivalidades y la competencia.  
**AMOR.**—Momento delicado para tratar con el sexo opuesto.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Se sentirá deprimido por las presiones existentes.  
**AMOR.**—No sea hipócrita; reconozca la verdad valientemente.



**SALUD.**—Afección de las vías respiratorias.  
**TRABAJO.**—Le resultará difícil hacer cambiar la opinión de la gente; de todos modos, trate de conseguirlo.  
**AMOR.**—No juegue con los sentimientos de nadie.



**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Es posible que se vea obligado a echar marcha atrás; no le importe.  
**AMOR.**—Sorpresa.



**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Se sentirá liberado de una penosa carga.  
**AMOR.**—Horas de placer.

## LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán extrovertidos, alegres, locuaces, muy simpáticos. A veces pecarán de ingenuos.

Pepita

®

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



He aquí una posición de una partida real; las blancas mueven y ganan.

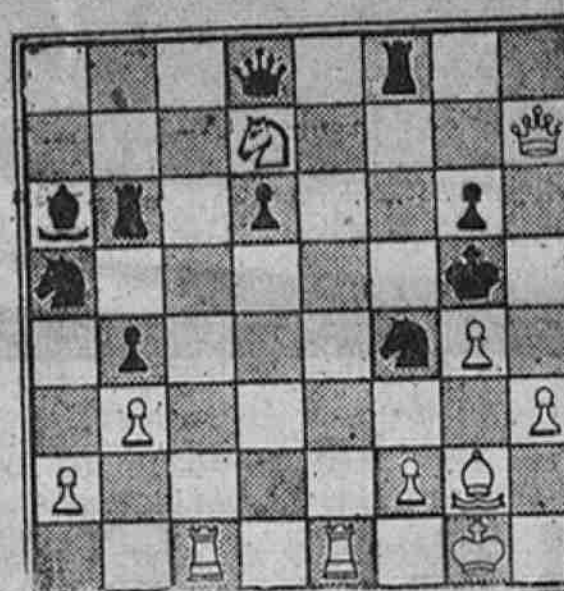
## COPLAS

### «LA PRODIGIOSA AVENTURA...»

Señor Director de ARRIBA: Dios guarde a usted muchos años. Las obras del Ruedo Ibérico no pasaron por mis manos. Dijeron que están prohibidas y yo, que son muy sensato, ni escribí a París de Francia, ni las busqué por el Rastro. (Por un rastro de amistades que las leen sin pecado.) «La prodigiosa aventura del Opus Dei», sin embargo, parece ser que se vende como rosquillas. Y es raro. Quedamos, buen Director, que de tal libro estoy albo como el «Agnus Dei qui tolles peccata mundi». Mas algo me induce a escribirle a usted. Aunque ya maduro, cato que es bueno seguir la moda en el traje y en el trato. Por ello, porque lo leo en uno y otro diario, tengo el honor de decirle que yo no soy asociado del Opus, aunque al tal Opus debidos respetos guardo. Señor Director de ARRIBA: Dios guarde a usted muchos años.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí una posición de una partida real; las blancas mueven y ganan.

### SOLUCION

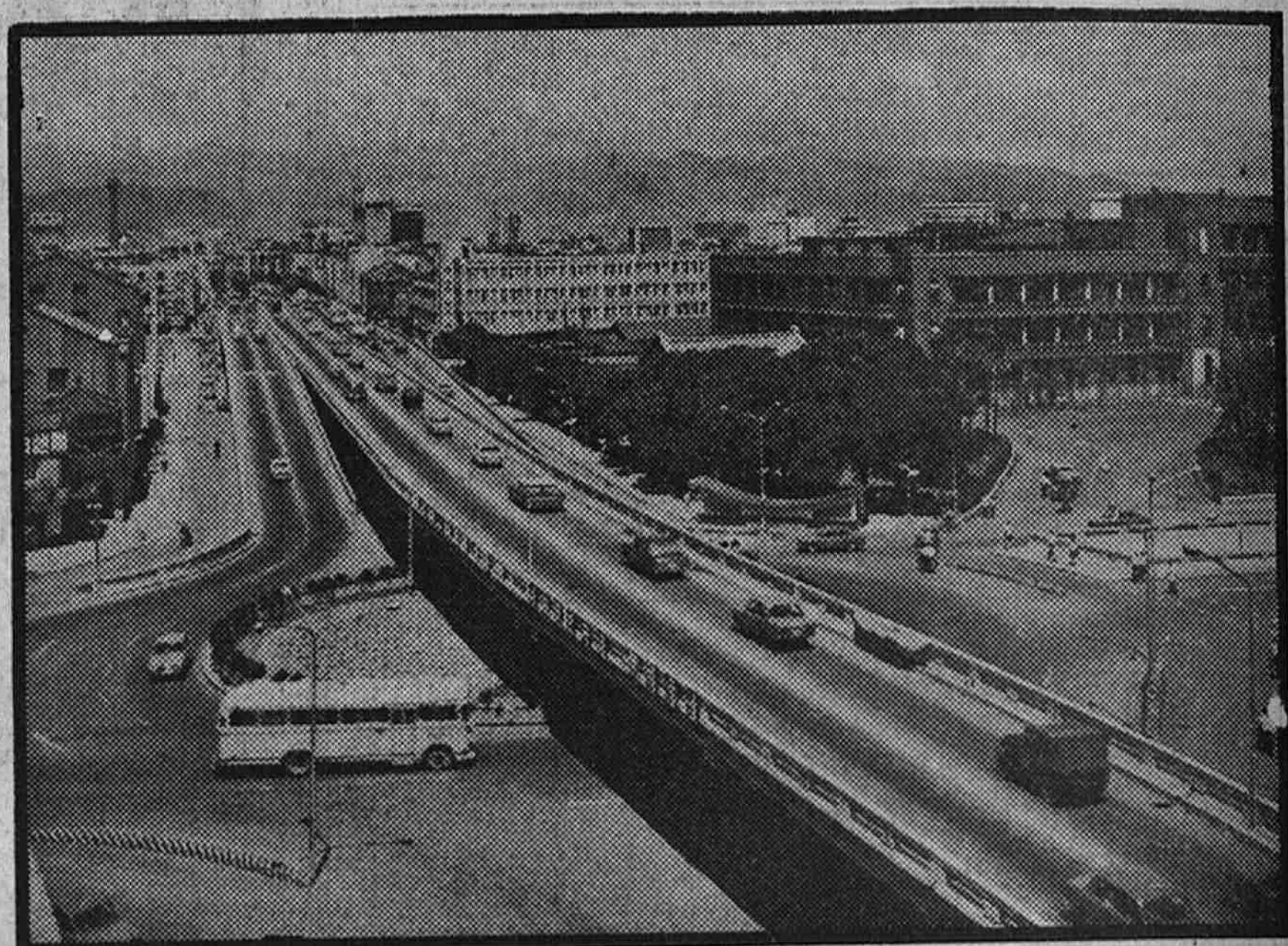
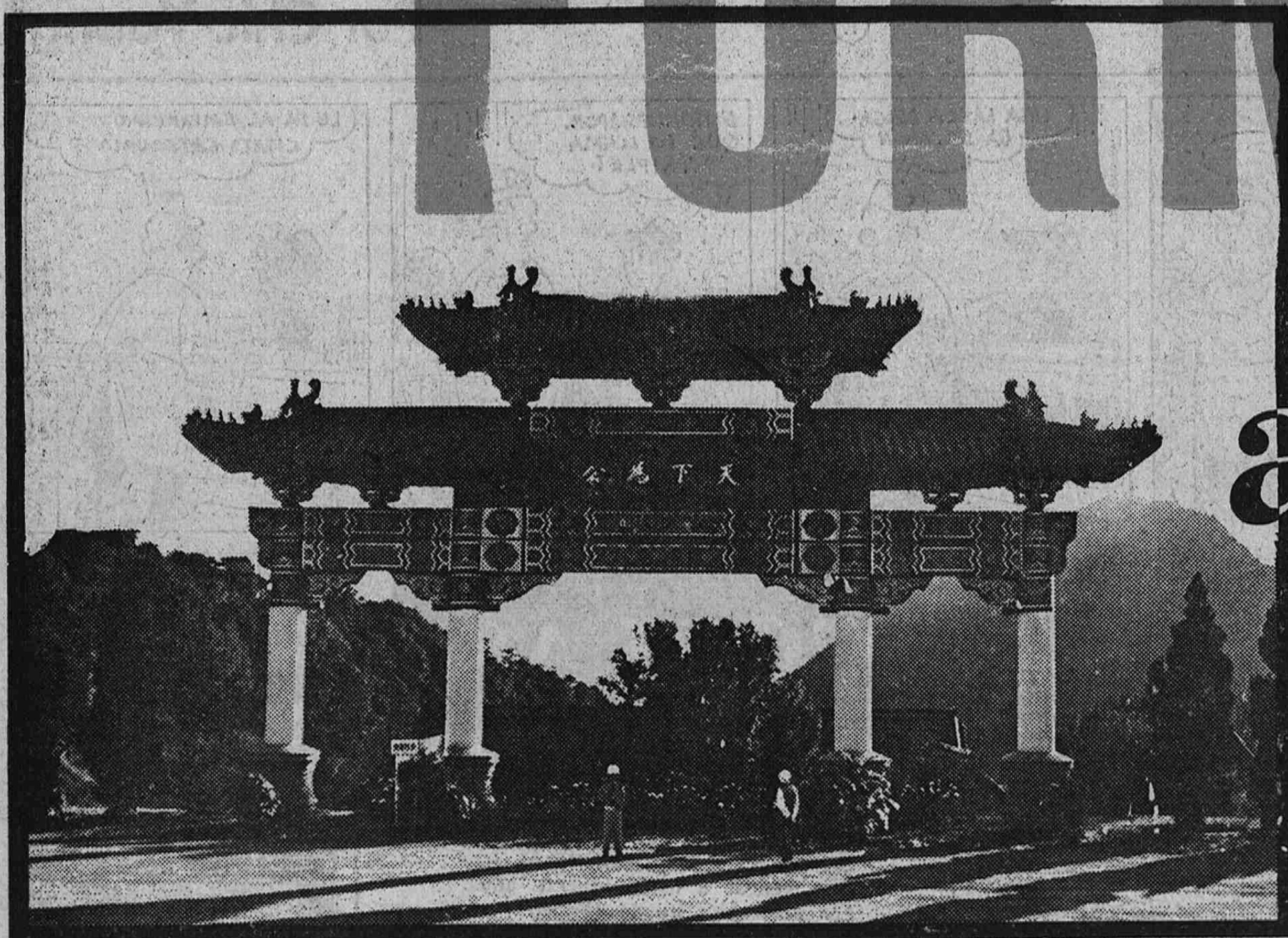
1. T - f6 + 2. T - f7 + 3. T - f8 + 4. T - f9 + 5. T - f10 + 6. T - f11 + 7. T - f12 + 8. T - f13 + 9. T - f14 + 10. T - f15 + 11. T - f16 + 12. T - f17 + 13. T - f18 + 14. T - f19 + 15. T - f20 + 16. T - f21 + 17. T - f22 + 18. T - f23 + 19. T - f24 + 20. T - f25 + 21. T - f26 + 22. T - f27 + 23. T - f28 + 24. T - f29 + 25. T - f30 + 26. T - f31 + 27. T - f32 + 28. T - f33 + 29. T - f34 + 30. T - f35 + 31. T - f36 + 32. T - f37 + 33. T - f38 + 34. T - f39 + 35. T - f40 + 36. T - f41 + 37. T - f42 + 38. T - f43 + 39. T - f44 + 40. T - f45 + 41. T - f46 + 42. T - f47 + 43. T - f48 + 44. T - f49 + 45. T - f50 + 46. T - f51 + 47. T - f52 + 48. T - f53 + 49. T - f54 + 50. T - f55 + 51. T - f56 + 52. T - f57 + 53. T - f58 + 54. T - f59 + 55. T - f60 + 56. T - f61 + 57. T - f62 + 58. T - f63 + 59. T - f64 + 60. T - f65 + 61. T - f66 + 62. T - f67 + 63. T - f68 + 64. T - f69 + 65. T - f70 + 66. T - f71 + 67. T - f72 + 68. T - f73 + 69. T - f74 + 70. T - f75 + 71. T - f76 + 72. T - f77 + 73. T - f78 + 74. T - f79 + 75. T - f80 + 76. T - f81 + 77. T - f82 + 78. T - f83 + 79. T - f84 + 80. T - f85 + 81. T - f86 + 82. T - f87 + 83. T - f88 + 84. T - f89 + 85. T - f90 + 86. T - f91 + 87. T - f92 + 88. T - f93 + 89. T - f94 + 90. T - f95 + 91. T - f96 + 92. T - f97 + 93. T - f98 + 94. T - f99 + 95. T - f100 + 96. T - f101 + 97. T - f102 + 98. T - f103 + 99. T - f104 + 100. T - f105 + 101. T - f106 + 102. T - f107 + 103. T - f108 + 104. T - f109 + 105. T - f110 + 106. T - f111 + 107. T - f112 + 108. T - f113 + 109. T - f114 + 110. T - f115 + 111. T - f116 + 112. T - f117 + 113. T - f118 + 114. T - f119 + 115. T - f120 + 116. T - f121 + 117. T - f122 + 118. T - f123 + 119. T - f124 + 120. T - f125 + 121. T - f126 + 122. T - f127 + 123. T - f128 + 124. T - f129 + 125. T - f130 + 126. T - f131 + 127. T - f132 + 128. T - f133 + 129. T - f134 + 130. T - f135 + 131. T - f136 + 132. T - f137 + 133. T - f138 + 134. T - f139 + 135. T - f140 + 136. T - f141 + 137. T - f142 + 138. T - f143 + 139. T - f144 + 140. T - f145 + 141. T - f146 + 142. T - f147 + 143. T - f148 + 144. T - f149 + 145. T - f150 + 146. T - f151 + 147. T - f152 + 148. T - f153 + 149. T - f154 + 150. T - f155 + 151. T - f156 + 152. T - f157 + 153. T - f158 + 154. T - f159 + 155. T - f160 + 156. T - f161 + 157. T - f162 + 158. T - f163 + 159. T - f164 + 160. T - f165 + 161. T - f166 + 162. T - f167 + 163. T - f168 + 164. T - f169 + 165. T - f170 + 166. T - f171 + 167. T - f172 + 168. T - f173 + 169. T - f174 + 170. T - f175 + 171. T - f176 + 172. T - f177 + 173. T - f178 + 174. T - f179 + 175. T - f180 + 176. T - f181 + 177. T - f182 + 178. T - f183 + 179. T - f184 + 180. T - f185 + 181. T - f186 + 182. T - f187 + 183. T - f188 + 184. T - f189 + 185. T - f190 + 186. T - f191 + 187. T - f192 + 188. T - f193 + 189. T - f194 + 190. T - f195 + 191. T - f196 + 192. T - f197 + 193. T - f198 + 194. T - f199 + 195. T - f200 + 196. T - f201 + 197. T - f202 + 198. T - f203 + 199. T - f204 + 200. T - f205 + 201. T - f206 + 202. T - f207 + 203. T - f208 + 204. T - f209 + 205. T - f210 + 206. T - f211 + 207. T - f212 + 208. T - f213 + 209. T - f214 + 210. T - f215 + 211. T - f216 + 212. T - f217 + 213. T - f218 + 214. T - f219 + 215. T - f220 + 216. T - f221 + 217. T - f222 + 218. T - f223 + 219. T - f224 + 220. T - f225 + 221. T - f226 + 222. T - f227 + 223. T - f228 + 224. T - f229 + 225. T - f230 + 226. T - f231 + 227. T - f232 + 228. T - f233 + 229. T - f234 + 230. T - f235 + 231. T - f236 + 232. T - f237 + 233. T - f238 + 234. T - f239 + 235. T - f240 + 236. T - f241 + 237. T - f242 + 238. T - f243 + 239. T - f244 + 240. T - f245 + 241. T - f246 + 242. T - f247 + 243. T - f248 + 244. T - f249 + 245. T - f250 + 246. T - f251 + 247. T - f252 + 248. T - f253 + 249. T - f254 + 250. T - f255 + 251. T - f256 + 252. T - f257 + 253. T - f258 + 254. T - f259 + 255. T - f260 + 256. T - f261 + 257. T - f262 + 258. T - f263 + 259. T - f264 + 260. T - f265 + 261. T - f266 + 262. T - f267 + 263. T - f268 + 264. T - f269 + 265. T - f270 + 266. T - f271 + 267. T - f272 + 268. T - f273 + 269. T - f274 + 270. T - f275 + 271. T - f276 + 272. T - f277 + 273. T - f278 + 274. T - f279 + 275. T - f280 + 276. T - f281 + 277. T - f282 + 278. T - f283 + 279. T - f284 + 280. T - f285 + 281. T - f286 + 282. T - f287 + 283. T - f288 + 284. T - f289 + 285. T - f290 + 286. T - f291 + 287. T - f292 + 288. T - f293 + 289. T - f294 + 290. T - f295 + 291. T - f296 + 292. T - f297 + 293. T - f298 + 294. T - f299 + 295. T - f300 + 296. T - f301 + 297. T - f302 + 298. T - f303 + 299. T - f304 + 300. T - f305 + 301. T - f306 + 302. T - f307 + 303. T - f308 + 304. T - f309 + 305. T - f310 + 306. T - f311 + 307. T - f312 + 308. T - f313 + 309. T - f314 + 310. T - f315 + 311. T - f316 + 312. T - f317 + 313. T - f318 + 314. T - f319 + 315. T - f320 + 316. T - f321 + 317. T - f322 + 318. T - f323 + 319. T - f324 + 320. T - f325 + 321. T - f326 + 322. T - f327 + 323. T - f328 + 324. T - f329 + 325. T - f330 + 326. T - f331 + 327. T - f332 + 328. T - f333 + 329. T - f334 + 330. T - f335 + 331. T - f336 + 332. T - f337 + 333. T - f338 + 334. T - f339 + 335. T - f340 + 336. T - f341 + 337. T - f342 + 338. T - f343 + 339. T - f344 + 340. T - f345 + 341. T - f346 + 342. T - f347 + 343. T - f348 + 344. T - f349 + 345. T - f350 + 346. T - f351 + 347. T - f352 + 348. T - f353 + 349. T - f354 + 350. T - f355 + 351. T - f356 + 352. T - f357 + 353. T - f358 + 354. T - f359 + 355. T - f360 + 356. T - f361 + 357. T - f362 + 358. T - f363 + 359. T - f364 + 360. T - f365 + 361. T - f366 + 362. T - f367 + 363. T - f368 + 364. T - f369 + 365. T - f370 + 366. T - f371 + 367. T - f372 + 368. T - f373 + 369. T - f374 + 370. T - f375 + 371. T - f376 + 372. T - f377 + 373. T - f378 + 374. T - f379 + 375. T - f380 + 376. T - f381 + 377. T - f382 + 378. T - f383 + 379. T - f384 + 380. T - f385 + 381. T - f386 + 382. T - f387 + 383. T - f388 + 384. T - f389 + 385. T - f390 + 386. T - f391 + 387. T - f392 + 388. T - f393 + 389. T - f394 + 390. T - f395 + 391. T - f396 + 392. T - f397 + 393. T - f398 + 394. T - f399 + 395. T - f400 + 396. T - f401 + 397. T - f402 + 398. T - f403 + 399. T - f404 + 400. T - f405 + 401. T - f406 + 402. T - f407 + 403. T - f408 + 404. T - f409 + 405. T - f410 + 406. T - f411 + 407. T - f412 + 408. T - f413 + 409. T - f414 + 410. T - f415 + 411. T - f416 + 412. T - f417 + 413. T - f418 + 414. T - f419 + 415. T - f420 + 416. T - f421 + 417. T - f422 + 418. T - f423 + 419. T - f424 + 420. T - f425 + 421. T - f426 + 422. T - f427 + 423. T - f428 + 424. T - f429 + 425. T - f430 + 426. T - f431 + 427. T - f432 + 428. T - f433 + 429. T - f434 + 430. T - f435 + 431. T - f436 + 432. T - f437 + 433. T - f438 + 434. T - f439 + 435. T - f440 + 436. T - f441 + 437. T - f442 + 438. T - f443 + 439. T - f444 + 440. T - f445 + 441. T - f446 + 442. T - f447 + 443. T - f448 + 444. T - f449 + 445. T - f450 + 446. T - f451 + 447. T - f452 + 448. T - f453 + 449. T - f454 + 450. T - f455 + 451. T - f456 + 452. T - f457 + 453. T - f458 + 454. T - f459 + 455. T - f460 + 456. T - f461 + 457. T - f462 + 458. T - f463 + 459. T - f464 + 460. T - f465 + 461. T - f466 + 462. T - f467 + 463. T - f468 + 464. T - f469 + 465. T - f470 + 466. T - f471 + 467. T - f472 + 468. T - f473 + 469. T - f474 + 470. T - f475 + 471. T - f476 + 472. T - f477 + 473. T - f478 + 474. T - f479 + 475. T - f480 + 476. T - f481 + 477. T - f482 + 478. T - f483 + 479. T - f484 + 480. T - f485 + 481. T - f486 + 482. T - f487 + 483. T - f488 + 484. T - f489 + 485. T - f490 + 486. T - f491 + 487. T - f492 + 488. T - f493 + 489. T - f494 + 490. T - f495 + 491. T - f496 + 492. T - f497 + 493. T - f498 + 494. T - f499 + 495. T - f500 + 496. T - f501 + 497. T - f502 + 498. T - f503 + 499. T - f504 + 500. T - f505 + 501. T - f506 + 502. T - f507 + 503. T - f508 + 504. T - f509 + 505. T - f510 + 506. T - f511 + 507. T - f512 + 508. T - f513 + 509. T - f514 + 510. T - f515 + 511. T - f516 + 512. T - f517 + 513. T - f518 + 514. T - f519 + 515. T - f520 + 516. T - f521 + 517. T - f522 + 518. T - f523 + 519. T - f524 + 520. T - f525 + 521. T - f526 + 522. T - f527 + 523. T - f528 + 524. T - f529 + 525. T - f530 + 526. T - f531 + 527. T - f532 + 528. T - f533 + 529. T - f534 + 530. T - f535 + 531. T - f536 + 532. T - f537 + 533. T - f538 + 534. T - f539 + 535. T - f540 + 536. T - f541 + 537. T - f542 + 538. T - f543 + 539. T - f544 + 540. T - f545 + 541. T - f546 + 542. T - f547 + 543. T - f548 + 544. T - f549 + 545. T - f550 + 546. T - f551 + 547. T - f552 + 548. T - f553 + 549. T - f554 + 550. T - f555 + 551. T - f556 + 552. T - f557 + 553. T - f558 + 554. T - f559 + 555. T - f560 + 556. T - f561 + 557. T - f562 + 558. T - f563 + 559. T - f564 + 560. T - f565 + 561. T - f566 + 562. T - f567 + 563. T - f568 + 564. T - f569 + 565. T - f570 + 566. T - f571 + 567. T - f572 + 568. T - f573 + 569. T - f574 + 570. T - f575 + 571. T - f576 + 572. T - f577 + 573. T - f578 + 574. T - f579 + 575. T - f580 + 576. T - f581 + 577. T - f582 + 578. T - f583 + 579. T - f584 + 580. T - f585 + 581. T - f586 + 582. T - f587 + 583. T - f588 + 584. T - f589 + 585. T - f590 + 586. T - f591 + 587. T - f592 + 588. T - f593 + 589. T - f594 + 590. T - f595 + 591. T - f596 + 592. T - f597 + 593. T - f598 + 594. T - f599 + 595. T - f600 + 596. T - f601 + 597. T - f602 + 598. T - f603 + 599. T - f604 + 600. T - f605 + 601. T - f606 + 602. T - f607 + 603. T - f608 + 604. T - f609 + 605. T - f610 + 606. T - f611 + 607. T - f612 + 608. T - f613 + 609. T - f614 + 610. T - f615 + 611. T - f616 + 612. T - f617 + 613. T - f618 + 614. T - f619 + 615. T - f620 + 616. T - f621 + 617. T - f622 + 618. T - f623 + 619. T - f624 + 620. T - f625 + 621. T - f626 + 622. T - f627 + 623. T - f628 + 624. T - f629 + 625. T - f630 + 626. T - f631 + 627. T - f632 + 628. T - f633 + 629. T - f634 + 630. T - f635 + 631. T - f636 + 632. T - f637 + 633. T - f638 + 634. T - f639 + 635. T - f640 + 636. T - f641 + 637. T - f642 + 638. T - f643 + 639. T - f644 + 640. T - f645 + 641. T - f646 + 642. T - f647 + 643. T - f648 + 644. T - f649 + 645. T - f650 + 646. T - f651 + 647. T - f652 + 648. T - f653 + 649. T - f654 + 650. T - f655 + 651. T - f656 + 652. T - f657 + 653. T - f658 + 654. T - f659 + 655. T - f660 + 656. T - f661 + 657. T - f662 + 658. T - f663 + 659. T - f664 + 660. T - f665 + 661. T - f666 + 662. T - f667 + 663. T - f668 + 664. T - f669 + 665. T - f670 + 666. T - f671 + 667. T - f672 + 668. T - f673 + 669. T - f674 + 670. T - f675 + 671. T - f676 + 672. T - f677 + 673. T - f678 + 674. T - f679 + 675. T - f680 + 676. T - f681 + 677. T - f682 + 678. T - f683 + 679. T - f684 + 680. T - f685 + 681. T - f686 + 682. T - f687 + 683. T - f688 + 684. T - f689 + 685. T - f690 + 686. T - f691 + 687. T - f692 + 688. T - f693 + 689. T - f694 + 690. T - f695 + 691. T - f696 + 692. T - f697 + 693. T - f698 + 694. T - f699 + 695. T - f700 + 696. T - f701 + 697. T - f702 + 698. T - f703 + 699. T - f704 + 700. T - f705 + 701. T - f706 + 702. T - f707 + 703. T - f708 + 704. T - f709 + 705. T - f710 + 706. T - f711 + 707. T - f712 + 708. T - f713 + 709. T - f714 + 710. T - f715 + 711. T - f716 + 712. T - f717 + 713. T - f718 + 714. T - f719 + 715. T - f720 + 716. T - f721 + 717. T - f722 + 718. T - f723 + 719. T - f724 + 720. T - f725 + 721. T - f726 + 722. T - f727 + 723. T - f728 + 724. T - f729 + 725. T - f730 + 726. T - f731 + 727. T - f732 + 728. T - f733 + 729. T - f734 + 730. T - f735 + 731. T - f736 + 732. T - f737 + 733. T - f738 + 734. T - f739 + 735. T - f740 + 736. T - f741 + 737. T - f742 + 738. T - f743 + 739. T - f744 + 740. T - f745 + 741. T - f746 + 742. T - f747 + 743. T - f748 + 744. T - f749 + 745. T - f750 + 746. T - f751 + 747. T - f752 + 748. T - f753 + 749. T - f754 + 750. T - f755 + 751. T - f756 + 752. T - f757 + 753. T - f758 + 754. T - f759 + 755. T - f760 + 756. T - f761 + 757. T - f762 + 758. T - f763 + 759. T - f764 + 760. T - f765 + 761. T - f766 + 762. T - f767 + 763. T - f768 + 764. T - f769 + 765. T - f770 + 766. T - f771 + 767. T - f772 + 768. T - f773 + 769. T - f774 + 770. T - f775 + 771. T - f776 + 772. T - f777 + 773. T - f778 + 774. T - f779 + 775. T - f780 + 776. T - f781 + 777. T - f782 + 778. T - f783 + 779. T - f784 + 780. T - f785 + 781. T - f786 + 782. T - f787 + 783. T - f788 + 784. T - f789 + 785. T - f790 + 786. T - f791 + 787. T - f792 + 788. T - f793 + 789. T - f794 + 790. T - f795 + 791. T - f796 + 792. T - f797 + 793. T - f798 + 794. T - f799 + 795. T - f800 + 796. T - f801 + 797. T - f802 + 798. T - f803 + 799. T - f804 + 800. T - f805 + 801. T - f806 + 802. T - f807 + 803. T - f8



1

# FORMOSA

año 20



## UN EXPERIMENTO POLITICO Y SOCIAL

En el comienzo fue la tierra, esa vasta, palpitante, verde campiña que se contempla desde lo alto de los montes de Kaohsiung o desde las colinas occidentales. Es decir, la reforma agraria. Ahora son las grandes industrias cuyas estructuras surgen en Taipéi, ra son las grandes industrias, cuyas estructuras surgen en Taipéi, trónica, el cemento, la fibra sintética, los textiles. Es decir, la industrialización. El principio data de 1949, en la pequeña, olvidada y encogida isla, que parecía perdida en el Pacífico, medio envuelta brumosa en la leyenda de un dragón cuyo aliento oscurecía la atmósfera. Ahora estamos en 1970; el aliento del dragón se ha convertido en los riquísimos campos de gas natural de Chiushui y Tichchaushan. El «Río del Amor», que atraviesa el centro hirviente de Kaohsiung, ya no recibe los cuerpos de los enamorados desesperados, sino las grandes barcas cargadas de televisores, frigoríficos y piezas de automóvil, y toda la isla es una plataforma estratégicamente emplazada no entre los tifones y monzones que devastan el mar de la China, sino entre esas tempestades que son los problemas y los conflictos de Asia.

Entre las dos fechas median únicamente veinte años: un grano de arroz en la historia de cinco mil años de existencia de China. El gran viraje se produjo en realidad hacia 1960, y entonces, la primera vez que llegué aquí, Taipéi, Kaohsiung, Tainan, Taichun, Keelung eran poblaciones tradicionales y algo folklóricas; tarjetas postales a todo color de un exotismo sonriente y seductor. Diez años después, ¿qué es la Formosa que me he encontrado en este octubre tropical y brillante? Las nieblas azules se cifan ya a la cintura de las montañas de fantasmales pinos, con la larga cola verde de los tifones estivales del Sureste, cargados de lluvias densas, zumbando alrededor, y la caligrafía misteriosa y el neón de los anuncios gritando en todas las calles; las danzas de los dragones y los leones reforzándose entre muchedumbres espesas y ricas de color sobre cuyas cabezas crepitan los fuegos artificiales. Es en la plaza donde el Palacio Presidencial alza la robusta torre roja, de la que penden los millares de bombillas de colores que conmemoran el Doble Diez. Pero Taipéi, mezcla de macizos «buildings» de la época japonesa y de «bungalows» occidentales, de casas nuevas y de escuelas vivientes que nostalgian la antigua pequeña aldea, ha crecido colosalmente en longitud y altura, con sus grandes avenidas, sus rascacielos, los grandes hoteles. En las calles estrechas, por donde hace sólo diez años se veían los «peddycabs», el tráfico automovilístico se ha hecho infernal, pese a los puentes elevados y a los cruces subterráneos. ¿Los «richaws»? Viajero en busca de color local: no los encontrarás. Los pequeños taxis color naranja, que han reemplazado al hombre arrastrando desesperadamente el palanquín, son un producto de la industria nacional del que se muestran orgullosos los chinos. Hay que llegar hasta las aldeas tendidas bajo el parasol de las nubes rojizas y las cumbres de la Montaña de Jade o el Al Shan, con el más viejo árbol de Taiwan, viejo de tres mil años, y el templo de Tsuyin, la diosa de la misericordia, para encontrar alguno de esos vehículos anacrónicos.

Cuando me he plantado en la Lin Road de Kaohsiung no he podido reconocerla.

Aquella calle de hace diez años, que parecía arrancada de una novela de Perla Buck, dormida y apacible, con sus tiendecitas artesanas y las afiladas adolescentes vestidas con el «cheongsam», la blusa azul o roja bordada de crisantemos y de pájaros, ¿es este torrente dinámico de una gran ciudad industrial? En el horizonte, hacia la verde campiña de Ping Tung, se elevan las llamas de la refinería de petróleo como lámparas de Aladino.

### PRIMERAS ESTADISTICAS

La reforma agraria y la industrialización son como los parén. sis entre los que se encierra una historia contemporánea breve, la de Taiwan, provincia de China, cuya capital, Taipéi, es capital provisional de lo que aquí se llama la China continental y que no es otra cosa que la China de Mao. Con esto se sitúa sumariamente el punto político en que se encuentra el régimen del mariscal Chiang Kai-shek, aunque las cosas no son tan sencillas. Los catorce millones y medio de habitantes de Taiwan, a los que hay que sumar los 18 millones de los chinos de ultramar —esos chinos que llegan directamente en avión desde San Francisco, los chinos de Honolulu, los de Perú, Hong-Kong, Méjico y Brasil, y que invierten también sus economías en la isla—, parecen poca cosa comparados con los 700 millones que están bajo la bota del «mandarín rojo» de Pekín. Pero hay cierta diferencia entre 14 millones de hombres libres, viendo la bandera de los tres Principios del Pueblo, del doctor Sun Yat-sen, y 700 millones de esclavos; entre estos hombres que miran sonrientes el esplendor verde de unas tierras que son «suyas» y los que viven esclavizados por el terror. Citemos un solo hecho:

## • El crecimiento de una nación.—Bajo los tres principios del pueblo

los 14 millones de chinos que habitan en 14.000 millas cuadradas de tierra cultivable —el resto es dura montaña y denso bosque— realizan un comercio equivalente a las dos terceras partes del comercio total de esa China de 700 millones, habitando los 3.700.000 millas cuadradas del Imperio de Mao.

Los aficionados a las estadísticas pueden reflexionar. Y también pueden reflexionar en éstas: el incremento de escolarización ha sido en estos veinte años del 5.213 por 100 en las escuelas, del 214,9 por 100 en las Universidades, del 181,5 por 100 en la enseñanza secundaria. La población escolar en todos los grados es actualmente de 3.473.044 alumnos, con una población total de 14,5 millones de habitantes.

Para esto no han hecho falta ni los 15 millones de asesinatos, contabilidad trágica de la China de Mao, ni las convulsiones de la «revolución cultural». Bastó, simplemente, pensar en el hombre. El azul de la bandera de la China nacionalista simboliza el «Min Chuan», la democracia, igualdad y justicia; el blanco de un sol de doce rayos, el «Min Sheng», el bienestar popular, la fraternidad y la verdad, y el rojo, el «Min Tsu», el nacionalismo, la libertad y el sacrificio.



He aquí el moderno Taiwan: altos edificios creciendo en las amplias avenidas de lo que hace sólo veinte años era la capital de una provincia lejana y dormida en el Mar de la China

Son los tres Principios del Pueblo de Sun Yat-Sen, fundador de la República de 1911, cuya estatua se erige en las plazas públicas de todas las ciudades. Taiwan es el ejemplo de lo que él quiso que fuera la República, asfixiada por los «señores de la guerra», los jefes de bandas y la lucha contra los japoneses y apuñalada por Mao, que ha encontrado refugio en estas montañas y llanuras. En el VII Congreso del Kuomintang, reunido en 1952, se adoptó el programa de hacer de la isla la imagen materializada del pensamiento político y social del dirigente revolucionario muerto en 1925, y al mismo tiempo una esperanza para la liberación del Continente. Dejemos aquí por ahora la política.

### EN BUSCA DEL MILAGRO

Hace veinte años no ya este ambicioso objetivo, sino la simple idea de reconstruir el Estado chino, batido en el Continente por Mao (y por los «lobbies» criptocomunistas de Washington), en la pequeña isla les pareció imposible y suicida a los expertos de política internacional. Ese milagro, sin embargo, se ha producido. Darle a un pueblo de agricultores, apenas salidos de cincuenta años de ocupación japonesa —contra los que se sublevaron cien veces en medio siglo— en una conciencia nacional resultaba utópico para los que no sepan que Taiwan, a lo largo de toda la historia china, fue la Covadonga de la independencia. En una Asia sumergida por las guerras y el caos, hacer de Taiwan una bahía de estabilidad y paz, que hoy ocupa el segundo puesto, inmediatamente después del Japón, por la renta anual y el índice de desarrollo, parecía un desafío.

Y, sin embargo, la sorpresa se produjo en veinte años. Esto es lo que he venido a ver.

### COMO GRANOS DE ARROZ

¿Qué es esta isla —constelación de 75 islas e islotes, incluyendo las Pescadores, el complejo de Kinmen y las 19 de Matsuo—, la Formosa del marinero portugués que la dio este nombre en el siglo XVII, la «Bahía de las Terrazas», como significa su nombre en chino? No es sólo el esplendor de sus montañas, bosques tropicales y selvas de bambúes, campos de arroz y de cañas de azúcar, templos y pagodas erguidos contra el cielo verde pálido. Todo eso es una belleza cierta. Quien no haya visto los cendales de niebla agarrados a los árboles estilizados de la Montaña de la Cabeza del León, como en una pintura de Shen Tsu-Fan, no sabe lo que es poesía. O ese espejo del lago del Sol y la Luna. He ido a ver el gran Buda de Changhua, cerca de Tauching. Su enorme estatua de 72 pies de alto se alza sobre el fondo azulencoso de la montaña P. Kua. ¿Qué mira esta faz sonriente y enigmática más allá de las tinieblas color de jade? En el Museo, a las puertas de Taipéi, cerca de la delicada colina de Yuan Shan, se despliega en millares de piezas fabulosas de arte toda la historia milenaria de China. Taiwan es eso. Y el encanto de las danzas de cintas de colores que se ven el «President», o las de las Aborígenes en el «Ambassadors». Es este viejo rector de la Universidad de Tung Hai, que me recibe en la serena claridad de la mañana que entra por las ventanas desde las que se ven los sauces desplomando sus ramas sobre prados húmedos.

Pero es algo más: una experiencia social y política de primer orden. Taiwan está a algo más de 1.000 kilómetros del Japón gigante; desde las alturas de Olunpi se ven en los días claros las islas Filipinas; de Kaohsiung salieron los buques nipones que lanzaron sus aviones al asalto de Pearl Harbour, y desde Kinmen, adonde he llegado en un avión militar, se ven las aldeas de la China comunista, en la línea retorcida de la costa de Fukien, a sólo 50 kilómetros y medio. Cada uno de estos puntos por sí sólo es un foco de tormentas y ciclones. Pero hay un proverbio chino que dice que «los asuntos del mundo son como granos de arroz».

J. L. GOMEZ TELLO

Próximo artículo: LA VICTORIA DE LA REFORMA AGRARIA.